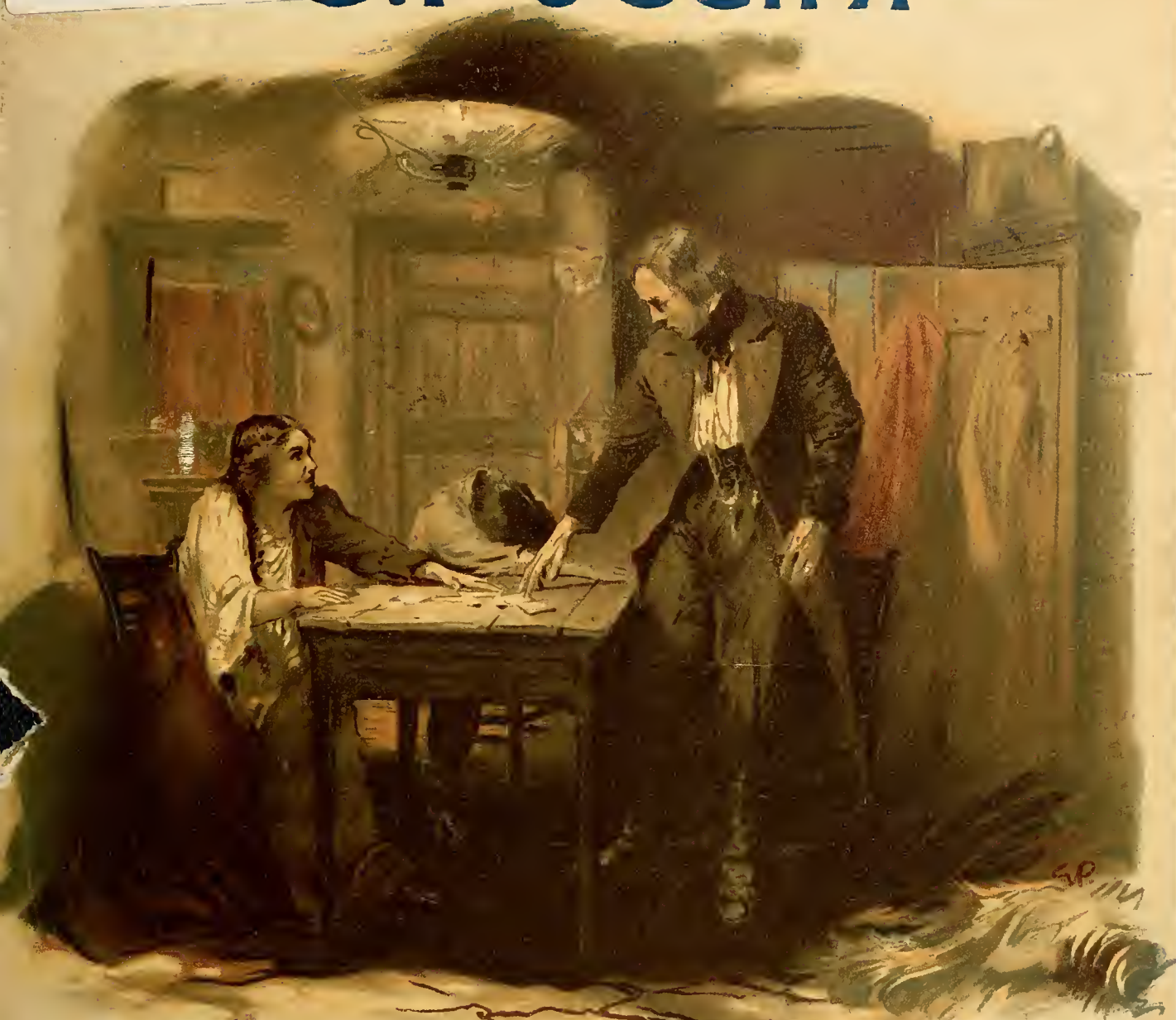


UMASS/AMHERST



312066015897861

# G. Puccini ~



## LA FANCIULLA DEL WEST

OPERA IN 3 ATTI (DAL DRAMMA DI DAVID BELASCO)

### G. RICORDI & C. ~ EDITORI ~

(PRINTED IN ITALY)

IMPRIMÉ EN ITALIE







*GIFT TO*  
UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS  
LIBRARY

*from*


THE LIBRARY OF  
ALMA MAHLER WERFEL





A. S. M. la Regina  
Alessandra d'Inghilterra  
rispettoso omaggio di

Giuseppe Puccini



Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
Boston Library Consortium Member Libraries



PLATINOTIPIA BERTIERI

TORINO-MENTONE

*Giacomo Puccini*





# LA FANCIULLA DEL WEST

OPERA IN TRE ATTI  
(dal dramma di DAVID BELASCO)

di  
GUELFO CIVININI  
e  
CARLO ZANGARINI

MUSICA DI  
GIACOMO PUCCINI



OPERA COMPLETA  
Riduzione di CARLO CARIGNANI

Canto e Pianoforte . . . (A) Lire 40 ..

Pianoforte solo . . . . (A) Lire 25 ..

(Copyright 1910, by G. Ricordi & Co.)  
(New Edition). (Copyright 1911, by G. Ricordi & Co.)  
(New Edition). (Copyright 1912, by G. Ricordi & Co.)  
(Printed in Italy).

G. RICORDI & C. EDITORI  
STAMPATORI  
MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI  
LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

## G. RICORDI & C.

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI  
LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

==== Proprietà per tutti i paesi ==  
Deposto a norma dei trattati internazionali =====  
Ent. Sta. Hall. ===== Copyright 1910, by Ricordi & Co.  
*(New Edition). (Copyright 1911, by G. Ricordi & Co.)*  
*(New Edition). (Copyright 1912, by G. Ricordi & Co.)*



Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione,  
traduzione e trascrizione sono riservati =====

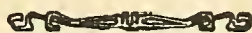


Si diffidano i Corpi di musica in genere, Fanfare, Orchestre, ecc.  
dall'eseguire riduzioni e trascrizioni in qualsiasi forma ==

*(Leggi 25 Giugno 1865, 10 Agosto 1875, 18 Maggio 1882  
e Trattati internazionali).*

## PERSONAGGI

MINNIE . . . . .		<i>Soprano</i>
JACK RANCE, sceriffo . . . . .		<i>Baritono</i>
DICK JOHNSON (RAMERREZ) . . . . .		<i>Tenore</i>
NICK, cameriere della "Polka,, . . . . .		<i>Tenore</i>
ASHBY, agente della Compagnia di trasporti Welis Fargo . . . . .		<i>Basso</i>
SONORA. . . . .		<i>Baritono</i>
TRIN. . . . .	} minatori	<i>Tenore comprim.</i>
SID. . . . .		<i>Baritono</i> »
BELLO . . . . .		<i>Baritono</i> »
HARRY. . . . .		<i>Tenore</i> »
JOE. . . . .		<i>Tenore</i> »
HAPPY . . . . .		<i>Baritono</i> »
LARKENS . . . . .		<i>Basso</i> »
BILLY JACKRABBIT, indiano pellirosse . . . . .		<i>Basso</i>
WOWKLE, la donna indiana di Billy . . . . .		<i>Mezzo-Soprano</i>
JAKE WALLACE, cantastorie girovago. . . . .		<i>Baritono</i>
JOSÉ CASTRO, meticcio, della banda di Ramerrez . . . . .		<i>Basso generico</i>
UN POSTIGLIONE . . . . .		<i>Tenore comprim.</i>
UOMINI DEL CAMPO. . . . .		



*Ai piedi delle Montagne delle Nubi (Cloudy Mountains)  
in California.*

*Un campo di minatori, nei giorni della febbre dell'oro.  
1849-1850.*

INDICE

ATTO PRIMO. .. .. Pag. 1

---

---

ATTO SECONDO.. .. Pag. 149

---

---

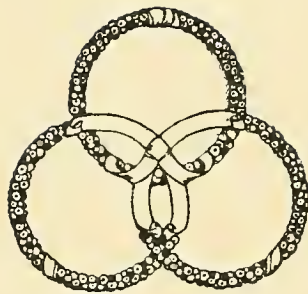
ATTO TERZO.. .. Pag. 247





## NOTA PRELIMINARE

L'azione si svolge durante quel periodo di storia californiana che sussegue immediatamente alla scoperta fatta dal minatore Marshall, del primo pezzo d'oro, a Coloma, nel gennaio 1848. Uno sfrecciarsi di cupidigie, un sovvertimento d'ogni ordine di vita, una anarchia affannosa accompagnano la notizia di questo scoprimento. Gli Stati Uniti, che dallo stesso anno 1848 si erano annessa la California, impegnati in guerre interne e non ancora allarmati dell'anormale stato di cose, sono, nel periodo del nostro lavoro, quasi del tutto assenti: appena la presenza dei loro sceriffi sta ad indicare una larva di supremazia e di controllo politico. Una storia della primitiva California, citata dal Belasco, dice di questo periodo: in quei giorni strani, uomini, che giungevano Dio sa di dove, unirono le loro forze in quella lontana terra d'occidente, adattandosi ai rozzi costumi del campo: i loro veri nomi andarono subito perduti e dimenticati: e là essi lottarono, risero, giocarono, bestemmiarono, uccisero, amarono: e costruirono il loro bizzarro destino, in un modo che noi odiermi non possiamo comprendere. Di una cosa sola siamo certi: ch'essi furono vivi. — Ed ecco fissato l'ambiente dove si svolge il dramma delle tre anime protagoniste: il campo dei cercatori d'oro, a valle, e le montagne della Sierra: dal monte scendono, unendosi ai cercatori che vengono d'ogni parte d'America, gli abitatori del luogo, facendo causa comune, partecipando alle stesse passioni: intorno a questo popolo, misto e senza legge, un aggirarsi di bande rapinatrici e assassine, nate spontaneamente dalla stessa cupidigia dell'oro, che battono la strada, depredando delle loro ricchezze i cercatori stranieri e quelli della montagna; dal conflitto, urgente dalle due parti, l'attuarsi d'una giustizia primitiva di crudeltà e di linciaggio. *“La Fanciulla del West”*, dramma d'amore e di redenzione morale in uno sfondo fosco e grandioso di anime e di natura selvaggia, è un episodio di questo originale periodo di storia americana.



## ATTO PRIMO

### L'interno della "Polka,,

Uno stanzone di legno costruito rozzamente in forma di rettangolo, del quale le due pareti più corte costituiscono i lati. La parete ha una grande apertura che forma la porta, a due battenti, che si sprangono dall'interno. Su uno dei battenti della porta è inchiodata una rozza cassetta per le lettere. Nella parete laterale di destra una scaletta porta ad un pianerottolo che sporge sulla stanza come un ballatoio dal quale pendono pelli di cervo e ruvidi drappi di vivi colori. Sotto il ballatoio un breve passaggio immette in un'altra stanza della "Polka,,. Nella parete di sinistra, sul davanti, un'ampia porta dalla quale pende una pelle d'orso, mette nella sala da ballo. Vicino all'apertura un grande orso nero impagliato che tiene in una zampa un cartello su cui è scritto: "*To the Dance Hall*,,. Nell'istessa parete di sinistra, un poco sporgente, un camino. Presso la porta di fondo, è il banco con bicchieri, bottiglie, ecc.: dietro di esso, ad un lato, una credenzetta senza sportelli, con stoviglie e dall'altro lato, un piccolo barile nel quale i minatori depositano la polvere d'oro. Dietro il banco, nel mezzo, una finestra rettangolare con telaio a dadi: in alto, sopra la finestra, è scritto a grandi lettere: "*A real home for the boys*,,. Sulla stessa parete è affisso un avviso di taglia di 5000 dollari: si leggono chiaro le cifre, il nome "*Rameres*,, la firma "*Wells Fargo*,,. Dal soffitto pende una varietà di caratteristici commestibili. Verso il proscenio a sinistra il tavolo del "faraone,, con accessori pel giuoco - un altro tavolo verso destra - un altro ancora più a destra, vicino al pianerottolo - un piccolo tavolo sul pianerottolo.





# LA FANCIULLA DEL WEST

(DAL DRAMMA DI DAVID BELASCO)

DI

## G. PUCCINI

### ATTO PRIMO

*(corta)*

$\text{♩} = 160$   
Allegro  
non troppo

*ff* *m.s.* *9*

*Red.* *(corta)* *9* *m.s.* *f* *p* *Red.*

*mf* *cres.*

(Copyright 1910, by G. RICORDI & Co.)

(New Edition. - Copyright 1911, by G. RICORDI & Co.)

(New Edition. - Copyright 1912, by G. RICORDI & Co.)

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.

v 113300 v

Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.  
All rights of execution, representation, reproduction, translation and transcription are strictly reserved.

1 *ff* *p* *affrettando*

*a tempo* *ff* *p*

*molto accentato* *cres.* *ff* *molto vibrato e animando un poco* *tornando a tempo*

*ff*

*vibratissimo e ben ritmato* *fff* *violento*

*Qui si alza il sipario*



(La porta del fondo è sprangata: attraverso le finestre si scorge la valle, con la sua vegetazione selvaggia di conifere basse, tutta avvolta nel fiammeggiare del tramonto. Lontano, le montagne nevose si sfumano di toni d'oro e di viola. La sua luce violenta dell'esterno, che va calando rapidamente, rende anche più oscuro l'interno della «Polka». Nel buio appena si scorgono i contorni delle cose. A sinistra, presso il camino, si vede rosseggiare la bragia del sigaro di Jack Rance. Presso la scalletta a destra, su una sedia è seduto, con la testa fra le mani, Larkens. A un tratto si alza, si leva di tasca una lettera, la guarda con tristezza, va al banco, prende un francobollo, ve l'appiccica sopra, la mette nella cassetta e ritorna a sedere. Fuori, nella lontananza, s'incrociano grida ed echi lamentosi di canti.)

**Moderato**  $\text{♩} = 60$

**TENORI** (voce sola, gridando) (lontano-alcuni)

**BARITONI** (molto lontano) (alcuni, gridando) (lontano) (altri)

Hel - lo!... Alla «Polka»

HELLO! ALLE «PALME»

**UN BARITONO** (interno - voce lontana)

«Là lon - ta - no, là lon -

Hel - lo!... Hel - lo!...

- tan, Quan - to pian - ge - rà!.....

**UN BARITONO**

*f* *p* *pp* *ped.* *m.d.*

(Nick, esce dal sottoscala con una candela acce-

*tranquillo*

*p*

sa. Accende le candele sparse qua e là; sale su uno sgabello e accende la lampada di mezzo; accen-

*p*

de i lumi della sala da ballo, poi sale ad accendere quelli della saletta superiore. La «Polka» si a-

$\text{♩} = \text{♩}$   
**3** Lo stesso movimento

*dim.* *p*

nima di luce a poco a poco. Nick, dopo avere acceso le lampade, apre la porta del fondo, poi va al

*pp*

banco e si mette a rasciacquare i bicchieri e ad asciugarli)



*espressivo*

*p* *cres.*

**4** *sostenendo*..... *rall.*.....

*mf* *p*

*a tempo* *con grazia*

*pp*

*dim.* *ppp* *dim.*.....

*ppp*



(Joe, Harry e Bello entrano allegramente in compagnia di alcuni altri (tre o quattro)

5 Allegro vivo con energia ♩ = 144

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music is in B-flat major and includes dynamic markings like *ff* and accents.

HARRY

(gridando)

JOE

(gridando)

Hel - lo!

BELLO

(gridando)

Hel - lo, Nick!

Hello!

Hel - lo, Nick!

Hello!

Piano introduction for the second system, continuing the musical accompaniment with similar dynamics and accents.

(Tre Tenori) (entrando)

Hel - lo!

(Tre Bassi) (entrando)

Hel - lo!

C O R O

Vocal staves for Tenors and Basses, showing their respective parts with lyrics.

Piano introduction for the third system, ending with a *diminuendo* marking.

NICK

(dal banco)

Buo-na se - ra, ragaz-zi!

Piano introduction for the fourth system, accompanying Nick's entrance.

NICK

Musical staff for Nick, treble clef, B-flat major key signature, showing a whole rest followed by a quarter note G4.

JOE

Musical staff for Joe, treble clef, B-flat major key signature, showing a whole rest followed by a quarter note G4.

Hel.lo! (cantarellando e danzando attraversano la scena)

BELLO

Musical staff for Bello, bass clef, B-flat major key signature, showing a whole rest followed by a quarter note G2.

«Doo - da,

«Doo - da,

HAPPY

Musical staff for Happy, bass clef, B-flat major key signature, showing a quarter note G2 followed by a quarter rest.

Hel.lo!

SID

Musical staff for Sid, bass clef, B-flat major key signature, showing a quarter note G2 followed by a quarter rest.

Hel.lo!

6

Piano accompaniment for measures 6-9. Treble clef, B-flat major key signature. Measure 6 starts with a *mf* dynamic and a *tr* (trill) over the first note. Measure 7 has a *tr* over the first note. Measure 8 is marked *sensibile*. Measure 9 is marked *p*. The bass line consists of chords and eighth notes.

NICK

Musical staff for Nick, treble clef, B-flat major key signature, showing a whole rest.

HARRY

Musical staff for Harry, treble clef, B-flat major key signature, showing a whole rest.

JOE

Musical staff for Joe, treble clef, B-flat major key signature, showing a quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note G4, quarter note F4, quarter note E4, quarter note D4, quarter note C4.

doo.da, doo-da, day,..... doo-da, doo-da, day...»

BELLO

Musical staff for Bello, bass clef, B-flat major key signature, showing a quarter note G2, quarter note F2, quarter note E2, quarter note D2, quarter note C2.

doo.da, doo-da, day,..... doo-da, doo-da, day...»

HAPPY

Musical staff for Happy, bass clef, B-flat major key signature, showing a whole rest.

SID

Musical staff for Sid, bass clef, B-flat major key signature, showing a whole rest.

Piano accompaniment for the final section. Treble clef, B-flat major key signature. The melody consists of eighth notes and quarter notes. The bass line consists of chords and eighth notes.



**NICK** *Appena meno*  $\text{♩} = 132$  *cedendo* *a tempo*

**HARRY** (sedendo al tavolo del faraone) *f* Son qua, son qua. Sta be - ne.

**JOE** Si-ga-ri, Nick! (battendo una mano sul tavolo)

**BELLO** *f* E whi - sky!...

**7** *Appena meno*  $\text{♩} = 132$  *a tempo*

Minnie?

*p* *cres.* *cedendo*

**SID** (che si è seduto al tavolo del faraone, agli altri che sono intorno: *cedendo* *a tempo*)

Ra - gaz - zi, un fa - ra - o - ne!

*cedendo* *a tempo*

**HARRY**

**JOE** Io ci sto.

**BELLO** Anch'io.

*f*

**HAPPY** «All right!»

**SID** Anch'io ci sto.

Chi ci sta?

BELLO

Chi è... chi è che tie - ne il

BELLO

(parlato forte)

ban - co?

Brut - to af -

HAPPY (indicando Sid)

Sid.

*pesante*

JOE

(gridato) - (battendo con la palma aperta sulla spalla di Sid)

Holla!

BELLO

- fa - re.

SID

(gettando con sprezzo le carte sul tavolo)

Chi vuol mi - schia - re, mi - schi.

*secca*



10 (entrano Sonora e Trin seguiti da parecchi (otto o dieci) minatori (uomini del campo) con piccone e badili che vengono gettati rumorosamente a terra; alcuni poi salgono alla saie superiori, altri vanno nella sala da ballo e attorno al tavolo di giuoco)

**Robusto e sostenuto**  $\text{♩} = 100$  (gridato)

TRIN e qualche Minatore

SONORA e qualche Minatore (gridato) Hello!

**8** **Robusto e sostenuto**  $\text{♩} = 100$  Hello!

SONORA *a tempo*

$\text{♩} = 144$  *a tempo* Da ce\_na, Nick! Che co\_sa

NICK

SONORA C'è po\_co.

c'è?

*sempre piano*

NICK

SONORA O\_striche sot\_t'a - ce\_to... (quasi parlato) (battendo sulle spalle di Larkens) a piacere

SONORA Hello! Larkens!  
(con melanconia, senza alzare il capo dalle mani) (quasi parlato)

LARKENS Hello!

*cres.* col canto:.....

HARRY

(preparandosi al giuoco)

JOE Andia-mo!..

BELLO Andia-mo!.. (preparandosi al giuoco)

HAPPY

Andia-mo!

Andia-mo!

(Quattro Tenori)

(preparandosi al giuoco)

Andia-mo!.. (preparandosi al giuoco)

(Quattro Bassi)

Andia-mo!

C O R O

9

*f* *a tempo*

*cres.*

SID

(Nick, affaccendato, va e viene con bottiglie e bicchieri dalla saletta superiore alla sala da

Fate giuoco...

*mf.*

ballo. Apparecchia anche il tavolino di mezzo per Sonora e Trin)

HARRY

(puntando)

(gridando)

3

JOE

(puntando)

Al-le «pic-co-le!»

(gridando)

BELLO

Al-giar-di-no!»

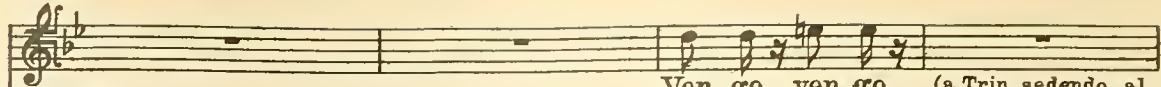
(puntando)

10

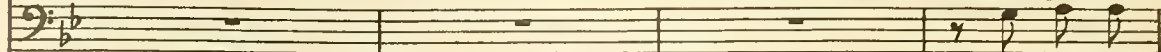
*ruvidamente*

Alle

NICK

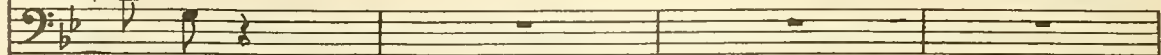
Ven-go, ...ven-go... (a Trin, sedendo al  
tavolino apparecchiato)

SONORA



T'a-spet-to?

BELLO



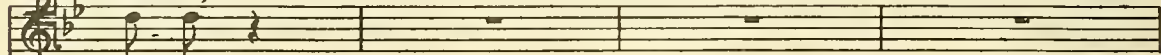
«grandi!»

(Tre Tenori)

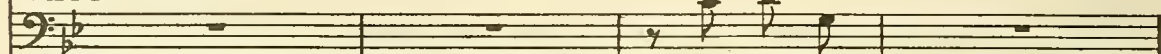
(dal ballatoio)

Nick, da be-re!

MINIATORI

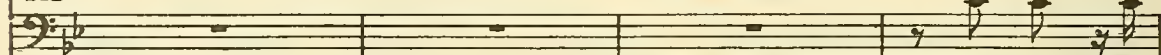
TRIN (dal gruppo dei giocatori,  
a Sonora)

HAPPY Ven-go...



Get-to-ni!

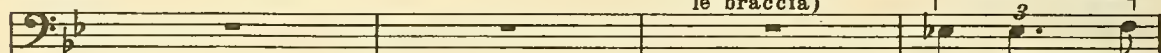
SID



Un re... Un

(a Nick che gli passa accanto, accennan-  
dogli Larkens che ha chinato il capo sul-  
le braccia)

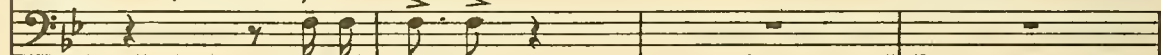
RANCE



Lar-kens che

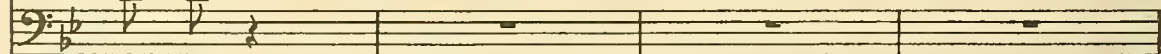
BELLO

(con rabbia)

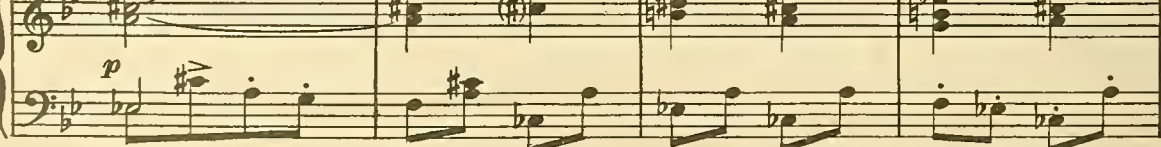
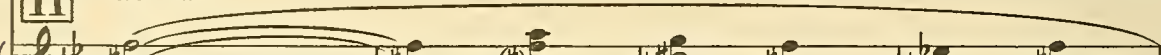


Ma-le-det-to!

SID



as-so.





NICK

Il suo so-li - to ma - le. No-stai-

RANCE

ha? Sta ma - le?

NICK

- gi - a. Mal di ter-ra na - ti - a! Ri -

12

NICK

- pen - sa la sua vec - chia Cor - no - va - - - - - glia e al - la

*pp*

NICK

ma - dre lon - ta - na che l'a - spet - ta...

RANCE

(riaccendendo il sigaro)  
Che ter - ra ma - le -

13

NICK (aspramente)  
Ha la ma - la - ria

RANCE  
- det - ta, quest'occi - den - te d'o - ro!

NICK  
gial - la. L'oro avve - le - na il san - gue e chi lo guarda.  
*allarg:.....*  
(entra nella sala da ballo)

RANCE (guardando l'orologio da tasca)  
E Minnie, come  
*sentito*

RANCE (esce per la porta del fondo)  
tar - da!

HAPPY  
Die - ci.

SID (a Happy, indicando la puntata)  
Quan - ti dol - la - ri?  
*a tempo*

14



SID

(dandogli il resto)

E no - van - ta, fan cen - to.

15

JOE

Hol - la! Ev - vi - va!

HAPPY

(con rabbia)

Sa - cra - men - to!

*a piacere*

SID

Fante... Regi - na...

*col canto.....*

TRIN

*lento con accento vibrato*

Australiano d'infer - no!

Tutto sul tre!

JOE

Il tre non vin - ce mai.

16

(I giocatori puntano con più accanimento, s'odono parole come bestemmie represses e tintinnio di monete)

SID

Tre...

TRIN

(si stacca dal tavolo del giuoco e siede a quello do-  
(parlato forte) ve Sonora sta mangiando)

Tut - to per-so. « Good by! »

SID

Set-te....

(al tavolo del giuoco  
si accalorano di più le  
discussioni e le proteste)

(Alcuni minatori salgono al piano superiore, altri ne discendono; chi va  
al banco, chi si sofferma al tavolo del giuoco interessandosene. Entrano  
pure nuovi tipi di minatori. Nel cielo nuvoloso si vedono grandi squarci  
stellati.) (Scena continuamente movimentata)

TRIN

17

NICK

(rientrando dalla sala da ballo, forte a tutti)

Nella sa-la, ra-

stringendo

NICK *All.<sup>o</sup> Mod.<sup>to</sup> ma gaio* ♩ = 88 (alcuni uomini vanno allegramente nella sala da ballo)

-gazzi, vi si vuol bal lar!

*All.<sup>o</sup> Mod.<sup>to</sup> ma gaio* ♩ = 88

SONORA

A bal.la - re? Son paz-zi! Io non bal-lo con

*dim.* *p*

TRIN

SONORA

(a Trin)

È giu-sto.

(alzandosi, si avvicina a Nick che torna dal banco con la cassetta dei sigari)

uo-mi-ni! Ti pa-re?

18

NICK

(furbescamente, secondandolo)

Cer-to:

SONORA (a Nick sommessamente)

Min-nie in-fi-ne s'è de - ei - sa per me?

*mf* *p*

x

113300

x



NICK

ho ca-pi - to che sie.teilpre-fe-ri - to!... gongolando, gridando forte ai compagni,

SONORA

Si-ga-ri a tut - ti!

*mf* *dim.*

(meno Nick - Trin - Sonora)  
(gridando)

TUTTI  
Tenori Hurrà! Hurrà!  
C O R O Bassi Hurrà! Hurrà!  
C Bassi Hurrà! Hurrà!

19

*f* *dim.*

NICK

(furbescamente anche a lui)

Mah!

TRIN (fermando Nick, in disparte, sottovoce)

Niek, chet'ha det - to?

*p*



NICK

Musical staff for Nick, showing a melodic line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

Se ho ben ca - pi - to voi sie te il pre - fe - ri - to!...

TRIN

Musical staff for Trin, showing a melodic line in treble clef. It starts with a whole rest for two measures, then a quarter rest, followed by notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4.

(gongolando gridando)

Whi-sky per tut - ti!

Piano accompaniment for the first system, showing a grand staff with treble and bass clefs. The music features chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking of *f* (forte) in the bass line.

NICK

(porta in giro bottiglie e bicchieri)

Musical staff for Nick in the second system, showing a whole rest for three measures.

(meno Nick e Trin)

TUTTI

Musical staff for Tutti, showing a rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

Hur-rà! Hur-rà!

Tenori

Musical staff for Tenors, showing a rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

Hur-rà! Hur-rà!

Bassi

Musical staff for Basses, showing a rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

Hur-rà! Hur-rà!

Piano accompaniment for the second system, showing a grand staff with treble and bass clefs. The music features a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *f* (forte) and a *dim.* (diminuendo) marking.

Piano accompaniment for the third system, showing a grand staff with treble and bass clefs. The music features a rhythmic accompaniment with a *rall.* (rallentando) marking and a key signature change to one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

Andante tranquillo ♩ = 46

JAKE WALLACE

(interno, molto lontano)

\*Che fa -

20 Andante tranquillo ♩ = 46

J. WALLACE

J. WALLACE

J. WALLACE

NICK ( esce per accendere una lanterna infissa a un palo all'ingresso della «Polka» )

(dalla porta d'ingresso)

J. WALLACE *espressivo* Ra\_

- ran - no che non tor - ni più!.....

NICK (Ma già la canzone no-  
-gazzi, v'annunzio Jake Wallace il cantastorie del campo!

21 *pp*

stalgica ha preso tutte quelle anime avid e rudi; le teste si sollevano, gli orecchi sono tesi: il giuoco lan-  
gue. Quelli del piano superiore si affacciano ad osservare: nel silenzio, il tintinnio dei gettoni adagio a a-  
dagio si spgne. Jake Wallace, il cantastorie, appare sulla porta cantando e accompagnandosi sulla chitar-  
ra)

J. WALLACE (entrando) ra)

«La mia

(si ferma stupito dal silenzio che l'ac-  
coglie. Tutti i minatori, col viso pro-  
teso verso di lui, gli fanno cenno con le  
mani di continuare) *corta* (continuando)

J. WALLACE *corta*

mamma.... *corta* ... che fa - rà s'io non *corta*



J. WALLACE

tor - no, s'io non tor - no?..... Quanto

J. WALLACE

TRIN pian - gerà!»

HARRY *pp* Quan - to pian - gerà!.....

JOE *pp* Quan - to pian - gerà!.....

SONORA *pp* Quan - to pian - gerà!.....

BELLO *pp* Quan - to pian - gerà!.....

HAPPY *pp* Quan - to pian - gerà!.....

(Alcuni Tenori) *pp* Quan - to pian - gerà!.....

(Alcuni Baritoni o Bassi) *pp* Quan - to pian - gerà!.....

*espressivo*



(Alcuni minatori si affacciano alla porta della sala da ballo, attratti dal fascino del canto nostalgico - rimangono in ascolto, poi uniscono la loro voce al Coro)

gico - rimangono in ascolto, poi uniscono la loro voce al Coro)

J. WALLACE

*p dolce*

li - no e duo - lo pel len -

♩ = 44

TRIN

*p dolce*

li - no e duo - lo

HARRY

*p dolce*

li - no e duo - lo

JOE

*p dolce*

li - no e duo - lo

SONORA

« Al te - la - io tes - se - rà

pel len -

BELLO

« Al te - la - io tes - se - rà

pel len -

HAPPY

« Al te - la - io tes - se - rà

pel len -

Ten.<sup>i</sup>

*p dolce*

li - no e duo - lo

C O R O

Bar.<sup>i</sup>

22 Al te - la - io tes - se - rà

pel len -

♩ = 44

N.B. Tutto questo pezzo dovrà esser cantato con molto sentimento, e mai a piena voce.

J. WALLACE

TRIN

-zuo-lo che la co-pri - rà...»

HARRY

li-no e

JOE

li-no e

SONORA

-zuo-lo che la co-pri - rà...»

BELLO

-zuo-lo che la co-pri - rà...»

HAPPY

-zuo-lo che la co-pri - rà...»

Quattro Tenori (dal ballateio)

*p dolce*

«Al te - la - io tes - se - rà

SONORA

-zuo-lo che la co-pri - rà...»

SONORA

-zuo-lo che la co-pri - rà...»

\* Red.

J. WALLACE

I vec - chi miei che fa -  
 duo - lo Che fa\_ranno i vecchi  
 duo - lo Che fa\_ranno i vecchi  
 duo - lo Che fa\_ranno i vecchi  
 Che fa\_ranno i vecchi  
 Che fa\_ranno i vecchi  
 Che fa\_ranno i vecchi  
 Che fa\_ranno i vecchi  
 Teni! pel len\_zuo\_lo che la co\_pri - rà...»  
 Che fa\_ranno i vecchi  
 Bar! soli *p* I vec - chi miei che fa -  
 Bassi I vec - chi

\*  
j

113300

j



- ran - no? pen-se - ran - no che non tor - ni più, pen - se -  
 TRIN miei? pen-se - ran - no che non tor - ni più, ma - i  
 HARRY miei? pen-se - ran - no che non tor - ni più, ma - i  
 JOE miei? pen-se - ran - no che non tor - ni più, ma - i  
 SONORA miei? s'io non tor - no quan - to piange - ran - no...  
 BELLO miei? s'io non tor - no quan - to piange - ran - no...  
 HAPPY miei? s'io non tor - no quan - to piange - ran - no...  
 pen - se - ran - no che non tor - ni  
 mie - i? pen - se - ran - no che non tor - ni  
 - ran - no? pen - se - ran - no che non tor - ni - più!  
 mie - i, pen - se - ran - no che non tor - ni - più!



*dim.*

\_ ran - no che non tor - ni più!

TRIN

*f espresso*

più!..... Il mio

HARRY

*f espresso*

più!..... Il mio

JOE

*f espresso*

più!..... Il mio

SONORA

ah!... Quanto piange ran - no!

BELLO

ah!...

HAPPY

ah!...

più!.....

più!.....

*dim.*

*espresso*

(☆ pugni sul tavolo)

J WALLACE

Bass clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

(battendo il pugno sul tavolo, cupamente)

Il mio ca - ne..... mi rav.

TRIN

Treble clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

ca - ne do - po tan - to, il mio ca - ne

mi rav.

HARRY

Treble clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

ca - ne do - po tan - to, il mio ca - ne

mi rav.

JOE

Treble clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

ca - ne do - po tan - to, il mio ca - ne

mi rav.

SONORA

(battendo il pugno sul tavolo)

Bass clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

mi rav.

BELLO

Bass clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

mi rav.

HAPPY

Bass clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

mi rav.

Quattro soli (dal ballatoio)

(Tutti) *pp*

Treble clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *p* and a star symbol.

Il mio ca - ne

mi rav.

Treble clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

Il mio ca - ne

mi rav.

Bass clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

mi rav.

Bass clef, 4/4 time signature. Musical notation with a triplet of eighth notes marked *pp* and a star symbol.

mi rav.

23

*espressivo*

Piano accompaniment. Treble clef with chords and melodic lines, and bass clef with a rhythmic accompaniment of eighth notes. Includes dynamic markings *mf* and *espressivo*.

*mf*

*j* *mf*

*j*

J. WALLACE

- vi-se-rà?.....

TRIN

- vi-se-rà?.....

HARRY

- vi-se-rà?.....

JOE

- vi-se-rà?.....

SONORA

- vi-se-rà?.....

BELLO

- vi-se-rà?.....

HAPPY

- vi-se-rà?.....

- vi-se-rà?.....

- vi-se-rà?..... Ah! Ah!.....

- vi-se-rà?..... Ah! Ah!.....

- vi-se-rà?..... Ah! Ah!.....

*pp*



TRIN

*Sostenendo*

(prorompente come in un singhiozzo  
HARRY con accento disperato)

JOE «O mia ca-sa al ri-vo ac-can - - to...

*p*

*p*

*p*

*p*

*pp*

*p*

*Sostenendo*

TRIN

*rall:.....*

-ta - no, là lon - ta-no chi ti ri-ve - drà?..... O mia

HARRY

-ta - no, là lon - ta-no chi ti ri-ve - drà?..... O mia

JOE

-ta - no, là lon - ta-no chi ti ri-ve - drà?..... O mia

SONORA

Là lon - ta-no chi ti ri-ve - drà?..... O mia

BELLO

Là lon - ta-no chi ti ri-ve - drà?..... O mia

HAPPY

Là lon - ta-no chi ti ri-ve - drà?..... O mia

*rall:.....*

*p*  
*Red.*

\*

*Red.*

\*

*Red.*

\*

(il canto si spegne angosciosamente. Silenzio. Larkens, al canto nostalgico si è scosso dal suo sopore doloroso, e si è alzato. Alle ultime parole del coro scoppia in un pianto diretto a voce aperta)

J. WALLACE

*pp* *perdendosi*..... *rall:*.....

*pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

TRIN  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

HARRY  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

JOE  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

SONORA  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

BELLO  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

HAPPY  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

Ten.<sup>i</sup> (dal ballatoio)  
*pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

Ten.<sup>i</sup> *perdendosi*..... *rall:*.....

O  
*pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

R  
Bar.<sup>i</sup> *pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

O  
C  
Bassi *pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

*rall:*..... *p*

(Jake Wallace, che è entrato nella stanza, si fa versare da bere al banco da Nick e poi esce per la

TRIN Allegro vivo ♩ = 168 *p*

HARRY Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

JOE Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

SONORA Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

BELLO Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

HAPPY Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

Ten! (due soli) *p* Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

Bassi (due soli) *p* Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

24 Allegro vivo ♩ = 168

Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

*cres.*

*f*

porta del fondo) LARKENS (in lacrime, supplicando con disperazione)

Non reg - go più, non

*p* Jim! Jim!

(parlato)

*p* Jim! Jim!

*cres. molto*



LARKENS

reg - go più ra - gaz - zi! Man - da - te - mi via!

LARKENS

Man - da - te - mi via! Son ma -

LARKENS

- la - to, non so di che... Man - da - te - mi via! Man - da - te - mi

LARKENS

25 via! Son ro - vi -

LARKENS

- na - to! Son stan - co di pic -

LARKENS

\_co.ne e di mi - nie - ra!

LARKENS

Vo\_glio l'a - ra - - tro, vo\_glio la

LARKENS

ma - dre mi - - a!

(tutti gli sono attorno, confortandolo, commossi)

*allargando*.....

26

(Sonora prende il cappello e invita tutti a versar denari per Larkens)

(Rance rientra in scena)

SONORA **Largamente sostenuto**

**Largamente sostenuto** *ff* *stentato* *a tempo* *p*

Per rimandarlo a ca - sa...

BELLO

HAPPY Prendi...

Ten! A te

Ten! (alcuni, quasi parlato) A te Son...

CORO (alcuni, quasi parlato) Cinque dollari!...

Bassi (altri) Prendi... To'... Altri cinque... *espressivo*

*scritto*

Red. \*

TRIN *a tempo ma sostenendo*

HARRY Anche questi...

JOE Anche questi...

SONORA Anche questi... (versa il contenuto del cappello nelle mani di Larkens)

HAPPY Co-rag-giol

Son... (altri) Prendi... *a tempo ma sostenendo*

*pp*

Red. j



LARKENS (comosso, rivolgendosi un po' a tutti ed avviandosi, mandando saluti, esce, salutato da tutti *p parlato*)

Grazie, grazie ragazzi!... Grazie! Grazie!

*espressivo leggero* *ppp* *leggerissimo*

*p.* \* *Red.* \*

con cenni della mano)

(i minatori riprendono il loro posto ai tavoli)

TRIN (a bocca chiusa) *rall. molto*..... *lunga svanendo* *ppp*

HARRY (a bocca chiusa) *pp* *lunga* *ppp*

JOE (a bocca chiusa) *pp* *lunga svanendo* *ppp*

(a bocca chiusa) *rall. molto*..... *lunga* *ppp*

SONORA *pp* *lunga* *ppp*

BELLO (a bocca chiusa) *pp* *lunga svanendo* *ppp*

HAPPY (a bocca chiusa) *pp* *lunga* *ppp*

Ten<sup>i</sup> (a bocca chiusa) *rall. molto*..... *lunga svanendo* *ppp*

Bar.<sup>i</sup> (a bocca chiusa) *pp* *lunga* *ppp*

Bassi (a bocca chiusa) *pp* *lunga svanendo* *ppp*

*pppp dolcissimo* *rall. molto*..... *lunga svanendo* *ppp* *p*

due *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

SID Allegro I° tempo

Va tutto ?

C O R O

Ten.<sup>i</sup>

(alcuni)

(altri)

Al quattro... Al tre...

Bar.<sup>i</sup>

27

Allegro I° tempo

HARRY

SONORA

Un as-so...

HAPPY

Un

SID

Fate giuoco...

(alcuni)

(altri)

Raddoppio...Due...

TRIN

HARRY Fan te,..Regina...

HAPPY Raddoppio...

Re...

(alcuni) Asso!

(alcuni) (altri)

Alle «piccole!..» Alle «grandi!..»

dim:.....

Re!

28

cres. cedendo

*sf*

SONORA

SID Rad\_doppio... (Sid acconsente)

Gioco fat.to.. a tempo

cedendo a tempo

*sf*



SID *a piacere* *a tempo*

Niente va più!.. **29** *a tempo*

*p* *col canto.....* *f* *ff*

(estraendo il revolver e minaccandone Sid)

SONORA *a tempo*

(che ha colto Sid a barare dà un gran pugno sul tavolo e butta le carte in faccia a Sid) **Sule ma\_ni! Ba\_ro!**

BELLO (pugno ✱) *f*

SID *a piacere* Questa è da la\_dro!

Due!.. Tre!.. (Tutti si alzano in grande agitazione - Joe prende per le spalle Sid che si è alzato e tiene alte le braccia - Trin'gli piglia il revolver e lo dà a Nick che si è avvicinato appena scoppiato il tumulto - Nick ripone il revolver di Sid in un cassetto del banco)

Ten!  
C O R O Bar! (alcuni)

*a tempo* *col canto* *ff* *pesante* **Ba\_ro!**

HARRY (con forza)

(prende delle carte che Sid teneva nascoste in una tasca interna della giacca e le butta sul tavolo) **Sia le -**

BELLO (a Sid) **Su le brac\_cia! Guar\_da\_tel**

TRIN

Allegro brutale ♩=144

*crescendo*.....

Al lac\_cio, al lac\_cio il la\_dro! la\_dro!

HARRY

-ga\_to! Al lac\_cio il la\_dro! la\_dro!

JOE

Al lac\_cio, al lac\_cio il la\_dro! la\_dro!

SONORA

Al laccio il la\_dro! Ba\_ro! ba\_ro!

BELLO

Al laccio il la\_dro! Ba\_ro! ba\_ro!

HAPPY

Al laccio il la\_dro! Ba\_ro! ba\_ro!

Ten.

Al lac\_cio, al laccio il la\_dro! la\_dro!

Barit.

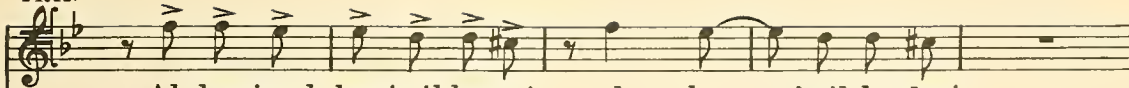
Al laccio il la\_dro! Ba\_ro! ba\_ro!

Bassi

Al laccio il la\_dro! Ba\_ro! ba\_ro!

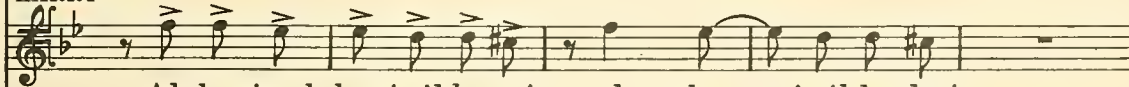
**30** Allegro brutale ♩=144

TRIN



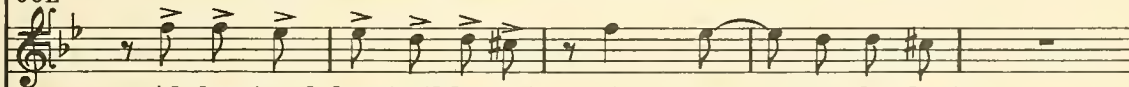
Al laccio, al laccio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!

HARRY



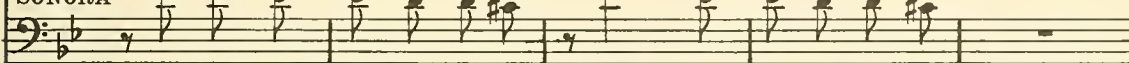
Al laccio, al laccio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!

JOE



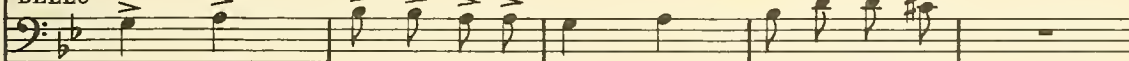
Al laccio, al laccio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!

SONORA



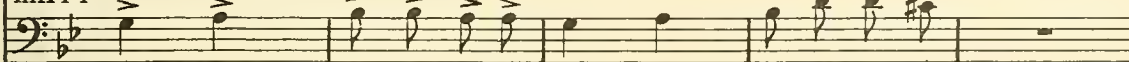
Al laccio, al laccio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!

BELLO



Al lac - cio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!

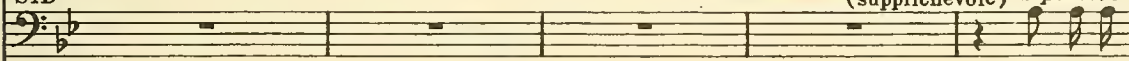
HAPPY



Al lac - cio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!

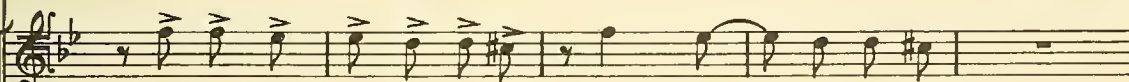
(Sid è afferrato e portato in mezzo alla scena. Tutti gli sono addosso malmenandolo. Jack Rance che era uscito, compare sulla porta del fondo, osservando la scena con freddezza indifferenza)

SID



(supplichevole) a piacere

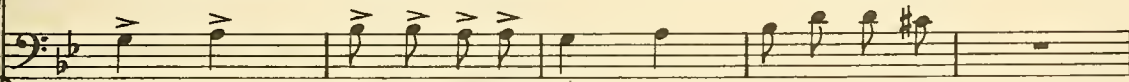
Per cari.



Al laccio, al laccio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!



Al laccio, al laccio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!



Al lac - cio il ba-ro! al lac - cio il la-dro!



col canto



JACK RANCE

(avvicinandosi) (freddamente)

BELLO *con forza* Che succe\_de? *(conci-tato)*

SID *a tempo* Ha ba - ra - to! A -  
\_tà!.. per cari - tà!..

TRIN *(brutalmente, gridando)* Al laccio! al lac\_cio Sid! *(Tutti si)* A morte!

HARRY Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

JOE Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

SONORA Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

BELLO *vra* quel che gli spetta!... Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

HAPPY Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

C O R O

Ten. Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

Barit. Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

stringono di nuovo  
minacciosi attorno  
a Sid tremante)

Molto moderato ♩=76

43

(Rance si avvicina ancor più, li scosta col braccio teso e si pone in-  
nanzi a Sid)

RANCE

31 Andiam, ra-gaz-zi; un po'di cal-ma... Su: ve-

*rall. molto*..... **Molto moderato** ♩=76

*dim.* *p*

*Red.* \* *Red.*

RANCE

(trattenendoli)  
*calmo*

*rall:*..... *rit:*.....

TRIN-diam! Ev-via! Cos'è la mor-te?

HARRY Al laccio, Sid! A mor-te!

JOE Al laccio, Sid! A mor-te!

SONORA Al laccio, Sid! A mor-te!

BELLO Al laccio, Sid! A mor-te!

HAPPY Al laccio, Sid! A mor-te!

Ten. Al laccio, Sid! A mor-te!

CO R C Barit. Al laccio, Sid! A mor-te!

*sf* *rall:*..... *p*..... *rit:*.....

\* *Red.* \* *Red.*

A tempo (*calmo*)

RANCE

Cos'è la morte? Un cal - cio dentro il bu - io e buona

A tempo (*calmo*)

RANCE

not - te! So un ca - sti - go più de - gno. Date mi la sua

*p* *mf*

(danno a Rance il due di picche; egli con uno spillo lo appunta sul petto di Sid, sopra il cuore)

RANCE

car - ta...

**32** *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*sostenendo*.....

RANCE

Sopra il cuo - re, co - me si por - ta un fio - re.

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*j* 113300 *j*



RANCE 3

Non toc. che - rà più car - te. È que - sto il

RANCE (piglia brutal.

se - gno. Se s'azzar - das - se a toglier. lo, impic - ca - te - lo.

mente Sid pel collare della giacca e, facendolo girare innanzi a sè, lo manda a cadere nel mezzo della

RANCE scena)

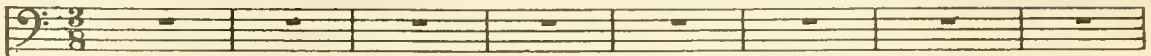
mente Sid pel collare della giacca e, facendolo girare innanzi a sè, lo manda a cadere nel mezzo della

(a Bello, con autorità) (dando un calcio a Sid)

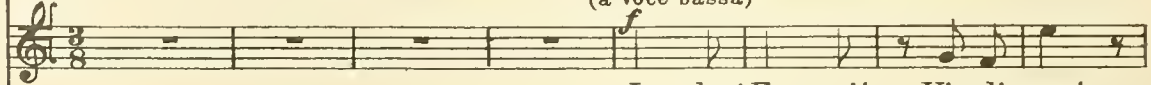
RANCE *a tempo*

Do - ma - ni al cam - po, tu spar - gi la vo - ce. Val'

RANCE



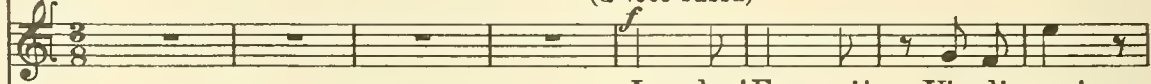
TRIN

(sbertandolo e spingendolo fuori)  
(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

HARRY

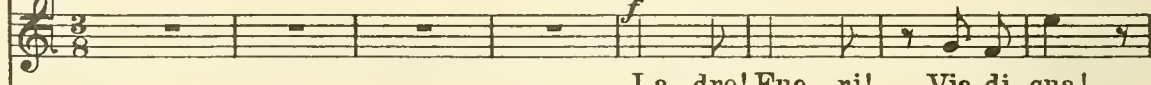
(a voce bassa)



La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

JOE

(a voce bassa)



La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

SONORA

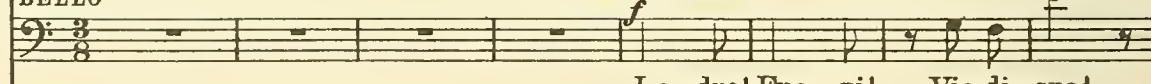
(a voce bassa)



La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

BELLO

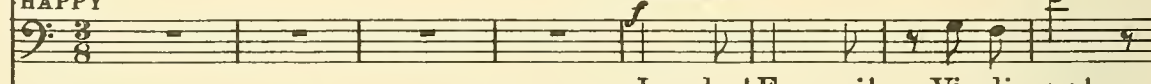
(a voce bassa)



La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

HAPPY

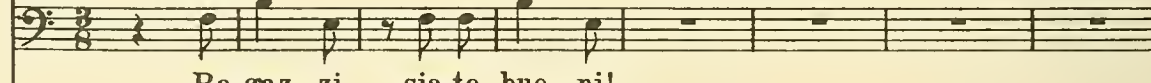
(a voce bassa)



La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

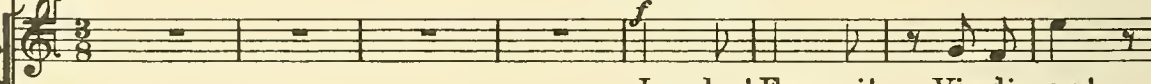
(raccomandandosi, piagnucoloso)  
*quasi parlato*

SID



Ra-gaz-zi, sia-te buo-ni!...

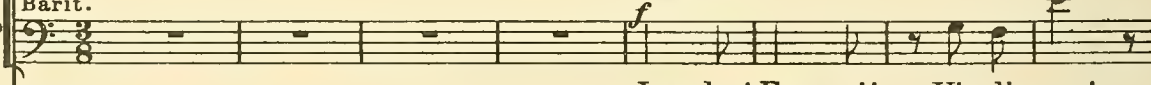
Ten.

(sbertandolo e spingendolo fuori)  
(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

Barit.

(a voce bassa)



La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

33

Allegro vivo  $\text{♩} = 120$ 

## RANCE

TRIN (a voce bassa) *ff* > > (lo cacciano a pedate) (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

HARRY (a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

JOE (a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

SONORA (a voce bassa) *ff* > > (lo cacciano a pedate) (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

BELLO (a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

HAPPY (a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

SID

(a voce bassa) *ff* > > (lo cacciano a pedate) (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

(a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

*p* > > *cres.* *cres.*





(Rance si siede al tavolo di gioco invitando Sonora, Trin e altri)  
(battendo le mani sul tavolo)

RANCE

(a Nick)

34  $\text{♩} = \text{♩}$  Un poker! Nick, get - to - ni!

(mentre si rimettono al gioco,  
entra Ashby)

Moderato sostenuto  $\text{♩} = 76$ 

(quasi parlato) (s'avvicina al tavolo di Rance)

ASHBY

(entrando)

See - rif - fo, hel - lo!

35 Moderato sostenuto  $\text{♩} = 76$

RANCE

(ai minatori)

Ra - gaz - zi, fa - te lar - go! Sa -

RANCE

- lu - te a mi - ster Ash - by, del - l'A - gen - zia Wells Far - go.

36

(Ashby stringe la mano a Rance, a Sonora e a Trin e agli altri più vicini, e saluta con un cenno della mano l più lontani, che rispondono collo stesso cenno)

ASHBY

Nick, portami da be-re.

(rivolgendosi ai vicini, sedendosi al tavolo con Rance)

(Nick porta da bere a Ashby)

ASHBY

Co-me sta la ra - gazza? (gentilmente)

TRIN

Grazie, be-ne.

HARRY

Grazie, be-ne.

JOE

Grazie, be-ne. (gentilmente)

SONORA

Grazie, be-ne. (gentilmente)

BELLO

Grazie, be-ne. (gentilmente)

HAPPY

Grazie, be-ne. (gentilmente)

Ten!

(alcuni) Grazie, be-ne. (gentilmente)

Bar!

(alcuni) Grazie, be-ne. (gentilmente)

C O R O

RANCE *p*

ASHBY

Che nuove del ban\_dito?

Da tre mesi l'ap\_postol non è molto di\_scosto...

37

(grande interesse di tutti, si stringono intorno ad Ashby, qualcuno seduto, altri in piedi)

RANCE

(Nick esce)

(a Ashby)

Dicon che ru\_ba co\_me un

RANCE

gran si\_gno\_re!

E spa\_

Allegretto moderato alla spagnuola ♩-120

RANCE

\_gnuo\_lo?

ASHBY

38 La banda di

la\_dri a cui co\_man\_da è messi\_

Allegretto moderato alla spagnuola ♩-120



ASHBY

- ca - na: gen - tac - cia ga - gliarda, a - stu - ta, pronta a

ASHBY

tut - to. State in guar - dia.

ASHBY

Io mi sdraio. So - no

*meno forte* *dim.* *pp*

ASHBY

stan - co, ho l'os - sa rot - te.

(si alza e si avvia verso il sottoscala)

*sempre più piano* *perdendosi*

r

119300

r

(entra nella stanza di destra)

ASHBY

39 A tut.ti buo-na not - te!

(Nick si è posto in mezzo alla scena con un vassoio su cui stanno una gran brocca e dei bicchieri)

(Nick depone il vassoio sul tavolo del faraone - i minatori lo seguono e si versano da bere)

NICK

Andante animato

riten. a tempo

Of - fre Minnie!

TRIN

(a Nick) a piacere.....

HARRY

Co-sa c'è?...

JOE

SONORA

(allegramente) f

BELLO

(allegramente) f

HAPPY

(allegramente) f

Ten.

Barit.

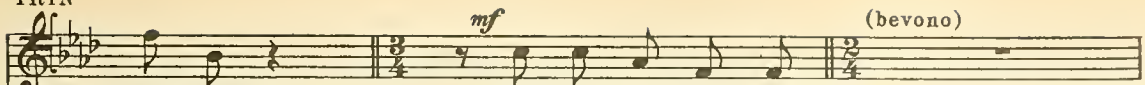
C O R O

Vi - va

Andante animato

col canto..... f rit:..... a tempo

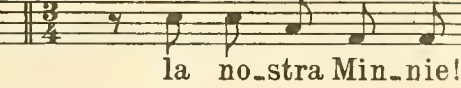
TRIN



HARRY Min\_nie!

*mf*

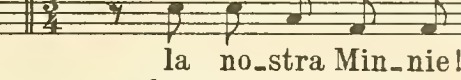
(bevono)



JOE Min\_nie!

*mf*

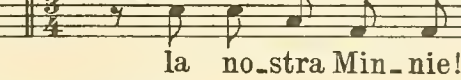
(bevono)



SONORA Min\_nie!

*mf*

(bevono)

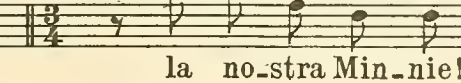


BELLO

*mf*

(bevono)

Min\_nie!

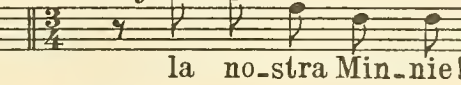


HAPPY

*mf*

(bevono)

Min\_nie!

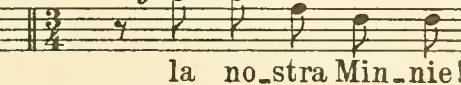


HAPPY

*mf*

(bevono)

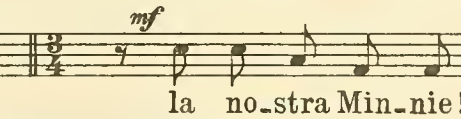
Min\_nie!



Min\_nie!

*mf*

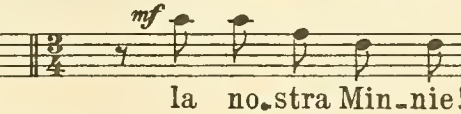
(bevono)



Min\_nie!

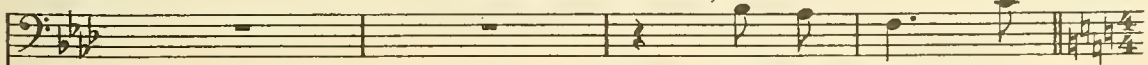
*mf*

(bevono)



RANCE

(dal tavolo di destra, seduto)



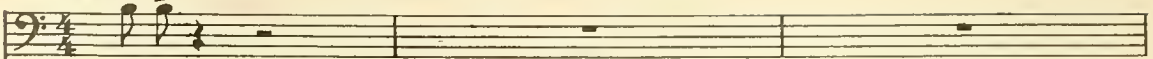
Mi\_stress Rance, fra

40



Allegro incisivo - Vivamente mosso  $\text{♩} = 160$ 

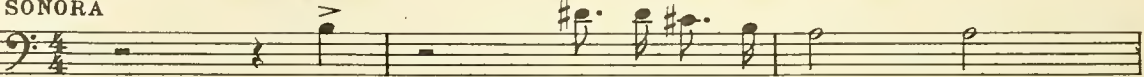
RANCE



poco.

(seduto al tavolo del faraone, mentre gli altri bevono volgendogli le spalle)

SONORA



No, fac\_cia di ci - ne - se!

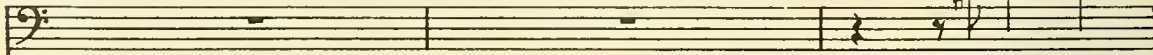
Allegro incisivo - Vivamente mosso  $\text{♩} = 160$ 

*ff*

*f*

(si alza, livido, ma non si avvanza; si siede sul bordo del tavolo, di faccia a Sonora)

RANCE



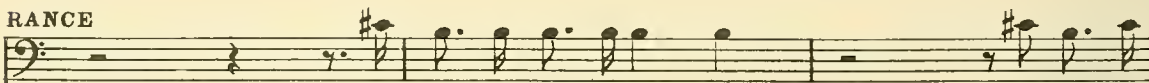
Ragaz - zo,

SONORA



Min - nie si pren - de giuo - co di te!.....

RANCE



è il whi - sky che lavo - ra.

Ti com - pa -

## RANCE

- ti - sco... Di Jack Rance fi - no - ra nes.

## RANCE

- su - no, inten - di, Nessu - no s'è ma - i pre - so

## RANCE

giuo - col Inten - di?

41

*ff*

(si alza e si avanza verso Sonora)

## RANCE

E buon per te..... ch'io non cu - ri le of -

RANCE

fe - se degli u - bri - a - chi!

(dà un pugno sul tavolo; gli altri si voltano, cercano di calmare SONORA Sonora, ma questi si svincola e si alza, minacciando Rance)

Vec - chi bi - scaz -

(da questo punto tutti i compagni

RANCE

Pro - valo!

SONORA

- zie - re! Min - nie ti bur - la!

si agitano prendendo viva parte alla provocazione. Chi grida *no* altri dicono *fermi*, altri fanno esclamazioni corte e vibrato ma da non sopraffare la voce dei due rissanti)

RANCE

(sempre avanzandosi verso Sonora, ma calmo)

Provalo!

SONORA

Ti bur - la, mu - so gial - lo!



(dalla sala da ballo entrano alcuni minatori, attratti dal rumore della rissa)

RANCE

Bria - co!

SONORA

Vec - chio bi - scaz-zie - re! Fac - cia di ci -

*cres.*

RANCE

Bria - co!

SONORA

- ne - se! Min - nie ti bur - la!

*cres.* *ff martellato* *cres. sempre*

RANCE (gridato)

Ah, mi-se - ra - bile!

(gli si slancia contro, mettendo la mano dove è riposto il revolver; poi vedendo che Sonora non può fargli danno, gli si mette di faccia scherzandolo)

SONORA

(Sonora estrae vivamente il revolver; Trin afferra il braccio destro di Sonora e fa deviare il colpo che viene sparato in aria: Nick, che è al banco, si abbassa vivamente - altri si riparano dietro il camino, dietro le sedie o sotto il tavolo: alcuni sono aggruppati dietro a Sonora e a Trin)

colpo di revolver

*fff tutta forza* *allargando.....*

(Minnie appare sulla porta del fondo, entra d'un balzo, li divide violentemente strap-  
pando di mano a Sonora la pistola)

(L'ira cade subitamente, tutti gridano con entusiasmo, agitando i cappelli)

MINNIE **Andante vibrato** ♩ = 54

TRIN (gridando forte)  
Hello, Minnie! Hello, Minnie!

HARRY (gridando forte)  
Hello, Minnie! Hello, Minnie!

JOE (gridando forte)  
Hello, Minnie! Hello, Minnie!

SONORA (gridando forte)  
Hello, Minnie! Hello, Minnie!

BELLO (gridando forte)  
Hello, Minnie! Hello, Minnie!

HAPPY (gridando forte)  
Hello, Minnie! Hello, Minnie!

Ten. (gridando forte)  
Hello, Minnie! Hello, Minnie!

Barit. (gridando forte)  
Hello, Minnie! Hello, Minnie!

**42**

**Andante vibrato** ♩ = 54

*fff*

*Ped.* \* *Ped.* \*

(Minnie restituisce il revolver a Sonora, poi lo spinge verso Rance e lo obbliga a stendergli la mano - Rance annuisce freddamente, poi si apparta a destra, si siede al tavolino e comincia un giuoco di carte, da solo)

MINNIE

TRIN (con entusiasmo crescente)

HARRY (con entusiasmo crescente)

JOE (con entusiasmo crescente)

SONORA (con entusiasmo crescente)

BELLO (con entusiasmo crescente)

HAPPY (con entusiasmo crescente)

(con entusiasmo crescente)

(con entusiasmo crescente)

*allarg:.....*



MINNIE

(a Sonora)

Che cos'è sta - to?... Sempre tu, Sonora?

*a tempo* (Violini) *m.d.* *glissee* *dim.* *p*

MINNIE

TRIN

Nul - la, Minnie, sciocchez - ze... Si scherza - va!

*dim.*

MINNIE (adirata)

*riten. a temp*

*rall.*  
(scandendo le parole)

Voi mandere te tut to alla malo - ra! Ver - gogna! Non farò più

JOE

Minnie....

*a tempo* *pp* *frit.* *pp* *rall.*

MINNIE **Allegretto moderato con moto** ♩ = 60  
 (Minnie si avvicina al banco; i minatori la seguono)

scuola.

TRIN

HARRY *p* No, Minnie!

JOE *p* No, Minnie!

SONORA *p* No, Minnie! (imbarazzato) *p* Sai, quando tu

BELLO *p* No, Minnie!

HAPPY *p* No, Minnie!

(Violini) *p*

**Allegretto moderato con moto** ♩ = 60

*p*

SONORA (Minnie scuote la testa e sorride; dal banco vede Bello in contemplazione)

tar-di ci s'anno-ia... E al-lo-ra...

43

*p*

## MINNIE

JOE Bel.lo, che fai? Che guardi? (offrendo un mazzolino di fiori sel vaggi) *p*

BELLO (si scuote, sorridendo impacciato) Min-nie, li ho

Ten. Nul.la... (alcuni) *p*

Bar. Guardava...te!

*p* *dolce*

*Red.*

## MINNIE

(con bontà) *poco rit.*

JOE (alcuni minatori escono per la porta del fondo, altri rientrano nella sala da ballo) Oh, grazie Joe!

col.ti lungo il «Torrente Nero» Al mio pae... se ce ne son tanti!

*poco rit. ....*

*\* Red. \**

(levandosi di tasca un nastro ripiegato)

SONORA *dolce e gentile*

È pas - sa - to pel cam - po og - gi un mer -

(Arpa) *mf*

*pa tempo*

*Red.* *j* 113300 *j* \*



(con gentilezza) *a tempo*  
*poco rit.*

SONORA

*ped.*

*poco rit.*

*a tempo*

*ped.*

SONORA (svolgende il nastro)

*ped.*

*p*

*ped.*

HARRY

(spiegando un fazzoletto di seta)  
*con galanteria*

*pp*

*ped.*

*ped.*

MINNIE

Gra - zie, gra - zie!

HARRY

- zur - ro, co - me il vo - stro sguar - do!

44

*p*

*pp* \* *ped.*

(Minnie beve e poi restituisce il bicchiere ad Ashby  
*parlato acuto*)

MINNIE

Hip!

(che è rientrato e si è versato da bere, alza il bicchiere e lo porge a Minnie)

ASHBY

Gli o - mag - gi di Wells Far - go!

*p*

*pp* \* *ped.*

che lo vuota di un sorso)

MINNIE

*Mosso*

(offrendo sigari ad Ashby)

Hip!

ASHBY

45

*p*

*rall.*

*a tempo*

«Re-galias?» «Au-roras?» «Eu-rekas?» (con galanteria)

Se li sce-glie-te

*al 1º tempo* *col canto* *a tempo*

ASHBY

voi, la qua-li-tà non con-ta nul-la. O-gnu-no a-vrà per

*p*

NICK (a Minnie sommessamente)

Vi

ASHBY

me il pro-fu-mo del-la man-che li toc-ca!

*senza cres.*

NICK

pre-go, andate in gi-ro: ogni vostro sor-ri-so è u-na con-suma-

*senza cres.*



**All.<sup>to</sup> mosso** (quasi lo stesso movimento)  
 MINNIE (battendolo sulle spalle) (scorgendo Rance in disparte)

Mala lingua! Vi do la buona se-ra, sce-

NICK

- zione!

**46 All.<sup>to</sup> mosso** (quasi lo stesso movimento)

MINNIE

-rif fo!

J. RANCE

Buo-na se-ra, Min-nie.

(Minnie dà l'oro a Nick il quale cancella il conto di Sonora, pesa l'oro, lo contrassegna e lo ripone nel barile)

SONORA (a Minnie, consegnandole un sacchetto d'oro)

Tirau-na ri-ga sul mio conto!

ASHBY

(avvicinandosi a Rance) poco rit.

Con queste bande in

ASHBY Moderato mosso ♩=100

gi - - ro, è u - na paz - zi - - a te - ner lo - ro qua

ASHBY

(Rance e Ashby

den - tro... All'Agen - zi - a starebbe molto meglio.

(Minnie ha preso dal cassetto del banco un libro «la Bibbia» scende in mezzo alla scena e si siede per cominciare la scuola; i minatori scostano il tavolo di destra, portano una panca, dispongono dietro due file di sedie e si siedono di faccia a Minnie, chiassosi e disattenti. Sonora è andato al banco a prendere delle lavagne e le distribuisce ai minatori)

47 continuano a parlare tra loro a parte)

Andantino ♩ = 80

MINNIE (sfogliando il libro)

Dove era - va - mo? Ruth... E - ze - chiel...

MINNIE

No... El - ster? No... Ecco il segno.

(batte le mani per richiamare l'attenzione dei minatori - questi fanno immediatamente silenzio)

MINNIE

5 6

«Salmo cinquanta - ne - si - mo, di Da - vid...»

48

*pp* *leggerissimo*

*p*

\* *Ped.*

MINNIE

(a Harry) *senza affrettare*

Har - ry, ri - cordi - chi - e - ra

*p*

\* *Ped.*

MINNIE

Appena mosso ♩ = 112

David?

HARRY (alzandosi, grottescamente come uno scolarecchio che reciti la lezione)

E - ra un re dei tem - pi an - tichi, un ve - ro e - ro - e che

Appena mosso ♩ = 112

*p*

\* *Ped.*

HARRY

quando e - ra ra - gaz - zo, ar - ma - to - si d'u - na ma - scel - la



HARRY

(Trin accenna con moderazione al raglio dell'asino)

(impazientito con Trin)

d'asi.no,

affrontò un gran gi-gan-te e l'ammaz-

49

Musical score for Harry's first line. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of two flats. It features a series of eighth notes and triplets. The piano accompaniment is in the same key signature and features a bass line with chords and a treble line with chords and some melodic fragments. Dynamics include *f* and *dim.*

(Joe s'alza di scatto, apre rumorosamente una navaja (a Harry)

MINNIE e poi... tempera tranquillamente il gesso (Minnie dà in una risata)

(a Harry) quasi parlato

HARRY

Che con-fu-sio-ne! Sie-di.

-zò...

Musical score for Harry's second line. The vocal line continues with a treble clef and two flats. It includes a triplet and a half note. The piano accompaniment features a bass line with chords and a treble line with chords and triplets. Dynamics include *p*.

MINNIE

*poco rit.*

\* ♩ = 80  
a tempo

A posto, Joe!

O-ra leg - gia - mo.

♩ = 80

Musical score for Minnie's first line. The vocal line starts with a treble clef and two flats. It includes a triplet and a half note. The piano accompaniment features a bass line with chords and a treble line with chords and triplets. Dynamics include *p* and *col canto*.

MINNIE

«Ver-setto se - con - do:

A -

50

Musical score for Minnie's second line. The vocal line continues with a treble clef and two flats. It includes a triplet and a half note. The piano accompaniment features a bass line with chords and a treble line with chords and triplets. Dynamics include *p* and *Red.*

MINNIE

- sper-gi-mi d'is - sò-po e sa - rò mon-do.....»

TRIN

(ingenuo)  
Co-s'è quest'is-

MINNIE

È u - n'erba che fa in O - rien-te...

TRIN

- sò - po, Minnie?

JOE

(dolcemente)  
E qui da noi non

MINNIE

Sì, Joe, nel cuo-re o-gnun di no - i ne

JOE

fa?

MINNIE (seria) 3 3 3 3 3

JOE ser.ba un ce - spu - glietto... Nel cuo - re.

(ridendo) 3 3

Nel cuo - re? **51**

MINNIE (seguitando a leggere) 3 3 3 3

«La.va.mi e sa.rò bian.co co - me

ppp

pp

8

Leg. \*

MINNIE sostenendo..... 3 3 3 3 3 p

ne - ve..... Poni dentro al mio pet.to un pu - ro cuo - re, e

8

Leg. \*

p

MINNIE poco rit:..... 3 3 3 3

rin.novel.la in me..... u.no spi.ri.to e - let -

poco rit:..... p



MINNIE (rinchiudendo la Bibbia e spiegando)  
a tempo

- to...»      Ciò vuol di - re, ra - gaz - zi, che non

a tempo

MINNIE

vè,..... al mon - do, pec - ca - to - re

mf      dim.

MINNIE

cui non s'a - - pra u - na via di

p      pp

Ped.

MINNIE

re - den - zio - ne...      Sappia o\_gnu - no di

52

p      rall. e dim.

MINNIE

*ritenendo*.....

vo i chiudere in sè..... u - na su - prema ve - ri - tà d'a -  
dolciss. espress.

(Tutti rimangono immobili e compresi delle parole di Minnie; questa si alza va da Trin e lo interroga - Trin rimane muto - Minnie va da Sonora e gli batte con un dito sulla fronte, come a cacciargli bene in mente quanto ha detto)

MINNIE

**Andante calmo**

- mo - re.  
Andante calmo

*poco rall.*.....

NICK (accorrendo)

**Allegro vivo** ♩ = 116

**Allegro vivo** ♩ = 116

La

53

*ppp* *f* (in uno)

\*

u

113300

u

NICK

Musical staff for NICK, showing a single note followed by rests.

TRIN

po - sta!

Musical staff for TRIN, showing a rest followed by a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above.

JOE

La po - sta la po - sta!

Musical staff for JOE, showing a rest followed by a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above.

HARRY

La po - sta la po - sta!

Musical staff for HARRY, showing a rest followed by a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above.

BELLO

La po - sta, la

Musical staff for BELLO, showing a rest followed by a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above.

La po - sta, la

Piano accompaniment for the first system, including a grand staff with a piano introduction and a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above. Includes the marking *cres.*

HARRY

po - sta!

Andantino mosso ♩ = 120

Musical staff for HARRY, showing a rest followed by a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above. The key signature changes to three flats and the time signature to 3/4.

(Ad un tratto si sente il galoppo d'un cavallo)

BELLO

po - sta!

Musical staff for BELLO, showing a rest followed by a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above. The key signature changes to three flats and the time signature to 3/4.

58 Andantino mosso ♩ = 120

Piano accompaniment for the second system, including a grand staff with a piano introduction and a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above. Includes the marking *imitando il galoppo d'un cavallo*, *pp*, and *cres.*

Piano accompaniment for the third system, including a grand staff with a piano introduction and a rhythmic pattern of eighth notes with a '2' above. Includes the marking *dim.* and *p*.



POSTIGLIONE (il Postiglione scende da cavallo e appare sulla porta)

(da lettere a Nich, che le porta dentro)

(salutando)

POSTIGLIONE

POSTIGLIONE

(Nick distribuisce: un dispaccio per Ashby, lettere a Happy, Bello e Joe; a Harry un giornale)

(Ashby apre il dispaccio, io legge con stupore)

ASHBY (avvicinandosi al Postiglione)

MINNIE

(interponendosi, con aria di donna informata)

ASHBY È una fin - ta spa - gnuo - la

- re - na?

*dolce ma sentito*  
*p*

*mf*

MINNIE

na - tiva di Ca - chu - ca, ..... u - na si - re - na che fa con -

*f*

MINNIE

*cedendo* *a tempo*

- su - mo di ne - ro - fu - mo per farsi l'occhio lan - guido... Chie -

*rit. poco* *a tempo* *mf con espress.*

5

(Trin e Sonora che sono lì presso imbarazzati, fan cenni di diniego. Il Postiglione esce con Nick. Minnie torna al banco. Harry, Bello, Joe ed altri, in varie pose, chi più indietro, chi più avanti scorrono le loro lettere. Harry legge il giornale. Ashby e Rance si avanzano verso il proscenio)

MINNIE

ASHBY - de - tene ai ra - gaz - zi!

60 *cres.*

*mf* *f*

Sce -

J. RANCE

Co-me?  
(mostrandogli il dispaccio)

- rifo, questa se-ra ho Ramer-rez al lac-cio... L'avven-tu-

*mf*

J. RANCE

riplegato)

riera mi dice che sa il covo del bandito, e che stanotte a mezzanotte vada alle

col canto.....

(dubitoso)

J. RANCE

Quella Michelto.rena è u-na ca - naglia. Ashby non vi fi-da - te.

«Pal.me:»

*p*

Rec.

ASHBY (strizzando l'occhio)

Hum! Vendette di donne innamo - ra-te. Ad ogni modo, Rance, tengo l'in-

*p*

61

j

113300

j



(Ashby esce per la porta di fondo, accompagnato da Rance. Sparsi qua e là i minatori continuano a leggere le loro lettere, chi straccia con dispetto la lettera dopo averla letta, dicendo: *Maledetta*. Altro bacia la lettera e la mette con grande cura nel portafoglio, altri leggono e ripongono le loro lettere dicendo: *Va bene*)

HARRY (sottovoce, leggendo il giornale)

BELLO (leggendo una lettera, sottovoce ma chiaro) In -

HAPPY (sottovoce, leggendo una lettera) Ket - ty spo - sa?

ASHBY Perfi - no il papp - gal - lo s'è av - vi - li - to,  
- vi - to.

HARRY

BELLO - cen - di, guer - re, terre - mo - ti, pie - ne... Quante

HAPPY E chi sposa la mia Ket - ty? Sen - ti!

chiam - a. «Happy!» e poi di - ce: «Par -

HARRY

BELLO co - senel mon - do!... Al mio pa -

HAPPY L'o - ro lo - gia - io suo vi - ci - no... Quel vecchio sor - do!

- ti - to!...»

HARRY  
- e - se, che faranno lag-giù? Staranno be - ne?  
(leggendo, come compitando)

JOE  
Pur troppo,

BELLO  
(sospiro di chi ricorda molte cose) *parlato*  
Mah! Po-vera Ketty!

HAPPY

HARRY  
(facendogli si attorno)

JOE  
*mf* Joe, che c'è?

BELLO  
(facendogli si attorno)  
*mf* Joe, che c'è?

HAPPY  
(facendogli si attorno)  
*mf* Joe, che c'è?

Ten.  
(facendogli si attorno) (alcuni)  
*mf* Joe, che c'è?

Bar.  
(facendogli si attorno) (alcuni)  
*mf* Joe, che c'è?

C O R O

(Nick è uscito)

JOE  
Brutte nuove? Su, co - raggio! (sbattendo a terra il berretto con ira dolorosa)

BELLO  
Brutte nuove? Su, co - raggio!

HAPPY  
Brutte nuove? Su, co - raggio!

Brutte nuove? Su, co - raggio!

Brutte nuove? Su, co - raggio!

Brutte nuove? Su, co - raggio!

*f* E anche nonna sen'è an

JOE  
(sta per dire altre parole, ma si trattiene, si morde un dito, asciuga gli occhi col dorso della mano e ordina seccamente) (va al banco dove  
-da-ta! Whisky!

62

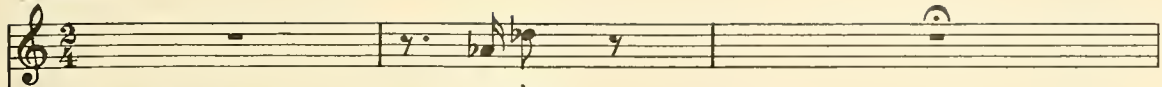
*f cres:.....*

e Minnie, beve ed entra nella sala da ballo seguito dagli altri Rance che è ritornato, si fa pure servire da bere)

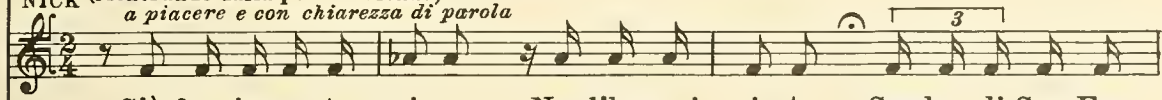
*ff stentate*



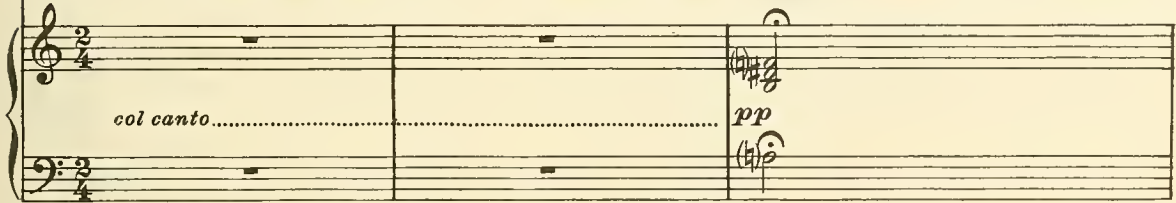
MINNIE



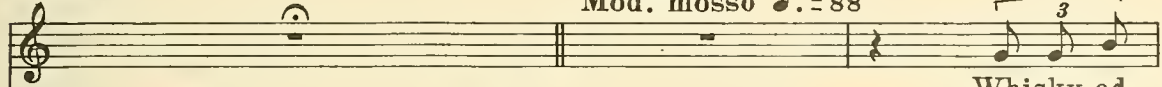
NICK (rientrando dalla porta di fondo) Chi è?  
a piacere e con chiarezza di parola



C'è fuori uno stra\_niero.... Non l'ho mai vi\_sto... Sembra di San Fran\_

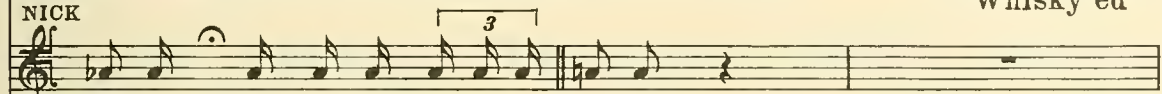


MINNIE

Mod<sup>to</sup> mosso ♩. = 88

NICK

Whisky ed

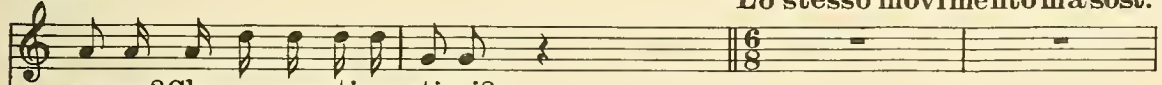


-ci\_sco. M'ha chiesto whisky ed ac\_ua.

63

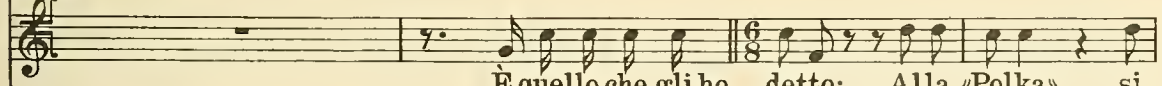
Mod<sup>to</sup> mosso ♩. = 88

MINNIE

Lo stesso movimento ma sost.<sup>do</sup>

acqua? Che son questi pa\_sticci?

NICK



È quello che gli ho detto: Alla «Polka» si

Lo stesso movimento ma sost.<sup>do</sup>

MINNIE

NICK Ben, venga. Gli aggiuste re - moi  
 be - veil whi - sky schietto.

(Nick esce per il sottoscala. Rance paga con una grossa moneta d'oro; Minnie gli dà il resto; Rance spinge le monete verso Minnie che lo guarda edegnata e col palmo della mano le respinge verso Rance; questi le fa cadere nella cassetta per la

MINNIE

ricci.

cenere che sta innanzi al banco)

64

Meno

MINNIE

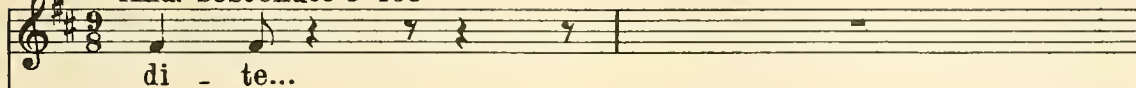
(sorridente, indifferente) *rall:*.....

(appoggiato al banco)

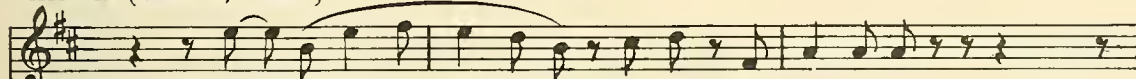
J. RANCE

Non lo  
 Ti vo - glio be - ne, Min - nie....

*pp legato*

MINNIE *And<sup>te</sup> sostenuto*  $\text{♩} = 58$ 

J. RANCE

*And<sup>te</sup> sostenuto*  $\text{♩} = 58$ MINNIE (*nervosa, ridendo*)

J. RANCE

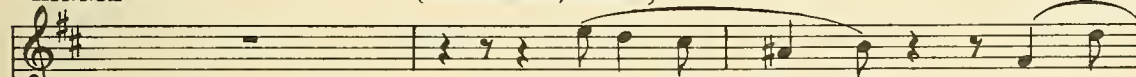


ba-ci!...

Tu non puoi

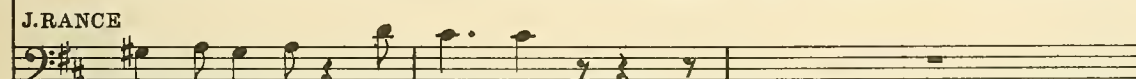


MINNIE

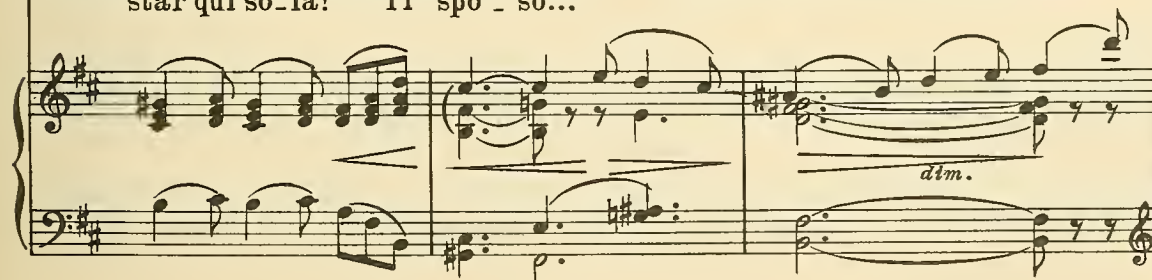
(*scansandolo, ironica*)

E vo-stra mo-glie, che di-

J. RANCE



star qui so-la! Ti spo-so...





(con fierezza ed energia)

*J. RANCE*

*ra?* Rance, basta!

Se tu lo vo - i, mai più mi ri - ve - drà!

65

*pp* *ppp* *legato*

MINNIE

ba - sta! M'offendete! Vi - vo so - la co - si, voi lo sa - pe - te, perchè co -

*pp*

MINNIE

(frugandosi in petto e facendo luccicare in faccia a Rance la pistola)

*si* mi pia - ce... con que - sta com - pa - gnia si -

*p*

MINNIE

*cu - ra* e buo - na che mai non m'ab - ban -

MINNIE

(decisamente)

do - na... Rance, la scia - temi in

66

*pp*

MINNIE

(si ripone la pistola nel petto, Rance si allontana dal banco in silenzio, siede al tavolo del faraone e nervosamente mischia le carte)

pace.

*molto rall:.....*

*sf* *pp*

MINNIE

(lo guarda di sottocchi, poi gli si avvicina)

*lentamente*

Siete in colle - ra, Rance ? Per -

*col canto* *pp*

MINNIE

*rall:.....*

- ché ? V'ho detto il mio pensie - ro schietto...

*rall.col canto.....* *p*

(getta le carte sul tavolo con un gesto violento, poi con voce aspra e tagliente:)

J. RANCE *Andante sostenuto (in quattro)* ♩=60

*p*

Minnie, dalla mia ca - sa son par - ti - to che è là dai

**67** *Andante sostenuto (in quattro)* ♩=60

J. RANCE

*p*

monti, sopra un altro ma - re: non un rimpianto, Minnie, m'ha seguito,

J. RANCE

*p*

non un rim - pian - to vi po - tea la - scia - re! Nessu - no mai m'a -

J. RANCE

*sostenendo* *a tempo*

- mò, nes - su - no ho a - ma - to, nes - su - na co - sa mai mi diè pia -



J. RANCE

(con amarezza)

ce - re! Chiu - do nel petto un cuor di bi - scaz - zie - re, a maro, avve - le -

J. RANCE

na - to, che ri - de del l'a - mo - re e del de - sti - no:

J. RANCE

rall. (cupo) sostenendo a tempo

mi son messo in cam - mi - no at - tratto soldal fasci - no del

J. RANCE

movendo un poco..... rall.

l'o - ro... È que - sto il so - lo che non m'ha ingan - na - to

Largamente

J.RANCE

*f* Or per un bacio tu - o get - to un te - so - ro!.... *Più mosso*

*f* *Largamente* *Più mosso* *accel:.....rall:....* *dim.*

MINNIE *Lentamente*  
(sognando)

*Andantino (in quattro)* ♩=100

*rall.* L'amore è un'altra cosa... *p* *sostenendo* Laggiù.... nel Sole -

J.RANCE (beffardo)

*Lentamente*

Poesia!

*Andantino (in quattro)* ♩=100

*pp* *rall:.....* *col canto*

MINNIE

*a tempo*

*3* \_dad, e - ro pic - ci - na, a - vevo una stanzuccia affumi -

*a tempo* *pp* *p*

69

MINNIE

*poco rit.*

*a tempo*

*rit.*

\_ca - ta nel - la ta - ver - na so - pra la cu - ci - na. Ci vi - ve - vo con

*poco rit.* *a tempo* *rit.* *col canto*

MINNIE

*a tempo*

babbo e mamma mi - a. Ah!..... Tut - to ri - cordo:

Musical score for Minnie's first system. The vocal line is on a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). Dynamics include *p* (piano) and *a tempo*.

MINNIE

vedo le perso - ne en - trare, u - sci - re a se - - ra.....

(Violino)

Musical score for Minnie's second system. It includes a vocal line, a violin part labeled "(Violino)", and piano accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo).

MINNIE

*poco rall.*

Mamma fa - cea da cuo - ca e can - ti -

Musical score for Minnie's third system. It includes a vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *cres.* (crescendo), *p* (piano), and *poco rall.* (poco rallentando).

MINNIE

*a tempo*

- nie - ra,

babbo da - va le carte a fa - ra -

70

*a tempo*

Musical score for Minnie's fourth system. It includes a vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.



## MINNIE

- o - ne, Mamma.... ara bella,

## MINNIE

a...veva un bel pie - dino: Qualche volta giocava anch'essa:

## MINNIE

ed io che me ne sta - vo sotto al ta - vo - li - no a - spet - tando ca -

## MINNIE

- der qualche mo - neta, 8-1, la ve - de - vo ser - rar fur - ti - va il

ma sostenendo molto  
con anima

MINNIE

rall:.....

pie-de al babbo mi - o... S'a - ma - van tan - to!...

**71** Lo stesso mov<sup>to</sup>  $\text{♩} = \text{♩}$   
ma sostenendo molto

*pp* *cres. molto*

MINNIE

*allargando*

*poco affrett.*

*opp. rall:.....*

S'a - ma - van tan - to!... Ah!... Anch'io vor - re - i trovare un uomo... e

*mf cres. ancora* *ff* *col canto* *rall:.....*

*Red.* *\* Red.* *\**

MINNIE

cer - to l'a - me - re - i.

(avvicinandosi a Minnie con atto violento e subito represso)

J. RANCE

(offeso)

Forse, la per - la è già tro - va - ta?...

*dim.* *f* *ff* *a tempo*

(Minnie sta per rispondere, quando Nick rientra. È con lui Dick Johnson, porta sulla spalla sinistra la sella del suo cavallo e la giacca di pelle)

JOHNSON

**Allegro vibrato**  $\text{♩} = 120$

(posando la sella sul tavolino di destra, e la giacca su di una sedia, fleramente)

**72** **Allegro vibrato**  $\text{♩} = 120$  Chi c'è, per farmi i

*ff*

(ha uno scatto di sorpresa come chi riconosce una persona. Ma si frena subito e va al banco)

MINNIE

Un poco meno ♩ = 92

Sa - lu - te al lo stra - nie - ro!

JOHNSON

ric - ci?

Un poco meno ♩ = 92 *cantando*

*f p* *cres.*

MINNIE

(premurosa)

È

JOHNSON

(anche lui dopo un moto di stupore, con fare più dolce)

Io son quel - lo che chie - si whisky ed ac - qua.

*f p* *cres.*

MINNIE

ve - ro? Nick, il signore prende l' whisky come gli

*f p*



(Controcena di meraviglia di Nick e Rance. Nick cerca sotto il banco la bottiglia del whisky, la mette sul banco assieme a un'altra piena di acqua e poi esce pel sottoscala. Rance osserva, con le ciglia aggrottate)

MINNIE

73 pa - re.

MINNIE (indicando a Johnson una sedia, un po' imbarazzata)

Se - de - te... Sa - re - te

MINNIE

Sostenendo  $\text{♩} = 66$

(arrossendo)

stanco....

(con lo stesso imbarazzo, guardandola e avvicinandosi al banco)

Sì.

JOHNSON

Sostenendo  $\text{♩} = 66$  La ra - gazza del campo?

(provocante e canzonatorio, avvicinandosi a Johnson)

J. RANCE

Nessun stra - nie - ro può entrare al campo.

J. RANCE

74

Cer - to, voi sbagliaste sen - tie - ro.

Musical score for J. Rance, first system. The vocal line is in bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. Dynamics include *f* and *p*.

J. RANCE

(ironico)

Per caso, an - da - vate a tro -

Musical score for J. Rance, second system. The vocal line continues in bass clef. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand with slurs and accents. Dynamics include *f* and *mf*.

MINNIE

(a Rance, sgridandolo)

a tempo

Rance!

Musical score for Minnie, vocal line. It consists of a few notes in a treble clef with a key signature of three sharps, indicating a sharp rebuke.

J. RANCE

rit:.....

- va - - re Ni - na Mi - chel to - - re - na?

rit:..... a tempo

Musical score for J. Rance, third system. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features chords and a melodic line in the right hand. Dynamics include *m.d.* and *pp*.

JOHNSON

con indifferenza

75

Fer - mai il ca - vallo qualche mo - men - to ap -

Musical score for Johnson, fourth system. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand with triplets and slurs. Dynamics include *f*, *p*, *p*, *sentito*, *m.d.*, and *cres.*. The system ends with a fermata and the marking *m.s.*

- pe - na per ri - po - sar - mi... e al

*dolce, cantando*

*f p mf p*

JOHNSON

caso, ten - tare un bacca - rat.

J.RANCE (aspro)

Gio - ca - re?! E il vostro

*p*

MINNIE

(ridendo)

Forse che qui si sa il no - me del - la gen - te?

J.RANCE

no - me?

*dolce*

*f p pp*

JOHNSON (fissando Rance)

John - son. Vengo da Sacra -

J.RANCE (ostile)

Johnson... E poi?

*animato*

*mf f*



MINNIE

(con molta gentilezza)  
*poco rit.*

Benvenuto fra noi, Johnson di Sacramento!

Benvenuto. Grazie...

*f* *p* *pp dolce* *ppp*

MINNIE (Rance si ritira in disparte, fremendo)

Un poco meno  $\text{♩} = 58$ 

(sorridente)

Un poco meno  $\text{♩} = 58$  Sì, se anche

JOHNSON (Minnie e Johnson parlano stando al tavolo di destra) *p* Vi ricordate di me?

**76** *legato*

MINNIE

voi mi ricordate...

JOHNSON

*dolce*

voi mi ricordate...

E come non potrei? Fu pel sen...

*dolce*

MINNIE

Fu nel tor - na - re....

JOHNSON

- tier che me - na a Monte - rey.

*sempre pp*

MINNIE

m'of - fri - ste un ra - mo di gelso - mi - no...

JOHNSON

77

E poi vi

MINNIE

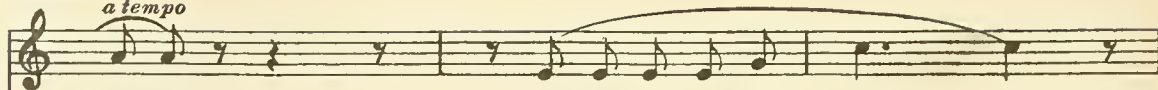
Ma io non

JOHNSON

dis - si: An - dia - mo a coglier le mo - re...

*rit: .....*

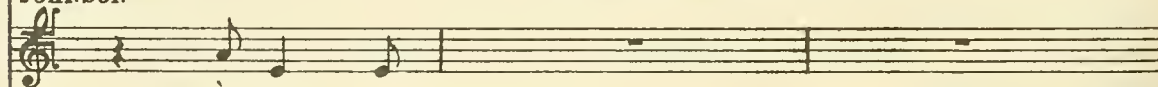
MINNIE

*a tempo*

venni....

Ri-cor-da-te, si - gno - - re?

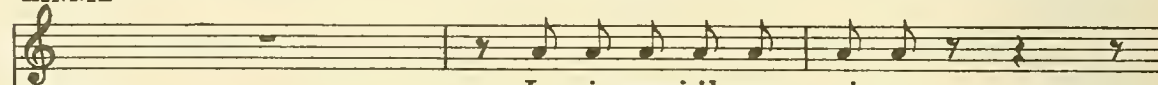
JOHNSON



È ve - ro....

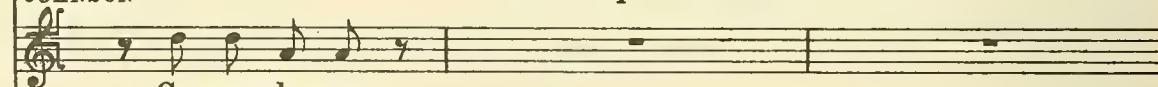
*cantando**pp a tempo*

MINNIE

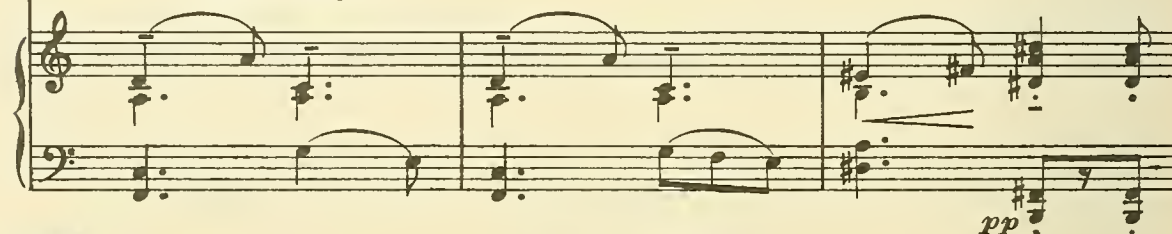


JOHNSON

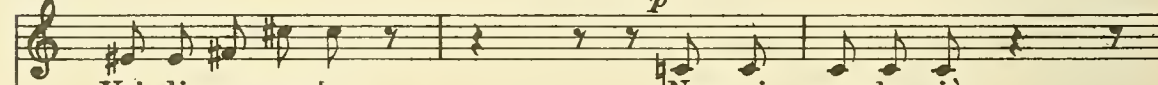
Io ri-presi il cam - mi - no.



Come a-des-so...

*pp*

MINNIE

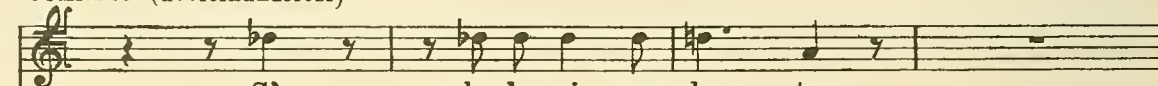
(abbassando gli occhi)  
*p*

Voi di-ce-va-te...

Non ri - cor-do più...



JOHNSON (avvicinandolesi)



Sì,

che lo ri - cor - da - te:





MINNIE

(come rubandogli la parola)

Musical staff for Minnie's first line of music, showing a melodic line with a fermata at the end.

JOHNSON

*dolcemente*

Non m'a\_vre\_ste scor\_da\_to.

Musical staff for Johnson's first line of music, including the vocal line and piano accompaniment.

Dis\_si che da quel\_l'o\_ra...

Nè v'ho scor\_da\_to

78

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass clefs with chords and melodic lines.

MINNIE

*mf*

Musical staff for Minnie's second line of music, showing a melodic line with a fermata.

JOHNSON

Quanto tem\_po spe\_

Musical staff for Johnson's second line of music, including the vocal line and piano accompaniment.

mai, mai, mai!

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass clefs with chords and melodic lines.

MINNIE

(tristamente)

*p dolce*

Musical staff for Minnie's third line of music, showing a melodic line with a fermata.

\_rai di ri\_ve\_der\_vi.....

E

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass clefs with chords and melodic lines.

*dim.*

MINNIE

*Meno*

(si guardano negli occhi)

Musical staff for Minnie's fourth line of music, showing a melodic line with a fermata.

non vi vi\_di\_piu!...

*Meno*

*rall. e dimi.....perdendosi.....*

Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass clefs with chords and melodic lines.

*pp*

(Rance, che si è avvicinato al banco, con un colpo rovescia il bicchiere di Johnson)

J. RANCE **Allegro moderato** ♩ = 112 *à tempo*

Mister Johnson, voi m'a\_ve\_te sec\_ca\_to!

**Allegro moderato** ♩ = 112

**79** **Deciso**  
*à tempo*

*col canto*.....

J. RANCE

So\_no Rance, sce\_rif-fo.

Non mi lascio bur\_

J. RANCE

- la - re.

Che ve - ni - te a far

(Johnson si ritrae d'un passo e lo guarda sdegnosamente, mettendo la mano al revolver: Minnie di un gesto lo arresta; Johnson sorride, scrolla le spalle e si appoggia di nuovo al banco senza più badare a Rance) (Rance va alla porta della sala da ballo.....)

J. RANCE

qui?!

**80**

VUOTA

e chiama:)

J. RANCE

*ben ritmato*

Ra - gaz - zi! U - no stra - nie - ro ri - cu - sa con - fes -

*col canto*

J. RANCE

(Alcuni minatori escono dalla

- sa - re per - chè si tro - va al cam - po!

*a tempo*

*mf*

sala da ballo)

Cinque Tenori

(a Rance)

CORO

Chi

Cinque Baritoni

(a Rance)

Chi è?

*f*

*mf*

(investendo Johnson)

è? Lo fa - re - mo can - tar!

Chi è? Lo fa - re - mo can - tar!

*p*

*f*

*p*



(arrestandoli con un gesto imperioso)

sostenendo..... a tempo

MINNIE

81 Io lo co - no - sco! In - nanzi al campo in - te - ro..... sto garante per

(l'intervento di Minnie calma tutti i minatori, che si avvicinano a Johnson, salutando con fare cordiale)

MINNIE

Johnson!

decisamente

f

3

3

3

3

VUOTA

SONORA

Un poco meno ma sempre con moto ♩=108

82 Un poco meno ma sempre con moto ♩=108 Buo - na se - ra Mi - ster

dolce

p

3

3

3

3

JOHNSON

(con effusione, stringendo le mani che gli si tendono)

Ra - gaz - zi, buo - na

Johnson!

3

3

3

3

se-ra! (indicando Rance, che si è ritirato indietro, più pallido del consueto)  
 (saltando e ballando)

*brillante*

N'ho pia - ce re per lui!

TRIN (stropicciandosi le mani)

Questo cial - trone smette - rà quel fare da pa -

TRIN

83 - dro - ne!

*string. e cres.*

JOHNSON

HARRY (a Johnson, indicando la sala da ballo) Ac -

Mister Johnson, un val-zer?..

JOHNSON All.<sup>o</sup> con slancio  $\text{♩} = 88$  (Tempo di Valzer in uno)

-cet-to. con slancio (Legni)

(Violini)

84 All.<sup>o</sup> con slancio  $\text{♩} = 88$  (Tempo di Valzer in uno)

*ff* *mf*

JOHNSON

(offrendo il braccio a Minnie)

Per-met - te - te?

*p*

(Tutti guardano Minnie, fra lo stupore e la gioia, sorridendo come per incitare Minnie a ballare. Soltanto Rance ha l'aspetto accigliato)

MINNIE

(confusa, ridendo)

Io?... Scu - sa - te - mi:

85

*p* *pp* *m.s.*

*Red.*

MINNIE

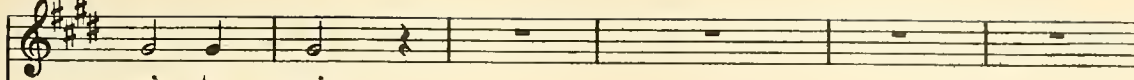
(con semplicità)

voi non lo cre - de - re - te, non ho mai bal - la - to in

*Red.*



MINNIE



vi - ta mia....

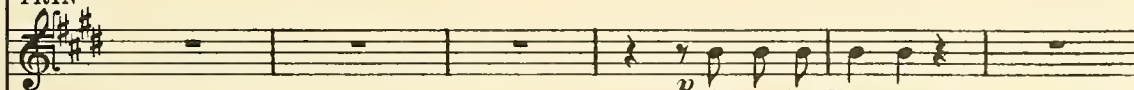
JOHNSON



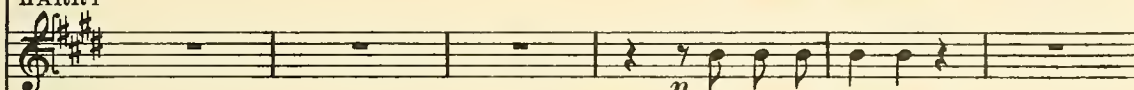
(sorridente)

An - dia - mo...

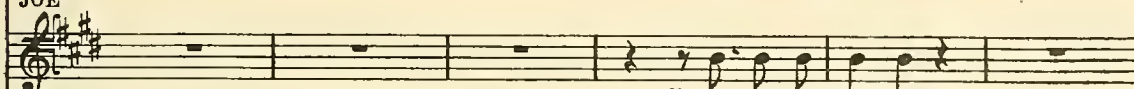
TRIN

*p* A\_vanti, Minnie!

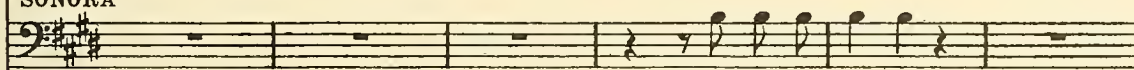
HARRY

*p* A\_vanti, Minnie!

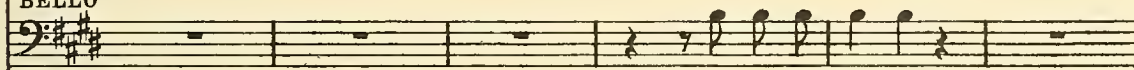
JOE

*p* A\_vanti, Minnie!

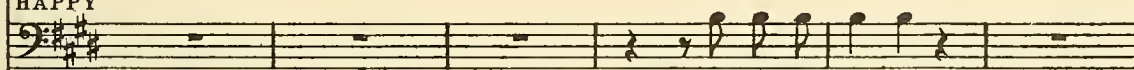
SONORA

*p* A\_vanti, Minnie!

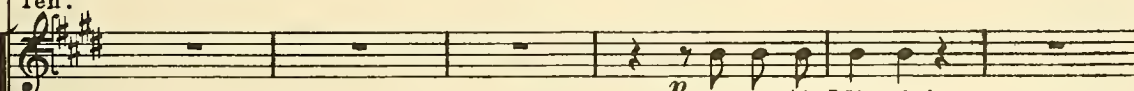
BELLO

*p* A\_vanti, Minnie!

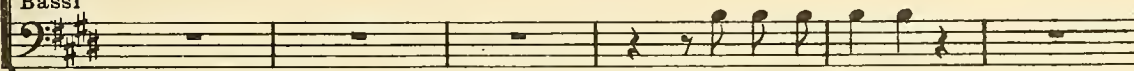
HAPPY

*p* A\_vanti, Minnie!

Ten.

*p* A\_vanti, Minnie!

Bassi

*p* A\_vanti, Minnie!

MINNIE (decidendosi, graziosamente prende il braccio di Johnson)

Andia\_mo pu-rel

JOHNSON

TRIN

Hip! Hur-rah!

HARRY

Hip! Hur-rah!

JOE

Hip! Hur-rah!

SONORA

Hip! Hur-rah!

BELLO

Hip! Hur-rah!

HAPPY

Hip! Hur-rah!

(alcuni) (Tutti)

*mf* Musical Hip! Hur-rah!

(alcuni) (Tutti)

*mf* Musical Hip! Hur-rah!

(Tutti accompagnano il movimento; un minatore solleva la pelle d'orso inchiodata sulla porta della sala da ballo.)

MINNIE Tempo di Valzer Moderato  $\text{♩} = 66$

JOHNSON (Minnie e Johnson ballano in coppia e a poco a poco entrano nella sala)

TRIN (cantarellando allegramente)  
*dolcissimo e legato*

HARRY *pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

JOE *pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

SONORA

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

BELLO

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

HAPPY

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

*dolcissimo e legato*

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

86 Tempo di Valzer Moderato  $\text{♩} = 66$

*p*



TRIN

la, la, la, la, la, la, la-ra-la, la-ra-la, la,.....

HARRY

la, la, la, la, la, la, la-ra-la, la-ra-la, la,.....

JOE

la, la, la, la, la, la, la-ra-la, la-ra-la, la,.....

SONORA

la, la, la, la, la, la, la-ra-la, la-ra-la, la,.....

BELLO

la, la, la, la, la, la, la-ra-la, la-ra-la, la,.....

HAPPY

la, la, la, la, la, la, la-ra-la, la-ra-la, la,.....

la, la, la, la, la, la, la-ra-la, la-ra-la, la,.....

la, la, la, la, la, la, la-ra-la, la-ra-la, la,.....

*pp*

JOE (escono di scena; Sonora e Trin, dopo essersi mostrato Rance, seduto acciglia-

la, la, la la, la, la, la, la, la, la,

HAPPY

la, la, la, la, la, la, la, la, la,

(escono di scena)

la, la, la, la, la, la, la, la, la,

la, la, la, la, la, la, la, la,

te al tavolo di destra, escono pure di scena ballando in modo un po' grottesco-il minatore, che teneva sollevata la pelle d'orso, entra pure nella sala da ballo)

*poco rall:..... tornando a tempo*

JOE

la,..... la, la, la, la, la, la, la,

HAPPY

la,..... la, la, la, la, la, la, la,

la,..... la, la, la, la, la, la, la,

la,..... la, la, la, la, la, la, la,

la,..... la, la, la, la, la, la, la,

*poco rall:..... tornando a tempo*

(Nick viene dal sottoscala con una lanterna accesa, va al banco, cerca Min -

JOE

HAPPY la, la, la.  
la, la, la.  
la, la, la.  
la, la, la.

87 *lusingando e sostenendo  
dolce cantando*

nie, depone la lanterna a terra, si volge, vede Rance e gli dice:)

NICK

Dov'è Minnie?

*poco rit.*

J. RANCE (ringhioso)

*a tempo* E là den - tro che bal - la con quel can di pe - lo

(Nick scrolla le spalle - Rance piglia la sella di Johnson e la getta con un gesto d'ira, in mezzo alla scena, vicino al tavolo del farrane)

J. RANCE

fi - no giun - to da Sacra - men - to!

*cres.*



(Nick sale al ballatoio e spegne la lampada sopra al tavolino, poi scende in scena)

Ten. (Dodici nomi, interno)  
(non troppo vicino, gridando fortissimo)

CORO

Bassi

Al lac\_cio! Al laccio!

Al lac\_cio! Al laccio!

(gridando più forte)

(sempre interno, gridando)

Al lac\_cio! Al lac\_cio! Al

Al lac\_cio! Al lac\_cio! Al

*cres.*

*cres. molto*

(Rance e Nick si avvicinano alla porta del fondo)

lac\_cio! Al laccio! A mor\_te! Ah!

lac\_cio! Al laccio! A mor\_te! Ah!

*cres. molto*

(gridando ferocemente, sempre più forte)

*allargando*

ah! ah! Al laccio! Al laccio! Al laccio! A mor\_te!

ah! ah! Al laccio! Al laccio! Al laccio! A mor\_te!

*allargando*

Sei Tenori **All<sup>o</sup> feroce**  $\text{♩} = 184$  (entrando in scena)

(interno) Ah!..... Al lac\_cio! al  
 (gridando)

Sei Bassi

88 **All<sup>o</sup> feroce**  $\text{♩} = 184$

ASHBY (gridando)  $\text{♩} = 184$

Al lac - cio, al lac - cio!

CASTRO (vedendo a terra la sella di Johnson)

(fra sè) La

lac - cio!

(spingendo Castro con violenza davanti a loro e facendolo cadere a terra)

lac - cio!

ASHBY (a Nick)

Da be - re! Son

CASTRO (parlato, decrescendo di tono)

sel - la del pa - dro - ne!

L'hanno pre - so!

ASHBY

mor - to. (afferrando Castro per i capelli e rovesciandogli il capo)

J RANCE

*f* Fi - -

J. RANCE

- glio di ca - ne, mo - straci la tua lu - ri - da

*p* *cres.*

J. RANCE

fac - cial! Tu sei con Ra -

(Flauti)

*p* *pp* \*

J. RANCE

- mer - rezi

(Si siede a cavalcioni su di una sedia, di fianco a Castro; Sonora viene dalla sala da ballo e si avvicina a Castro; Trin e Joe lo seguono, ma rimangono sulla porta)

*p* *pp* \*



CASTRO (impaurito)

(parlato, decrescendo di tono)

(come prima)

89

Son fug - gi - to. L'o - dia - vo. Se vo - le - te vi

SONORA

*con forza*

Questo su - di - cio

CASTRO (c.p.)

por - to sulla sua trac - cia!

*cres.*

SONORA

la - dro c'in - gan - na!

CASTRO (c.p.)

No, non v'in - gan - no!

J. RANCE

90

Co - nosci il nascon -

## J. RANCE

- di - glio?

CASTRO (imparito, con voce fioca)

È a po - co più d'un mi - glio: al - la Madro - na Ca -

CASTRO (tutti - meno Rance - si avvicinano, curvandosi, verso Castro, e ansiosamente ascoltano)

- nyada: Vi mostrerò la strada. In

*pp*

## CASTRO

(quasi parlato)

nome di mia ma - dre, Ma - ria Sal - ta - ja, giuro che non v'in -

## CASTRO

(quasi parlato)

**91** - ganno! Se vo - le - te, vi por - to.

*pp* *p*

*pp* *sostenuto*

CASTRO (con ferocia) *a tempo* (quasi parlato)

Gli piante\_rò nel dor\_so la mia na - va\_ja!

*col canto* *a tempo* *cres. molto* *ff*

(interrogando intorno, alzandosi)

J. RANCE Si va?.....

ASHBY (guardando fuori, studiando l'atmosfera)

S'è an\_nu-vo\_la-to...A\_vremo la tor\_

*ff* *mf*

(Alcuni minatori legano Castro e lo pongono a sedere sulla sedia occupata prima da Rance)

J. RANCE *3*

ASHBY Le\_ga-te-io!

\_menta...

SONORA

92

È un buon

*f* *p*



TRIN

(verso la porta della sala da ballo, chiamando)

Si ten-ta! *f* A ca - val - lo, a ca -

SONORA

(verso la porta della sala da ballo, chiamando)

col - po...

A ca - val - lo, a ca -

TRIN

- vallo!

SONORA

- vallo!

(scorgendo Johnson nella sala da ballo)

CASTRO

(fra sè, lieto)

(Non è pre - so! È nel

(energico)

rall.

J. RANCE

S'in - se - gue Ra -

CASTRO

Ten. bal - lo!

(uscendo dalla sala da ballo)

(altri)

Do - ve si va?

CGRO

(uscendo dalla sala da ballo)

Bassi (alcuni)

Do - ve si va?

cres. e rall.

NICK (che è vicino al barile dell'oro e lo sta spingendo verso il mezzo della scena) (a Sonora)

J. RANCE E l'o-ro?

-merrez!

(con galanteria)

SONORA

Gli oc\_chi di

93

*a tempo*

*mf* *f* *p*

SONORA

Min\_nie ba\_stano a guar\_dare il te\_so\_ro!

*rall:*

(Gli uomini del Campo e i minatori escono tutti compreso Rance)

*cres.* *mf* *cres. molto* *pp*

(Nick va dietro il banco a prendere l'acquavite; Johnson esce dalla sala da ballo vedendo Castro si domina, raccoglie la sella da terra, la pone sul tavolo del faraone e finisce di accorciare le staffe volgendo le spalle a Castro, ma ascoltando con attenzione viva)

(gridando)

CASTRO (a Nick) a piacere

A\_guar\_dien\_te!

*col canto* *ff con garbo* *a tempo* *m.d.* *p*

Meno  $\text{♩} = 80$   
(sommesso)

CASTRO

94

Mi son lasciato prendere per svi\_ar\_li. Mi seguono nel bosco i nostri.

Meno  $\text{♩} = 80$

*misterioso* *ppp*

CASTRO

6 6

Prestoudrete un fischio; se c'è il colpo, col fischio risponde -te!

(Ottavino)

NICK

(porta a Castro l'acquavite, poi rivolto a Johnson:)

Que - st'uomo sa la traccia di Ra -

*pp*

NICK

(Dal di fuori si vedono: uomini, cavalli, fuochi e si odono voci confuse)

\_merrez...

(indicando Castro) (brutalmente)

J. RANCE (entra con alcuni uomini)

(gli uomini trascinano via con loro Castro; Rance li segue, dopo aver dato un'occhiata rabbiosa a Johnson)

Ora, vi\_a!

*cres:.....*

*molto.....* *f* *poco allarg:.....*



NICK

Andante ♩ = 76

(sulla porta)

95

Andante ♩ = 76

Buona fortuna!

(Nick si dispone a chiudere la «Polka»: spegne il lume sulla tavola del faraone; rientra nella sala

96

Andante sostenuto ♩ = 84

dolce

da ballo per spegnere; ne esce, guarda con diffidenza Johnson, poi se ne va, esce pel fondo chiudendo la porta. Johnson va alla finestra, guarda fuori, si volge, vede il barile dell'oro, ha un

gesto di sprezzo e poi viene alla tavola del faraone per prendere la sella - Minnie appare

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of a flowing eighth-note pattern in the bass and a more melodic line in the treble.

sulla porta della sala da ballo)

Second system of piano accompaniment, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

MINNIE

(a Johnson)

*dolcemente*

Third system of music, featuring Minnie's vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a box containing the number 97. The lyrics are: "Mi - ster John - son, sie - te rimasto in -".

MINNIE

Fourth system of music, featuring Minnie's vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- die - tro a far - mi compa - gni - a per custodir la".

MINNIE

Fifth system of music, featuring Minnie's vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ca - sa?...".

JOHNSON

(con un lieve turbamento)

(Johnson e presso al tavolo da giuoco.  
Minnie rimane in piedi dinnanzi a  
lui, appoggiata al tavolo)

Sixth system of music, featuring Johnson's vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Se vo - le - te... Stra - na". The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

JOHNSON

co - sa! Ritrovarvi qui dove ognu - no pu`en -

JOHNSON

-tra - re per bere... o per ru - ba - re... Strana  
*dim.....*

JOHNSON

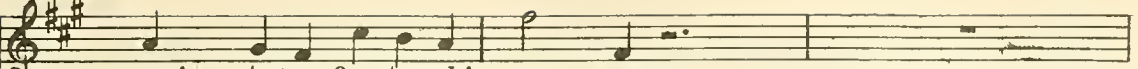
co - sa ritrovar - vi qui.....  
*poco rall:.....* **98** *a tempo con mollezza*  
*pp ben cantato e legato*

MINNIE

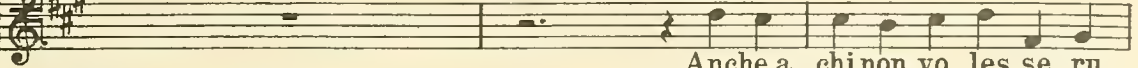
Vi do la mia pa - ro - la..... che sa -



MINNIE



JOHNSON -prei tener fronteachi - un - que...  
(osservandola, sorridendo)

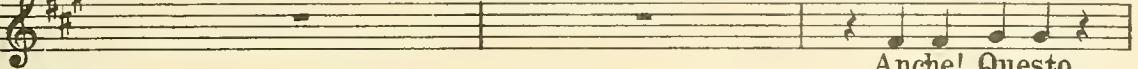


Anche a chinon vo-les-se ru-



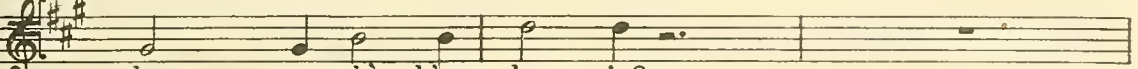
MINNIE

(ridendo)



Anche!..Questo

JOHNSON

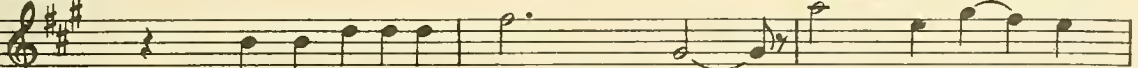


-ba - - re più ch'un ba - cio?..

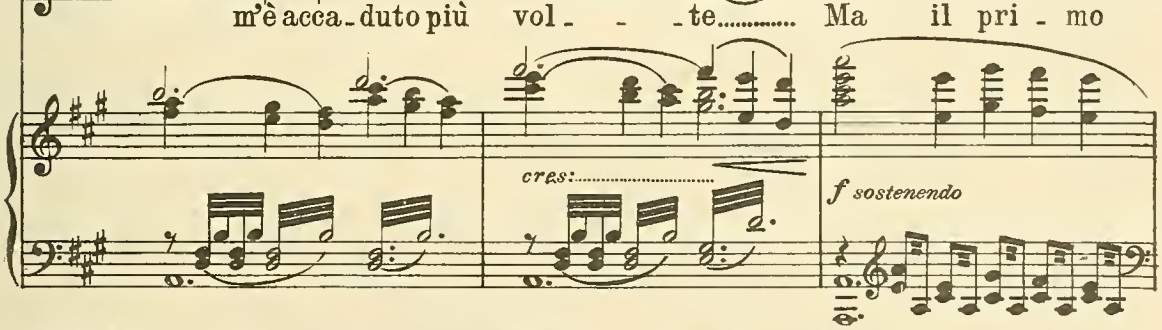


MINNIE

sostenendo



m'è acca- duto più vol- - te..... Ma il pri - mo

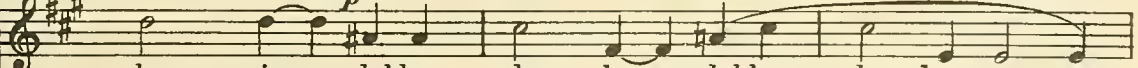


MINNIE

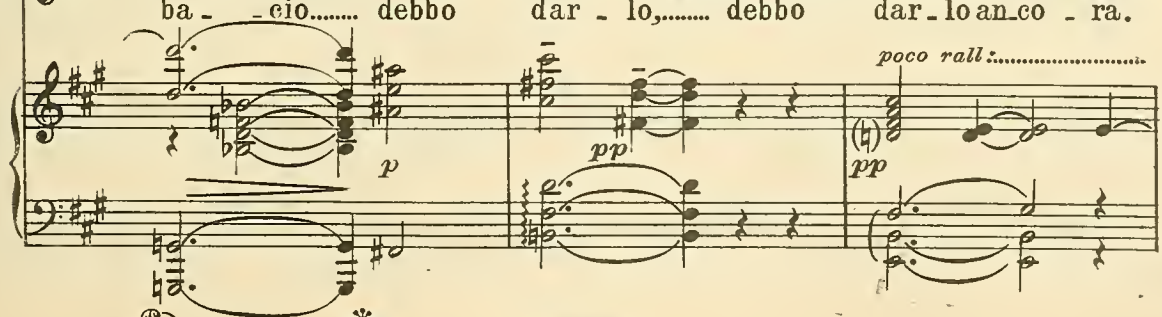
(abbassando gli occhi)

(con grazia)

poco rall.....



ba - - cio..... debbo dar - lo,..... debbo dar - lo an - co - ra.



Red.

\*

k

413300

k

Poco più animato  $\text{♩} = 52$

JOHNSON (guardandola con interesse crescente)  
a tempo

(Minnie va al banco e comincia a contare le

99 Davve - ro? E a - bi - tate qui al - la

Poco più animato  $\text{♩} = 52$

*p a tempo*

monete incassate nella serata)

MINNIE

JOHNSON

A - bito u - na capan - na a mezzo

«Pol - ka?»

MINNIE

JOHNSON

mon - te.

(segue Minnie verso il banco)

Meri - ta - te di

*dolce*

*pp*

MINNIE

*poco rit.* *a tempo*

JOHNSON

Mi con - ten - - to.....

me - - glio.

*poco rit.*

*a tempo*

*p*

MINNIE

*rit.* *a tempo*

A me ba - sta; crede - te. Ci vi - - vo so - la

The first system of the score features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half note 'A', followed by quarter notes 'me', 'ba - sta;', and 'crede - te.' The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

MINNIE

*poco allarg.*..... *a tempo*

so - - la, sen - za ti - mo - re.

The second system continues the vocal line with a half note 'so - - la,' followed by quarter notes 'sen - za' and 'ti - mo - re.' The piano accompaniment includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) and *cres.* (crescendo) leading to *f* (forte). The tempo marking *poco allarg.* (poco allargando) is present, followed by *a tempo*.

MINNIE (mette le monete in una cassetta da sigari vuota e si avvicina al barile)

100 Io

The third system shows a vocal line with a whole note rest followed by the word 'Io'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) and includes a box containing the number '100', likely indicating a page or measure number.

MINNIE

sen - - to che an - che in voi.....

The fourth system continues the vocal line with a half note 'sen - - to' and quarter notes 'che an - che in voi.....' The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

MINNIE

..... mi fi - de - - re - - i,

The fifth system shows a vocal line with a half note rest followed by quarter notes 'mi fi - de - - re - - i,'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).



MINNIE (mette la cassetta nel barile, sollevandone il coperchio e poi scende un po' verso destra)

ben - ché non so chi sia - - te...

*poco allarg:*

*mf* *cres. molto* *f* *a tempo*

JOHNSON

101

Non so ben nep - pur io quel che

JOHNSON

so - no. A - mai la

JOHNSON

*poco rall:*

vi - ta, e l'a - mo,..... e an - cor bel - la m'ap - par!.....

.....  
*a tempo ed agitando*  
 Cer-to an-che voi l'a -

Red. \*

JOHNSON  
 - ma - - te, ma non a - - ve - - te tan-to vis -

Red. \*

JOHNSON  
 - su - - to per guar - dar fi - no in fon-do al - le

Red. \*

MINNIE  
 (confusa) *a piacere* (Minnie si siede al ta -

Red.

JOHNSON  
 Non so, non so...  
 co-se del mondo... **102** Poco meno  
*col canto* *pp a tempo*

Red. \*

volino di destra; Johnson la segue e ascolta commosso le parole di Minnie)  
*dolcissimo*  
*ppp*

z 113300 z

MINNIE

(con semplicità)

Io non son che u - na po - ve - ra fan - ciulla..... o -

MINNIE

- scu - ra e buò - na a nul - la: *dolce* mi di - te del - le

*pp*

MINNIE

co - se tan - to bel - le che for - se non in -

*poco rit.*

*poco rit.:*..... *pp*

MINNIE

- ten - do... Non so che si - a, ma sen - to nel

(smarrita) *pp* *a tempo*

**103**

*pp* *a tempo*

MINNIE

cuo - re u - no scon - ten - to d'esser co - sì pic -

*pp* *mf* *p*



MINNIE

ci - na e un desi - de - riod'innalzar - mia vo - i

*pp*

MINNIE

su, su, su, co-me le stel - -

*cres:.....*

MINNIE

-le,..... per esservi vi -

*f* *calando e dim. molto.....*

MINNIE

*diminuendo..... rall:.....*  
 -ci - na, per poter - vi par - la - re.

*pp* *rall:.....*  
*Ped. ppp*

JOHNSON *dolcemente* Andante mosso moderatamente  $\text{♩} = 50$

*p* Quello che ta - ce - te mel'ha det-to il cor,

**104** Andante mosso moderatamente  $\text{♩} = 50$

The first system features a vocal line in treble clef with a key signature of three flats and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Andante mosso moderatamente' with a quarter note equal to 50. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). Dynamics include *pp* and *pp m.s.*. The system concludes with a 'Ped.' marking and an asterisk.

JOHNSON

quan - do il braccio.....v'of - fersi alla danza con me:

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'rit.' (ritardando) marking and ends with a 'Ped.' marking and an asterisk.

JOHNSON

con - tro il mi - o pet - to vi sen - tii tre - mar;

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'm.s.' (mezzo sostenuto) marking and an 'a tempo' marking. The system concludes with a 'Ped.' marking and an asterisk.

JOHNSON

e pro - - vai..... u - na

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *p* dynamic marking. The system concludes with a 'Ped.' marking and an asterisk.

JOHNSON

gio - - ia stra - .. na,..... u - na

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *p* dynamic marking. The system concludes with a 'Ped.' marking and an asterisk.

JOHNSON

*allarg. molto*

*a tempo*

*rall.:.....*

nuo - va..... pa - ce..... che dir non.....

*rall.:.....*

*allarg. molto*

*f*

*a tempo*

*p*

Red.

\*

*Animando un poco*  $\text{♩} = 72$

MINNIE

Co - me voi, leggermi in cor non.....

JOHNSON

sol

105

*Animando un poco*  $\text{♩} = 72$

*estremamente piano*

*pp*

MINNIE *Lo stesso movimento*  $\text{♩} = \text{♩}$

*stringendo a poco a poco*

so: ma ho l'a - ni - ma pie - na di tan.ta al - le -

*Lo stesso movimento*  $\text{♩} = \text{♩}$

*cres.*

*stringendo a poco a poco*

*pp*

Red.

h

413300

h



(s'interrompe vedendo Nick che è entrato impaurito dalla porta del fondo)  
(grido) (contrariata)

MINNIE

-grez - za, di tan - ta pa - \_u..... Che co - sa

*string:*

\*

MINNIE

**Allegro agitato** ♩ = 126

c'è?

NICK (con paura) (si abbassa dietro il banco e piglia un revolver ed esce pel fondo, richiudendo la porta)

Guarda te - vi. S'è vi - sto qui attor - no

**106** **Allegro agitato** ♩ = 126

*p*

MINNIE

(andando verso Nick)

Do - ve, Nick?

JOHNSON (cercando trattenere Minnie)

Non an - un al - tro cef - fo mes - si - \_ca - no...

(si ode un fischio acuto, nella notte.) (fra sè) *p*

*da - te!* (Il segna - le!...)

(Fischio interno un po' lontano)

*cres.* *fp* *col canto*

MINNIE

(a un tratto timorosa, come rifugiandosi accanto a Johnson)

Un poco meno ♩ = 120

*A - scol - ta - te!* *Che sa - rà que - sto* *fi - schio?*

*a tempo* *3* *3* *p*

*a tempo* *m.s.*

Un poco meno ♩ = 120

MINNIE

(indicando il barile)

107

In quel ba - ri - le, John - son, c'è un te -

*p*

MINNIE

*- so - - ro.*

*Ci ri - pon - go - no* *l'o - ro i ra - gaz - zi...*

*p legato*

MINNIE

JOHNSON

O - gni

E vi la - scian co - si?...

Detailed description: This block contains the musical score for Johnson's part. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a whole rest, followed by a quarter note G4 with a sharp sign, and another quarter note A4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The lyrics are "O - gni" and "E vi la - scian co - si?..."

MINNIE

not - te ri - man - gon qui a ve - gliar - lo a

Detailed description: This block contains the musical score for Minnie's first part. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#). The vocal line starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features chords in the right hand and sustained notes in the left hand. The lyrics are "not - te ri - man - gon qui a ve - gliar - lo a".

MINNIE

tur - no, un po' per u - no. Sta - not - te son par -

Detailed description: This block contains the musical score for Minnie's second part. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#). The vocal line starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features chords in the right hand and sustained notes in the left hand. The lyrics are "tur - no, un po' per u - no. Sta - not - te son par -".

MINNIE

*cres.*

- ti - ti sul - le pe - ste di quel dan - na - to...

*mf*

Detailed description: This block contains the musical score for Minnie's third part. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#). The vocal line starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features chords in the right hand and sustained notes in the left hand. The lyrics are "- ti - ti sul - le pe - ste di quel dan - na - to...". The dynamic marking *mf* is present in the piano part.



MINNIE

(con impeto)

Musical staff for Minnie's vocal line, starting with a treble clef and a 3/4 time signature. The melody begins with a quarter note followed by eighth notes.

Oh,..... se qual - cu - no vuol quell'o - ro,.....

108

Sostenendo un poco ♩ = 88

Piano accompaniment for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes dynamic markings like *f* and *dim.*, and a fermata over the final chord.

MINNIE

pria di toc - car - lo dovrà uc - ci - der - mi

Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings like *dim.* and *cres.*, and triplet markings over the vocal line.

MINNIE

qui!.....

Piano accompaniment for the third system, featuring dynamic markings like *p* and *pp*, and a fermata over the final chord.

MINNIE

*rit. e con dolore*

Mod.<sup>to</sup> mosso ♩ = 108

Po - ve - ra gen - te!

Mod.<sup>to</sup> mosso

109 ♩ = 108

Piano accompaniment for the fourth system, including dynamic markings like *p* and *col canto*, and a fermata over the final chord.

## MINNIE

Quan - ti son di lo - ro che han la -

## MINNIE

scia - to lon - ta - no u - na fa - mi - gia, u - na spo - sa, dei

*, con accento e sostenendo*

*p sostenendo*

## MINNIE

*a tempo*

bim - bi... e son ve -

*a tempo*

**110** *pp*

## MINNIE

- nu - tia mo - rir co - me ca - ni in mezzo alla fan - ghi - gia..... per man

MINNIE

*sostenendo*

(con accento drammatico) 137

*f* *cres.* *f sostenendo* *p*

\_da - re un po' d'o - ro ai ca - ri vec - chi, e ai bim - bi lon -

MINNIE

*a tempo*

*con forza sostenendo*

*a tempo pp* *cres. molto* *ff*

\_ta - ni! Ec - co,

MINNIE

*allarg.....*

John - son, per - chè chi vuol que - st'o - ro, pria pas - se -

*allarg.....*

MINNIE

*Largamente* ♩ = 52

-rà su me!.....

*Largamente* ♩ = 52

*f* *molto cres.* *ff*



111

*ff* *p dim.*

Rev. \* Rev. \*

la mano che essa stringe fieramente)  
JOHNSON

Oh, non te - me - - te,

*sempre* *pp* (2d)

Rev. \* Rev. \* Rev. \* Rev. \*

JOHNSON

Movendo  $\text{♩} = \text{♩}$

nes - su - no ar - di - rà!

Movendo  $\text{♩} = \text{♩}$

*dim.* *p*

Rev. \* Rev. \* Rev. \*

JOHNSON

(con un movimento appassionato)

Co - me mi pia - - ce sen -

*p* *cres. poco a poco*

Rev. \* Rev. \*

$\text{♩} = 58$

*tir - vi par la - re co - si!*...

Calmo E me ne deb - bo an - da - re...

**112** A - vrei vo - lu - to sa - li - re.....

..... a dar - vi lul - ti - mo sa - lu - to

(traversa la scena e va a pigliare la giacca e il cappello su una sedia, a destra)

JOHNSON

*riten.....*

*a tempo*

nel - la vo - stra ca - pan - na...

*riten: col canto.....*

*a tempo*

MINNIE

(malinconica)

Do - ve - te pro - prio an - da - re?

(Johnson va verso la tavola del faraone per pigliare la sella. Minnie prende la lanterna accesa lasciata da Nick, e si avvicina a Johnson)

MINNIE

Che pec - ca - to!

MINNIE Andante sostenuto molto (in due)  $\text{♩} = 48$

I ra - gaz - zi sa - ranno qui fra po - co. Quando saran tor-

**113** Andante sostenuto molto (in due)  $\text{♩} = 48$



## MINNIE

- na - ti io me ne an - drò..... Se vo -

*poco sostenendo* *a tempo*

\* Red.

## MINNIE

- le - te venirmi a sa - lu - ta - re... segui - te - remo la conversa -

*pp6* *6*

*poco sostenendo* *ppp a tempo*

\* Red.

## MINNIE

- zio - ne stan - do ci accanto al fuo - co....

JOHNSON (esita, poi decidendosi)

Gra - zie, Minnie... Ver -

*m.s. poco sostenendo*

\* Red.

MINNIE

(scherzosa e triste)

*p* (graziosamente)

Non v'a\_spet-ta-te mol - to! Non ho che tren.ta

JOHNSON

(piglia la lanterna, la sella, la giacca, il cappello e si avvia per uscire)

- rò.

*a tempo*

*m.d.*  
*ppp*

MINNIE

(si sforza a ridere, ma gli occhi le si gonfiano di laorime)

dol - la-ri so - li d'e-du-ca - zio - ne... Se studia - vo di

MINNIE *Larghissimo*

*d = 40*

più,..... che a - vrei po - tu - to

*Larghissimo*

*d = 40*

*cres.*

*ppp*

MINNIE

es - - - se - re? Ci pen - sa - te?

*molto dim.*

*f* *m.s.* *p dim.*

JOHNSON (commosso, come fantasticando, deponendo di nuovo la lanterna, la sella, la giacca e il cappello sul tavolo del faraone)

Ciò che avremmo po-tu-to es - se - re! Io lo com - cedendo un poco

*cedendo un poco*

*m.s.* *dim. sempre* *pp*

MINNIE

(asciugandosi una lacrima)

Dav -

JOHNSON

- pren-do o - ra che vi guar - do, Min - nie!

*pp* *dim.*



MINNIE

(risale la scena, appoggia le

- ve - ro? Ma che va - le!...

braccia al banco colla faccia nascosta, singhiozzando)

MINNIE

Calmo  $\text{♩} = 60$  (in quattro)

(piangendo)

114 Calmo  $\text{♩} = 60$  (in quattro)

... 0 -

*p* *pp*

MINNIE

- scu - ra e buo - na a nul - la....

JOHNSON

(le si avvicina, con tenerezza)

*molto dolce*

*rit.*

No, Min - nie, non pian -

ge - te... Voi non vi cono - sce - te.

15 TENORI - INTERNI A BOCCA CHIUSA

(da non sopraffare il canto in orchestra e da non distinguersi che siano voci di coro)

*molto piano e legato*

**Andante molto sostenuto**

*pp*

JOHNSON

Sie - te u - na cre - a - tu - ra d'a - ni - ma buo - na e

JOHNSON

*con grande espressione*

- pu - ra... e a - ve - te un vi - so d'an - ge - lo!

*diminuendo*

(come stordita, rimane ferma in mezzo alla stanza oscura: a un tratto, come perduta in un ricordo inebriante, mormora, piano)

MINNIE

*Calando*

(come sognando)

115

MINNIE (scende verso il proscenio e si ferma sotto il solo lume che ancora è acceso e che le illumina fortemente il viso dall'alto) (c. s.)

*Molto ritenuto*

MINNIE

(si copre la faccia colle mani, raccogliendosi tutta in un sospiro prolungato come un lamento)



## ATTO SECONDO

### L'abitazione di Minnie

È composta di una sola stanza, alla quale sovrasta un solaio, ove sono accatastati, con un certo ordine, bauli, casse vuote ed altri oggetti. La stanza è tappezzata nel gusto dell'epoca. Nel centro, in fondo, una porta, che si apre sopra un breve vestibolo. A destra e a sinistra della porta, due finestre con tendine. Al solaio si sale per una scala a piuoli agganciata ad una trave.

Appoggiato alla parete di sinistra il letto, con la testa spinta sotto la tettoia formata dal solaio, coperto da un baldacchino di cretonne a fiorellini. Ai piedi del letto, un piccolo tavolo, con sopra una catinella e la brocca dell'acqua, ed un canterano sul quale stanno diversi oggetti destinati alla *toilette* femminile. Su una corda stanno stese delle calze bianche.

Da un lato, in fondo, un armadio di legno di pino, sullo sportello del quale è appeso un attaccapanni con una vestaglia ed uno scialletto. Accanto all'armadio, un focolare basso, sulla cui cappa stanno una vecchia pendola, un lume a petrolio senza campana, una bottiglia di whisky ed un bicchiere. Un'altra mensola a tre ripiani, accanto al focolare, con piatti, vasetti, oggetti di cucina, della crema, dei biscotti, una zuccheriera. Dinanzi al focolare, una pelle di orso. Quasi dinanzi alla porta, un poco più verso il focolare, una tavola con tre sedie. Un lume pende dal soffitto sopra la tavola. Fra la tavola e il focolare, una sedia a dondolo, fatta con un vecchio barile tagliato a metà e posto sopra due mezze lune di legno. Altre sedie di cuoio, disposte qua e là. Alle pareti sono appese delle vecchie oleografie e molti altri bizzarri oggetti.

Non è passata che un'ora dal primo atto.



# ATTO SECONDO

(Quando si alza la tela Wowkle è accoccolata per terra, presso al fuoco, col bambino nella cuna portatile che ha appesa sul dorso. Indossa una cappa di panno, e sotto a questa una sottana rossa di cotone. La cappa è aperta sul collo e rovesciata; alla vita è legata da una sciarpa rossa a frange. Pianelle di pelle di cervo; capelli spartiti in mezzo, cadenti in due trecce, legati da un nastro che le fascia la fronte. Al collo molte collane di vetro di vari colori e a file rosse e bianche. Orecchini e braccialetti d'argento. È giovane, è dolce, piena, floscia, sensuale: il tipo della donna indiana. Occhi piccoli e tondi. Con voce molle è monotona canta al bimbo una ninna nanna, cullandolo sul dorso. Il lume sopra la tavola è mezzo abbassato)

♩. = 100  
Allegretto moderato

*fp*

*mf*  
Ped.

*dim.*  
*p*

\*  
SIPARIO  
*fp*

*p*  
Ped.



(cullando il bambino con voce plana e dolce)

WOWKLE

«Il mio bimbo è grande e pic

1

(Violini)

*pp*

*pp*

*8<sup>a</sup> sotto*

WOWKLE

\_ci \_ no, è pic - ci - no, sta dentro la cu - na, è grande e tocca la

*pp*

*8<sup>a</sup> sotto*

WOWKLE

lu - na, tocca la lu - na col suo di - ti - no. Hao, wa - ri! Hao,

*pp*

*8<sup>a</sup> sotto*

(Billy batte all'uscio ed entra. Spesso, durante la scena, i due indiani emettono un mugolio sordo, fra nasale e gutturale, molto simile ad un grugnito)  
(come un grugnito)

WOWKLE

wa - ri!...» Ugh...  
(entrando, come un saluto) (vede sulla tavola i biscotti e la crema. Ha uno sguardo

BILLY

(come un grugnito)

(vede sulla tavola i biscotti e la crema. Ha uno sguardo

Ugh....

8  
2  
p  
#p

WOWKLE (indicando la tavola)

Crema... Bi-scotti... Padro-na. Non toc-ca-re.

cupido, fa per assaggiare)

BILLY (vede in terra la carta della crema. La raccoglie)

WOWKLE

(noncurante)

(si siede accanto a Wowkle con indifferenza)

Wowkle non sa-

BILLY

Tua padrona man - da - re. Dice: Billy sposa - re...

3  
p  
pp  
p

(silenzio dei due indiani)

-pe - re...

BILLY

Co - sa da - re tuo pa - dre per noz - ze?

WOWKLE

Non sa - pe - re.

BILLY

Bil.ly

4

BILLY

da - re quat - tro dol - la - ri tuo pa - dre: e u - na co -



WOWKLE

Wowkle di.re: megliote . ne. .re co . per . ta noi per

BILLY

(si lecca le dita)

\_per.ta...

*marcato*

WOWKLE

bimbo...

BILLY

(pavoneggiandosi)

(dà a Wowkle un pezzetto di carta con  
la crema, che lecca avidamente)

No-stro bimbo! Do.

*mf* 5

Un poco sostenuto  $\text{♩} = 84$ 

WOWKLE

BILLY

(accende la pipa, poi la passa a Wowkle che tira una hoccata e gliela rende)

\_ma . ni chie . sa can . ta . re...

Un poco sostenuto  $\text{♩} = 84$ 

*p*

(riconosce l'aria, con un grugnito di soddisfazione si stringe a Billy, spalla a spalla, e canta, con voce un po' nasale, con lui dondolandosi)

WOWKLE

che al - l'uo - modiè il Si - gnor:.....

BILLY

«Co-me fil d'er - ba è il gior - no che al - l'uo - modiè il Si - gnor:.....

WOWKLE

BILLY

.....  
.....  
scende l'in.ver - no al pia - no,

WOWKLE

l'uomo in tri - sti - sce e muor,..... in tri - stisce e muor,.....

BILLY

l'uomo in tri - sti - sce e muor,..... in tri - stisce e muor,.....

*dim*:.....

WOWKLE

..... in-tri-sti-sce e muor!» *affrettando.....*

BILLY

..... in-tri-sti-sce e muor!» Do-po spo-sa-re:a - ve - re perle e

*mf* *affrettando.....*

WOWKLE

*a tempo come prima*

Ugh...

BILLY

(si leva di tasca un fazzoletto, lo piega, lo mostra a Wowkle e lo mette nella culla del bambino)

whisky!

*a tempo come prima*

Ugh...

6

*f* *m.d.* *mf* *m.s.* *pp*

*sf* *Ad.* (Minnie appare sulla porta; entrando ella tiene alto la lanterna: la sua luce colpisce in viso i due indiani. Ha un mantello rosso sopra il suo abito del primo atto)

(i due indiani si scostano e si ritraggono confusi)

WOWKLE (si alza)

Ec-co pa - dro-na!



(entra, mal reprime una interna commozione: guarda intorno per la stanza, come a spiare che effetto farà la sua casa su Johnson. Depone la lanterna sulla tavola)

MINNIE (rapidamente) (Wowkle alza la fiamma al lume della tavola)

Billy, è fis - sa.to? Sta be-ne. Va vi - a!

BILLY (esce)  
Do.ma.ni...

*fp*

MINNIE (a Wowkle) *a tempo*  
Sta - notte, Wowkle, ce - na per du - e.

WOWKLE  
Altro ve -

*a tempo*  
*p*

MINNIE (appende il mantello all'attaccapanni)  
Zitta! pulisci!

WOWKLE  
ni - re? Ugh!... Ma i prima d'o - ra.

*dolce*  
*p*

MINNIE (Wowkle piglia la lanterna sulla tavola e l'appende nel vestibolo fra le due porte di fondo)

Che o-ra è?

*pp* *dolce*

(si leva gli stivaletti e li getta a Wowkle; questi li raccatta e va a riporli nell'armadio a destra)

MINNIE

Sa-rà qui fra po-co... Piglia!

(graziosa)

MINNIE

Do-ve hai mes-so le mie

*mf* *p* *p*

8

(si trae dal petto la pistola e la ripone nel cassetto. Prende le rose e se le appuntava fra i capelli guardandosi allo specchio)

MINNIE

ro-se ros-se?

WOWKLE

(indica il canterano, col solito grugnito, poi si leva la cuna portatile)

Ugh...

*p* *p*

col bimbo e va a posarla accanto al fuoco e comincia ad apparecchiare la tavola)

MINNIE

Il bim - - bo co - me sta?

MINNIE

Billy dav - ve-ro t'ha detto...?

WOWKLE

9  
Noi spo - sa-re.

MINNIE (gettando a Wowkle un nastro)

To', pel bim-bo! (riponendo il nastro, continua

Ugh!

*espressivo*



MINNIE

(Minnie ha levato dal cassetto un paio di scarpette bianche)

ad apparecchiare)  
WOWKLE Vor-rei met - ter-mi que - ste.

Ugh!

*pp* *pp*

*p*

MINNIE

(si siede in terra e incomincia a infilarsene una.)

Le scar-pet - te..... di Mon-te-rey..... Purchè mi ri-

MINNIE

(una scarpetta, con grande sforzo è infilata)

- e - sca d'in-fi-lar - le...

10

*p*

MINNIE

Ahi! son stret - te! Ahi! son strette,

*f* *mf*

(anche l'altra scarpetta è calzata.  
Si alza, cammina un po' zoppicando)

MINNIE

son strette! Guarda mi:

MINNIE

guarda mi: cre-di che gli pia-ce - ran - no?

rall:.....

Meno mosso  $\text{♩} = 72$   
*dolcemente*

MINNIE (va al canterano) (con aria contenta)

Vo - glio vestir - mi..... tut - ta

Meno mosso  $\text{♩} = 72$   
*dolcemente*

11

*p* *rit.*

MINNIE

come in-gior-no di fe - sta, tut - ta, da ca - po a

*a tempo* *cres.*

MINNIE

(si butta sulle spalle lo scialle e si guarda nello specchio)

*poco rall.*

pie - - di. *con slancio* Non son poi tan to *poco rall.:... vellutato*

MINNIE

*a tempo*

(si versa dell'acqua di Colonia nel fazzoletto)

(s'infila i guanti)

brut-ta... *a tempo* Anche il profumo... Vedi? E i guanti... *a tempo*

MINNIE

(guardandosi ancora, impacciata e contenta, e volgendosi a Wowkle)

È più d'un an-no che non li metto!... Non sarò poi troppo ele -

MINNIE

(di fuori si bussa)

(ha un sussulto)

-gan-te?..... Wowkle,  
 JOHNSON (interno) Hello!... Hello! Hello!  
*rall.:.....*



MINNIE Moderato mosso un poco agitato

(vede le calze tese sulla corda, le indica con un gesto irato a Wowkle: questa le strappa via e va a

è già qui!

12

Moderato mosso un poco agitato  $\text{♩} = 69$

riporle in fretta nell'armadio di destra. Minnie corre al canterano, si guarda nello specchio, si acconcia

MINNIE febbrilmente le rose e lo scialle e poi rimane in una posizione imbarazzata presso il letto)

(vergognosa) **Meno** (quasi andante)  $\text{♩} = 50$

JOHNSON (comparisce sulla porta con una lanterna in mano)

Buona se - ra! (osservandola)

Hello!

Usciva-te?

**Meno** (quasi andante)  $\text{♩} = 50$

MINNIE quasi a piacere (estremamente confusa) a tempo

Si... No... Non so. En - tra - te.

(posa la lanterna sul tavolo vicino alla porta)

MINNIE

(si ritrae, aggrottando le sopracciglia)

WOWKLE

(chiude la porta)

Ugh!

JOHNSON

(fa l'atto di abbracciare Minnie) (si volge, vede Wowkle)

13

Co.me sie.te gra - zio - sa!

Allegretto mosso ♩ = 69

*pp*  
*dolce*  
*ppp*

MINNIE

(con aria offesa)

Ba.sta co.

JOHNSON (a Minnie)

Per.do - na - te. Non a - ve - vo os - ser - va - to...

*pp*

MINNIE

...sì, signo - re: non ag - giunge - te scu - se.

JOHNSON

con gentile espressione

Mi sie - te ap.

(Flauti)

*pp*  
*mf*

MINNIE

(ancora un poco risentita, sedendosi alla tavola dalla parte del focolare)

*p*

È un andare un po' troppo per le corte.

JOHNSON

par-sa co-sì bella...

14

*p* *pp*

MINNIE

(seria)

Sie-te pen-

JOHNSON (avvicinandosele)

Vi pre-go scu-sa-re...

*m.s.*

(Minnie, che sta a capo chino, lo guarda di sotto in su, in-  
 contra il suo sguardo ed arrossisce - Wowkle spegne la  
 lanterna di Johnson e la posa in terra, poi va ad accoco-  
 larsi innanzi al focolare)

MINNIE

\_ti-to?

JOHNSON

(scherzoso)

No!

con slancio

*f*

*m.s.* *cres. molto*

*pp*



MINNIE

(fa cenno di sì)

JOHNSON

Lo stesso movimento

Rimango?

15

Lo stesso movimento

*pp dolce cantando*

MINNIE

JOHNSON

(depone il cappello sulla sedia accanto alla porta e si avvicina a Minnie, tendendole le mani:)

Gra-zie.

A - mi - ci?

MINNIE

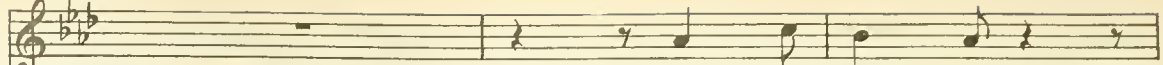
(vinta, sorride, gli stende le mani. Poi rimane in atteggiamento pensoso)

JOHNSON

(sedendosi alla tavola)

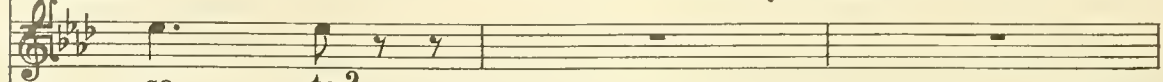
Che pen..

MINNIE



JOHNSON

Un pen - sie - ro...



- sa - - te?



MINNIE

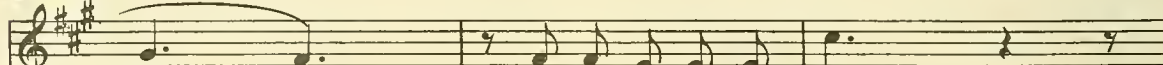


16

Questa notte alla



MINNIE

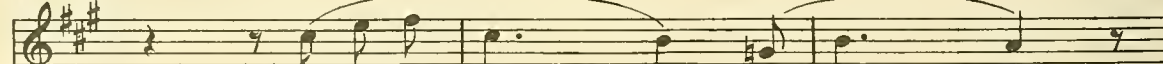


«Pol - - ka»

non ve - ni - ste per me...



MINNIE



Che vi con - dūs - se, al - lo - - ra?



17

For - - se è

*pp*

MINNIE

ve - - - ro che smar - - ri - - ste il sen -

*p*

MINNIE

- tie - - - ro

MINNIE

*poco riten:..... a tempo*

del - la Mi - chel - to - re - na? (tenta di afferrarle le mani attraverso la ta-  
vola, come per sviare il discorso)

JOHNSON

*poco riten:..... a tempo*

2

18

*dim.*



MINNIE (alzandosi e scostandosi)

JOHNSON Wow\_kle il caffè! Vi  
(guardandosi attorno)  
Che grazio-sa stan-zet-ta!

*cantando*  
*mf*

MINNIE

JOHNSON pia - ce?  
E tut-ta pie-na di vo - i...

*cres.*

JOHNSON

Che cosa stra-na; la vostra vi - ta, su questa mon-ta - gna so - li -

*cres.* *mf* *p*

JOHNSON

(Wowkle ha preparato il caffè e lo ha portato sulla tavola)

-taria, lon-ta-na dal mon - do!

*pp*

MINNIE

♩ = 138

Allegretto mosso e giocoso

(con gaiezza)

Oh, se sa.

19

Allegretto mosso e giocoso

♩ = 138

*pp*

*m.s.*

MINNIE

-pe - ste co - me il vi - ve - re è alle - gro!

MINNIE

Ho un pic - co - lo pol - -

MINNIE

- le - dro che mi por - ta a ga - -

MINNIE

- lop - po lag - - giù per la cam -

MINNIE

- pa - gna;..... per pra - ti di giun -

MINNIE

- chi - glie, di ga - ro - fa - ni ar -

MINNIE

- den - ti, per ri - vie - re profon.de

20



## MINNIE

cui pro - fu - man le spon - de gel - so - mi - ni e va - i -

*mf n.s.*

## MINNIE

- ni - glie!..... Poi ri - torno ai miei

*cedendo p.*

*cedendo f. pp*

## MINNIE

*a tempo*

pi - ni ai mon - ti del - la Sier - ra così al cie - lo vi - ci - ni che Id -

*a tempo*

*f.*

## MINNIE

- dio pas - san - do pa - re la sua ma - no v'in - eli - ni, lon -

*dim.*

*sempre diminuendo*

MINNIE

-tani dalla ter - ra co - sì, che vien la vo - glia di battere al - la

MINNIE

so - glia del cie - lo, vien la vo - glia di

MINNIE

battere alla so - glia del cie - lo, per en -

MINNIE

- trar.....

21

*f un poco rit:..... tornando a tempo*

JOHNSON

(attento, sorpreso e interessato)

*con slancio*

E quando infuriam le tor -

*Red.*

\*

MINNIE

JOHNSON

Al - lor so - no oc - cu - pa - ta.

- men - te?

*poco rit:..... tornando a tempo*

*p*

*Red.*

\* *Red.*

\*

MINNIE

E' aper - ta l'Acca -

*p*

*Red.*

MINNIE

(ridendo)

de - mia...

E la scuola dei mina -

JOHNSON

L'ac - ca - de - mia ?

*dim.*

*p*

*pp*

\*

*Red.*



MINNIE

(sedendosi nuovamente)

rall:.....

to - ri. Io

JOHNSON

E la ma.e.stra?

*pp.* *rall:.....*

MINNIE Andante calmo ♩ = 69

stessa.

JOHNSON

(la guarda ammirato)

22

Andante calmo ♩ = 69

*cantando*

*pp.* *p* *Red.* \*

MINNIE (offrendogli il dolce)

Del biscotto alla cre - ma?

JOHNSON

(servendosi)

Gra - zie... Vi piace

MINNIE

Mol - to.

JOHNSON

leg - ge - re? Vi manderò dei

MINNIE

(Wowkle si rimette sul dorso la cuna portatile col bimbo)

Oh, grazie, grazie! Delle storie d'amo - re?

JOHNSON

li - bri. Se vo -

MINNIE

(appassionatamente)

Sì! Tan - to! Per

JOHNSON

- le - te. Vi piacciono?

MINNIE

me l'amo - re è una cosa infi - ni - ta! Non potrò mai ca -

Musical score for Minnie's first system. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The time signature is 12/8. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: "me l'amo - re è una cosa infi - ni - ta! Non potrò mai ca -". The piano part includes a *pp* dynamic marking.

MINNIE

- pi - re co - me si pos - sa, a - man - do una perso - na

Musical score for Minnie's second system. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The time signature is 6/8. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: "- pi - re co - me si pos - sa, a - man - do una perso - na". The piano part includes a *Red.* marking and a double bar line.

MINNIE

de - si - de - rar - - la per u - n'o - ra

Musical score for Minnie's third system. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The time signature is 6/8. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: "de - si - de - rar - - la per u - n'o - ra". The piano part includes a *cantando pp* marking.

MINNIE

so - la.

Musical score for Minnie's fourth system. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The time signature is 6/8. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: "so - la."

JOHNSON

23 Credo che abbiate torto. Vi so - no delle

Musical score for Johnson's system. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The time signature is 6/8. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: "23 Credo che abbiate torto. Vi so - no delle". The piano part includes a *Red.* marking.





JOHNSON

don - ne che si vor - reb - ber nella no - stra vi - ta per quell'o - ra sol -

MINNIE

(scherzosa, piegandosi su lui) a tempo Sostenendo

JOHNSON

allarg. molto largo Dav - ve - ro? Quan - te

-tan - to, poi mo - ri - re!

allarg. molto largo a tempo Sostenendo

cres. f p cantando

MINNIE

(offrendogli un sigaro)

vol - te sie - te mor - to? U no dei nostri a.

pp 24

MINNIE

(a Wowkle)

(Wowkle porta una candela a Johnson che accende il sigaro, poi Johnson va verso Minnie cercando di abbracciarla)

-va - na? La cande - la!

MINNIE (sfuggendogli)

Ah, le mie rose! Me le sciupere - te!

JOHNSON

Perchè non le togliete?

*riprendendo il tempo*

*rall.*

MINNIE  
Andante sostenuto ♩ = 80

JOHNSON (cercando di cingere Minnie)

*rit.* *più rit.* *rall.:.....*

Un ba - - cio, un ba - - cio, un bacio so - lo!

Andante sostenuto ♩ = 80

25

*pp* *rit.* *più rit.* *col canto*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

MINNIE (sciogliendosi con dolce violenza)  
Andantino mosso ♩ = 116

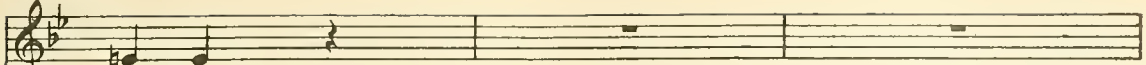
Mlster John - son, si chiede spes - so la man...per a - ve - re il

JOHNSON

Andantino mosso ♩ = 116

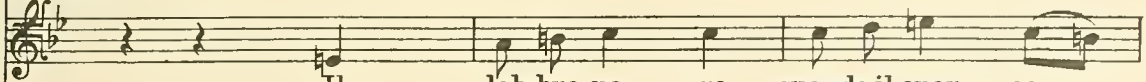
*fp*

MINNIE

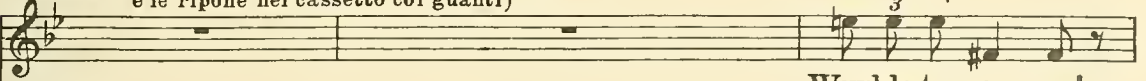


brac - cio!

JOHNSON



Il lab - bro ne - ga... quando il cuor... con -

MINNIE (a poco a poco affascinata, si toglie le rose  
e le ripone nel cassetto coi guanti)*cedendo*

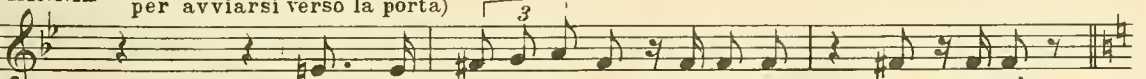
Wowkle, tu a ca - sa!

JOHNSON



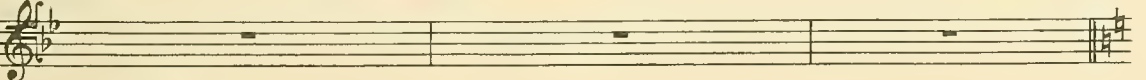
- ce - de!

(Wowkle borbottando si avvolge nella coperta avviandosi verso la porta)

MINNIE (graziosa a Johnson che sta  
per avviarsi verso la porta)

Voi... po - te - te restar u.n'o - ra... due... o più.

JOHNSON



quasi a piacere

*p poco rall:.....**col canto.....*



MINNIE

Allegro vivo  $\text{♩} = 200$ 

(nervosa)

WOWKLE (aprendo la porta)  
(quasi parlato) Va! Ri -

Ugh... Ne - ve!

26

Allegro vivo  $\text{♩} = 200$ 

*pp* *f*

MINNIE

\_po - sa - ti sul fie - no.

WOWKLE

(quasi parlato)

Ugh... Ne - ve!

*f* *pp*

(Wowkle esce chiudendo dietro a sè la porta)

JOHNSON

*con molta espansione quasi a piacere*

(tendendo le braccia a Minnie)

*a tempo*

Un ba - cio, un ba - cio al - men!

*cres.* *col canto.....* *cres. molto* *a tempo ff*

c

113300

c

*a tempo*

MINNIE

*appassionato quasi a piacere*

(si slancia nelle braccia di Johnson)

Ec - - co - lo, è tuo!

*cres. sempre* *col canto...* *ff a tempo*

(S'apre la porta, che sbatte violentemente a più riprese; tutto si agita dal vento che entra furioso e raffiche di neve penetrano nella stanza. Minnie e Johnson abbracciandosi si baciano con grande emozione, dimentichi di tutto e di tutti)

**Largo vibratissimo**  $\text{♩} = 56$

MINNIE

*ff*

Ah!.....

**Largo vibratissimo**  $\text{♩} = 56$

*fff strepitoso*

**Mosso**

*stringendo sempre*.....

(La porta si chiude da sé... cessa il tumulto, tutto ritornando alla calma; dal di fuori si odono ancora raffiche di vento)

*molto stringendo*..... *allargando*.....

JOHNSON

(con grande emozione)

Largo sostenuto molto  $\text{♩} = 80$  *dolcissimo*

Min - nie!...

28

*p espressivo e dolcissimo*

Red.

JOHNSON

Che dol - ce

MINNIE

JOHNSON

Ti pia - ce?

no - me!

Red.

JOHNSON

Tan - to!



(ha un improvviso movimento come di raccapriccio, e si discosta da Minnie)

JOHNSON *con molta anima*

T'a - mo da che t'ho vi - sta.....

*diminuendo pp ma sempre espressivo*

JOHNSON (come facendo forza a sè stesso)

Ah, no, non mi guarda - re, non m'ascolta - re! Min nie, è so - gno

*poco rit.....*

*dim.*

MINNIE *a tempo* (non comprendendo, con voce umile)

Per - chè que - sta pa - ro - la?

va - no!

*pp a tempo*

MINNIE

Sono una povera figliuo - la, ... lo so. Ma quando t'ho incon -

MINNIE

tra - to mi son det - ta: *con calore* E - gli è per -

MINNIE

- fet - to; e - gli m'in - se - gne -

MINNIE

JOHNSON -rà. Se mi vor - rà m'a - vrà. *poco rall:....*

(con subita risoluzione)

Sii be - ne - det - ta! Ad.

(bacia Minnie sulla bocca, corre alla porta e apre) \* (una raffica di vento entra nella stanza)

JOHNSON

Allegro vivo ♩=200 (quasi parlato)

29

-dio! *lunga* *ff* Ne - vi - ca!

(Chiude la porta, ritorna la calma)

(Minnie corre alla fine  
stra trascinandoci Johnson  
e scosta le cortine)

JOHNSON

Largamente ♩ = 100

Largamente ma espress. e angoscioso ♩ = 100

MINNIE (declamato e con accento incalzante)

Guar - da! Il mon - te è tut - to bian - co: non c'è più sen -

MINNIE

JOHNSON

tier per an - dar!..... Per - ché?

(agitatissimo)

Deb - bo!

MINNIE

Do - ma - ni t'a - pri - ran - no la via! E de - sti - no! Ri -



(tre colpi di revolver interni, rapidi)  
MINNIE

ma - ni! A.scol - ta! Forse è un ban -

JOHNSON

A.scol - ta!

**30** *alleg*

*cres sempre*

MINNIE

di - to! Forse è Ramer - rez! A noi che im - por - ta?

JOHNSON

(trasalendo, cupamente)  
A noi che im -

*ff marcato* *cres. molto*

MINNIE

(concitata)

Rest - ta! È desti - no.

JOHNSON

(si slancia ancora verso l'uscita)

- por - ta? Resto! Ma, ti giu - ro..... ch'io

con grande passione

(Trombe)

*fff* *a tempo* *fe ben cantato*

*ff e cres. sempre e affrettando.....*

MINNIE *Andante mosso*  $\text{♩} = 69$

JOHNSON *(abbracciandola)*  
 non ti la - scio più,..... io non ti la - scio

*Andante mosso*  $\text{♩} = 69$

*dim.*

MINNIE

JOHNSON  
 più! Mi strin - go a te, con - fu - so.... cuor a

*cres.*

MINNIE

JOHNSON *con crescente calore* *allarg.....* *con espressione grande*  
 cuor, sol con te,... cuor a cuor..... sol con te! Dol. ce

*cres. molto* *sostenendo* *ff* *allarg.....*

*ff* *ff*

MINNIE

vi - ve - re e mo - rir..... e non la - sciar - ci

JOHNSON

vi - ve - re e mo - rir..... e non la - sciar - ci

31

mf

MINNIE

più, non la - sciar - ci

JOHNSON

più! Col tuo ba - cio fa

f

MINNIE

più! Fam - mi, a - mor,..... de - gna di

JOHNSON

pu - ro il... lab - bro mio!

muovendo un poco (appassionato)

muovendo un poco

p



MINNIE

*con passione crescente*

te!..... Ah!..... fam - mi, a -

JOHNSON

*(con ardore intenso, incalzando)*

Sai dir - mi che si - a que - sto sof - frir?..

*f* *cres.* *incalzando* *p*

MINNIE

-mor,..... de - gna di te!

JOHNSON

Non reg - go più!.. Ti vo - glio per

*f* *cres. molto*

MINNIE

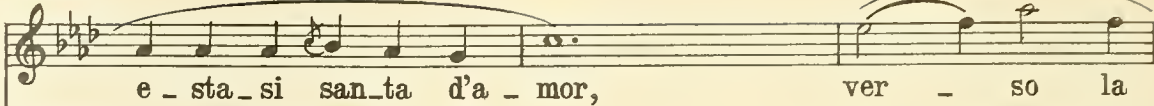
E - ter - na - men - te in

JOHNSON

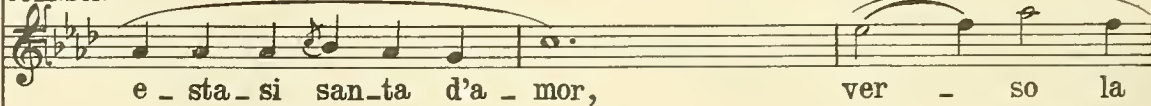
me, e - ter - na - men - te in

*mf* *v* *mf*

MINNIE

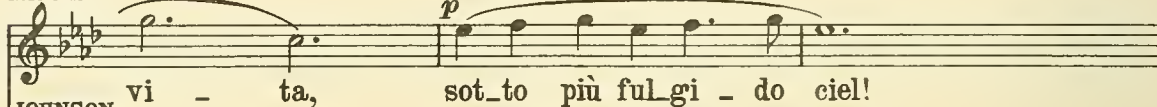


JOHNSON

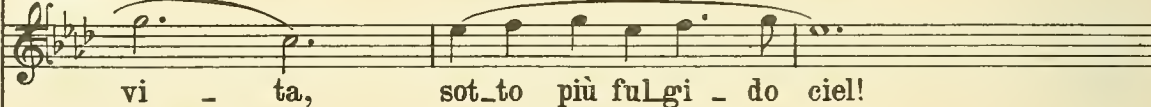


*p* *m.d.*

MINNIE

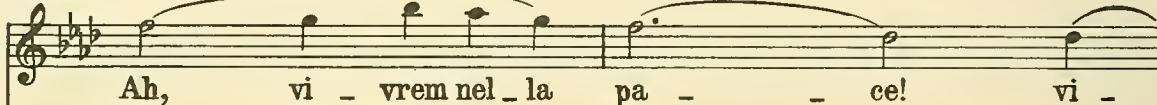


JOHNSON



*p* *cres:.....*

MINNIE



JOHNSON



*f* *v*

MINNIE

vre - mo di - bon - tà!

JOHNSON

vre - mo di - bon - tà!

*allarg.*

MINNIE

Mia gio - ia o a - mor! Con te mio amor, con

JOHNSON

Mia gio - ia o a - mor! Con te mio amor, con

MINNIE

*a tempo*

te! *sast.* *corta* Appena meno  $\text{♩} = 54$

JOHNSON

te! *corta* (in un languore di desiderio, la invoca e l'allaccia a sè)

**32** Minnie! Minnie!

Appena meno  $\text{♩} = 54$   
*cantando dolcemente*



MINNIE (riscotendosi, senza ripulsa)  
dolcemente

So - gna - vo:... si sta - va tan - to be - ne!... O - ra con -

MINNIE

(Johnson scuote il capo  
triste, si domina; Min-  
nie gli accenna il letto)

\_vie - ne dar - ci la buona not - te... Ecco il tuo

JOHNSON

*p* *poco cedendo*

MINNIE

let - to... Io pres - so il fo - co - lar...

JOHNSON (opponendosi)

Non vor - rò mai!

MINNIE (subito) *p* *conservando il tempo* *p*

33 Ci sono avvez-za, sai? Qua - si o-gni not - te quando fa

MINNIE *pp*

trop-po fred-do..... mi ran - nic - chio..... in quel-la pel-le

MINNIE *rall:..... sostenendo un poco* *p*

d'or - so e m'ad-dor - men - to.

(Corno)

*rall:..... sostenendo un poco* *pp*

Red. \*

(Minnie cerca nell'armadio una coperta e un cuscino che posa sulla pelle d'orso vicino al focolare; abbassa la lampada sulla tavola, salendo su una sedia per giungervi: va dietro la guardaroba: si sveste, rimanendo con la lunga camicia bianca, ricoperta da un ampio accappatoio)

(Celli)

di colore vivace; Johnson ha gettato sul letto la sua giacca e il cappello; estrae il revolver

**34** *molto legato*

*pp*

s. \* s. \* s. \*

dalla custodia e lo pone, dopo averlo armato, sul cuscino; va a chiudere le cortine della fine-

*allargando.....* *rall:.....*

*mf* *p*

s. \* s. \*

stra e si dispone a buttarsi sul letto, quando riappare Minnie)

**35** *Un poco meno cantando* ♩ = 126 *rall:.....*

*dim.* *mf* *p*

s. \*

MINNIE

*a tempo*

O - ra mi puoi par - la - re là, dalla tua cuccet - ta...

(Johnson fa per gettarsi sul letto, poi si avvicina all'uscio origliando)

JOHNSON *rall:.....* (le getta un bacio)

Be - ne - det - ta!

*rall:.....*



(Minnie dopo aver aggiustati i cuscini, calzate le piane indiane, s'inginocchia a pregare)  
(vento e urli lontani dal di fuori)

36

Andantino  $\text{♩} = 84$

*pp*

*rall.:*

*cres. molto*

(Minnie si ravvolge nella coperta e si corica)  
(urli e vento)

Andante mosso  $\text{♩} = 96$

*ff*

MINNIE

Meno  $\text{♩} = 63$  (sottovoce)

JOHNSON

Son fo - late di ne - vi - schio...

(quasi parlato, sottovoce: vicino all'uscio)

37

Che sa - rà?

*leggerissimo*

Meno  $\text{♩} = 63$

*p*

*pp*

MINNIE

(sottovoce)

*poco rit.*

JOHNSON

(sottovoce)

È il ven-to dentro ai rami...

(ritorna al

Sembra gente che chiami...

*poco rit.*

*cres.*

MINNIE

*a tempo*

(sorgendo un poco)

*dolcemente*

*rall:*.....

Dimmi il tuo no-me...

Per sem - pre,

lettuccio e vi si getta sopra)

JOHNSON

*p*

Dick...

*Pa tempo*

*rall:*.....

*Red.*

MINNIE

*a piacere lentamente*

Dick!

Non co - no - sce - sti mai Ni - na . Mi - chel - to .

JOHNSON

Per sempre!

MINNIE

Largo

*plentamente*

\_rena? Buona notte!

JOHNSON

...Mai. Buona notte!

*pp* *ppp* *lunga* *lunga* *ppp* *lunga*

\* *due Red.* \* *lunga* \*

(Durante tutta la scena il ven.

JOHNSON

*rall:.....*Allegro molto  $\text{♩} = 88$ 

(parlato sommesso)

Chiamano...

NICK

(dal di fuori)

Hel - lo! Hel

Allegro molto  $\text{♩} = 88$ 

*ppp* *rall:.....*

to ora cresce, ora si queta, a folate. Minnie si alza, butta i cuscini nella guardaroba; si appressa all'uscio)

MINNIE

Chi sa - rà?

(s'alza, apre le cortine del letto e afferra il revolver)

JOHNSON

*quasi parlato*

Non ri - sponde\_re!

NICK

(bussando alla porta)

\_lo!

*pp* *j* *j*



39

pp

pp

p

MINNIE

*con accento marcato*  
(sottavoce)

Non farti sen - ti - re. È ge -

JOHNSON

(avanzandosi, impugnando il revolver)

Ta - ci!

pp

MINNIE

- lo - so Jack Rance...

NICK

(dal di fuori)

Hel - lo!

SONORA (dal di fuori)

Hel-lo!

40

pp

NICK

Musical score for Nick's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with lyrics "Han - no ve -". The piano accompaniment is in bass clef, featuring a 7-string guitar-like texture with a *pp* dynamic. The key signature has one sharp (F#).

MINNIE

Musical score for Minnie's vocal line in treble clef with lyrics "Vengono a darmi a - iu - to?". The dynamic is *p*. The key signature has one sharp (F#).

NICK

Musical score for Nick's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with lyrics "du - to Ra - merrez sul sen - tie - ro...". The piano accompaniment is in bass clef, featuring a 7-string guitar-like texture. The key signature has one sharp (F#).

41

Musical score for piano accompaniment starting at measure 41. It features a 7-string guitar-like texture in both treble and bass clefs. Dynamics include *p*, *cres.*, and *f*. The key signature has one sharp (F#).

Continuation of piano accompaniment. It features a 7-string guitar-like texture in both treble and bass clefs. Dynamics include *p*. The key signature has one sharp (F#).

(Minnie spinge Johnson, riluttante, a nascondersi dietro le cortine del letto; Minnie apre: entrano Rance, Nick, Ashby, Sonora; Rance ha i calzoni dentro lo stivale alto e un elegante soprabito; Sonora ha il so-

42 (Arpa, Legni)

prabito di bufalo; Ashby il soprabito sul vestito del primo atto; Nick dei pezzi di coperta ravvolti intor-

no alle gambe; Nick e Ashby portano la lanterna. Sono coperti di neve; Rance va verso la tavola; Nick e Ashby lo seguono; Sonora è presso il focolare)

SONORA

43 Sei sal - va!

NICK

Ab - biam pas - sa - to un brut - to quarto

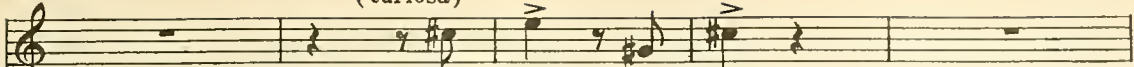
SONORA

Io tre - mo tut - to!



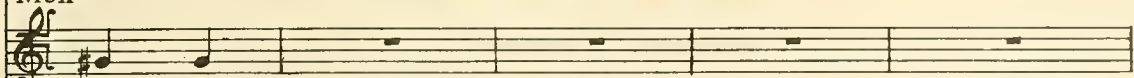
MINNIE

(curiosa)



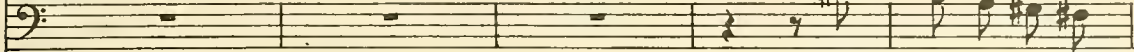
NICK

Per - chè? Per - chè?



d'o - ra!

ASHBY



Te - me - va - no per



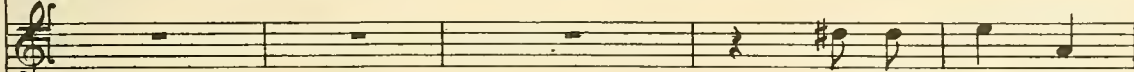
MINNIE

(curiosa)



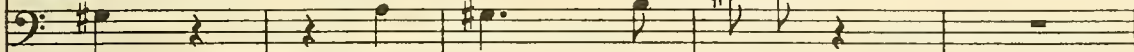
Per me?

NICK



Lo stra - nie - ro...

ASHBY



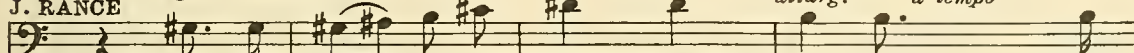
te...

Quel vo - - stro Johnson...



J. RANCE

(con gioia velenosa)



Il tuo da - mo alla dan - za... E - ra Ra -



MINNIE

(colpita, stordita)

J. RANCE

Che di - te?!

(rialza la fiamma del lume sopra la tavola)

mer - rez!

44

MINNIE

J. RANCE

Che di - te?! Che

*p* *pp*

MINNIE

di - te?!

J. RANCE

(scandendo bene le parole)  
*a piacere*

Ab - bia - mo det - to che il tuo per - fet - to

*col canto*.....

J. RANCE

*a tempo*

Johnson di Sacra - men - to... è un ban -

MINNIE

(con angoscia crescente, ribellandosi)

Ah! Non è

J. RANCE

- di - - to da stra - da.

MINNIE

ver! Lo so, non è ver!... *con stancio*

45

VUOTA



MINNIE *And.<sup>no</sup> moderato* ♩ = 60

(scattando) *un po' tratt.*

J. RANCE *p* *un po' tratt.* *un po' tratt.* *Non è ve-ro!*

Bada... di non fidarti troppo un'altra volta!

**46** *And.<sup>no</sup> moderato* ♩ = 60

*un po' tratt.*  
*l'ultimo quarto*

*pp* *tratt.* *tratt.*

Ped. \*

MINNIE *a tempo*

No! Menti-te!

ASHBY

*p* *un po' tratt.* *un po' tratt.*

Questa notte alla "Polka,, è venuto a ruba-re...

*a tempo* *f* *p* *tratt.* *tratt.*

Ped. \*

MINNIE *a tempo*

Ma non rubò!

SONORA

(riflettendo) *p*

*tratt.*

Non ha ruba-to, e ve-ro... Pure, avrebbe po-

*a tempo* *pp* *tratt.*

Ped. \*

J. RANCE *tratt. a tempo*

Ha detto Nick che Sid l'ha veduto prender questo sentie - ro.

SONORA

-tu-to!...

*tratt. a tempo*

NICK *Red.* (Minnie lo fissa - Nick si turba) *tratt.* *Red.*

J. RANCE (con autorità) *tratt.* *p* *tratt.*

E vero, Nick? Qui fini.sce la trac.cia.

*dim.* *tratt.* *p* *tratt.* *tratt.*

NICK *Red.* (vedendo il resto d'un sigaro sul canterano) (fra se) *Red.*

J. RANCE (guardando Minnie fissamente) *con accento marcato*

Tu non l'hai visto... Dov'è dunque andato?

47

*tratt. morendo* *p*

MINNIE (lo affissa)

*a tempo*

(alteramente)

Ma chi v'ha

(È qui!...) Forse ho sbagliato... Quel Sid è u-na linguaccia!

*p* *p a tempo* *mo-*

MINNIE

♩ = 100  
Deciso

det-to, insom-ma, che il bandi-to sia John-son?!...

*p* *m. d.* *f*

♩ = 100  
Deciso

MINNIE

(rapido, scattando)

La sua don-na?

J. RANCE

(guardandola)

La sua don-na!

MINNIE

(subito)

Chi? Ni-na Mi-chel-to-re-na? Lo co-no-sce?

J. RANCE (sogghignando)

Ni-na.



J. RANCE *I<sup>o</sup> Tempo - sosten.<sup>do</sup>*  
(ironico)

Andante  $\text{♩} = 76$

È l'aman - te. Quando ca - pim - mo d'es - se - re gio -

**48**

*I<sup>o</sup> Tempo - sost.<sup>do</sup>* Andante *m.s.*  $\text{♩} = 76$  *m.s.*

*m.d.* *p* *pp*

*Red.* \* *Red.* \*

J. RANCE

- ca - ti, traemmo dietro Castro prigio - - niero, e prendemmo il sen -

(Fl.)

*m.s.* *m.s.* *m.s.* *m.s.*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

J. RANCE

- tier ver - so le «Pal - me». E - ra - va - mo aspet - ta - ti.

(pausa)

*m.s.* *m.s.* *m.s.*

*Red.* \* *Red.* \* \*

*Sostenendo un poco* ♩ = 66

J. RANCE

Ni - na era là..... Ci ha fat - to ve - de - re il suo ri - tratto... A

*p* *3* *3*

*p* *marcato il basso* *cres.*

MINNIE

(ridendo forte)

(restituendo il ritratto)

Ah, ah, ah, ah! Oh, di nulla, di nulla...

J. RANCE  
(mostrando il ritratto a Minnie)

te! Diche ridi?

*dim.* *p*

MINNIE (con grande ironia)

La com - pagnia gentil..... ch'e - gli s'è scel - to! Ni - na!

SONORA

Im.

*p* *f*

MINNIE

Sostenuto  $\text{♩} = 56$

(con calma simulata)

O - ra, ra-gaz-zi, è

SONORA

-pa-ra!

49 Sostenuto  $\text{♩} = 56$

MINNIE

tardi... Buona not.te. Grazie. O-ra son cal-ma.

SONORA

*p* (dolce)  
Vi lascia-mo dor-mi-re.

ASHBY

An-

NICK

*rallentando*.....

(a Minnie)

Se vo-le-te...io re-sto.

ASHBY (s'avviano tutti)

-diamo.

*rall:*.....

*calando*



MINNIE

(escono tutti)

No. Buona not-te.

ASHBY

(uscendo)

Buona not-te.

*morendo e.....*

MINNIE

(con grande disprezzo, rivolta a Johnson)

Vie-ni fuo - ri, vie-ni

*rall:.....*

Andante energico ♩ = 80

MINNIE

fuo - ri, vie-ni fuor!.....

JOHNSON

(appare tra le cortine, vinto, disfatto)

Andante energico ♩ = 80

50

MINNIE

6 3 3 *ritenuto*

JOHNSON

Sei venuto a ru\_ba\_re! Men - ti\_sci! Sì!

*ritenuto*

No! No! Tut - to m'ac -

*col canto*

MINNIE

**Allegro agitato tumultuoso**  $\text{♩} = 100$  (in 4)

Fini - sci!

JOHNSON

\_ cu - - sa... Ma...

8.....

**Allegro agitato tumultuoso**  $\text{♩} = 100$  (in 4)

*mf* *cres.* *mf*

MINNIE

Perchè sei qui, se non per ru\_ba - - re?

JOHNSON

8..... 3

MINNIE

(trattenendolo, con gesto secco)

JOHNSON (deciso, avvicinandosi a Minnie) A - da - gio, a -

Ma quan - do v'ho ve - du - ta...

51

*p* *mf*

MINNIE

- da - gio! Non muo - vere un pas - so... o chiamo a iu - - to!

*mf*

MINNIE

Un ban - di .. to! un ban -

*p*

MINNIE

(ironica)

- di - to! Ah! ah! Son for - tu - na - ta! Un bandi - to! un ban -

*p*



MINNIE

(sdegnosa e violenta)

- di - - to! Puoi andar - te ne! Va!...

*mf* *cres. molto* *Sostenuto* *ff*

MINNIE

(va alla porta per aprirla; Johnson la trattiene d'un gesto)

Va, va, va!.....

JOHNSON (prorompendo)

..... *a tempo* *cres.* *3*

JOHNSON

*sempre a tempo*.....

U - na pa - ro - la so - la! Non mi di - fen - de -

JOHNSON

*con forza crescente*

- rò..... sonoun dan - na - to! Lo so, lo

*ff* *secche*

JOHNSON (Minnie si avvicina lentamente alla tavola, si lascia cadere accasciata su di una sedia e nasconde  
Andante.  $\text{♩} = 84$

52  $\text{♩} = 84$   
Andante *legato* *cres. molto*

*so!* Ma non vi a - vrei ru -

*fp ben cantato*

JOHNSON il viso nelle braccia appoggiate alla tavola )

- ba - - to!..... So - - no Ra -

*f p cres.* *cres. molto*

JOHNSON

- mer - rez: nae - quiva - ga - bon - do: era ladro il mio

*f espansivo largamente*

JOHNSON  $\text{♩} = \text{♩}$

no - me da quan - do ven - ni al mon - do.

*cres.* *p*

JOHNSON

*rit.*

Ma finchè visse mio pa - dre, io..... non sa -

*col canto*

JOHNSON

Meno ♩ = 66

- pe - vo. Or son sei

53

Meno ♩ = 66

*molto marcato*  
*m.d.*  
*p*

JOHNSON

me - si... che mio padre mo - ri....

*marcato.*  
*mf*

JOHNSON

So - la ric - chez - za mia, per la

*f* *p*



JOHNSON

madre e pei fratel. li, alla di - mane, l'eredita..... pa-

*pp* *p* *cres.....*

JOHNSON

*Sostenuto con forza*

-terna: *Sostenuto accentando* **54** u-na ma - sna - da di bandi - ti da

*cres. molto* *ff* *m. d.*

JOHNSON

*a tempo*

(triste)

strada!..... L'acchet - tai.

*ff a tempo* *dim.* *p* *m. s.*

JOHNSON

E - ra quel - lo il mio de - sti - nol..... Ma un *rall:.....*

*cres.*

JOHNSON *Sostenendo* ♩ = 60 (Minnie rialza la testa, senza guardare Johnson, rimanendo come assur-

gior\_ no v'ho in\_ con\_ tra\_ ta..... Ho so\_ gna\_ to d'an\_

*Sostenendo* ♩ = 60

*P a tempo*

*m. s.* *mf*

*Red.*

JOHNSON ta nella visione della felicità perduta)

\_dar\_ me\_ ne con vo\_ i . tan\_ to lon\_ ta\_ no

*pp*

*Red.* \*

JOHNSON

e re\_ di\_ mermi tut\_ to in u\_ na vi\_ ta

*sostenendo*

*p*

JOHNSON

di la\_ vo\_ ro e d'a\_ mo\_ re... E il lab\_ bro

*rall:.....* *rit:.....*

*pp*

*rall:.....* *pp* *p* *rit:.....*

*Red.* \*

JOHNSON *Largo e calmo*  $\text{♩} = 50$ 

JOHNSON

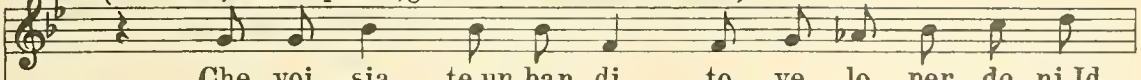
JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

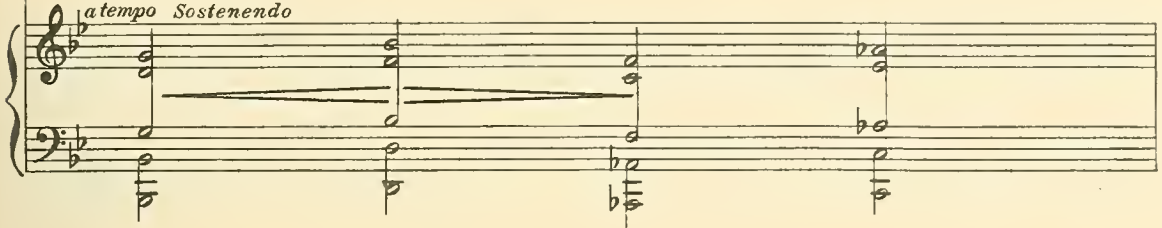


MINNIE (commossa, senza asprezza, guardando fissamente Johnson)



JOHNSON Che voi sia - te un ban - di - to... ve lo per - do - ni Id -

- ni - to....



MINNIE (con grande amarezza)

*rall:.....*

- di - - o. Ma il pri - mo ba - cio mi - - o vi sie - te

*rall:.....*



MINNIE

*rall:.....*

pre - so, chè vi cre - de - vo mi - o, sol - tan - to



(dice queste parole macchinalmente, alzandosi disfatta, cercando di farsi forza)

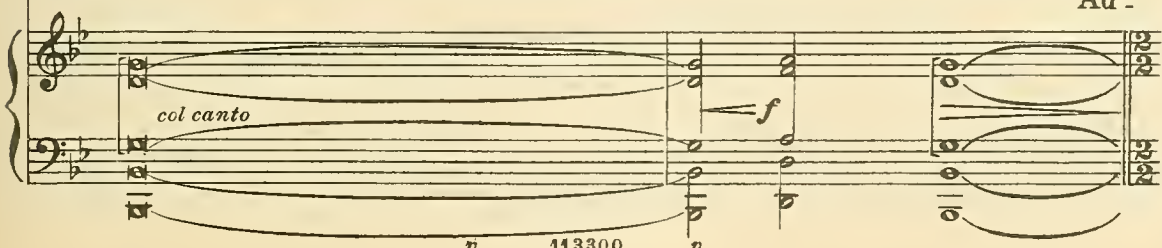
MINNIE

mio. Andate, andatel... V'uccide-ranno... Che m'importa!

(disperato, deciso, senz'armi, apre la porta pronto al sacrificio, come a un suicidio)

JOHNSON

Ad -



(colpo di revolver)  
(interno) ☆

MINNIE

(si rasciuga le lacrime)  
quasi parlato

*affrett.*

JOHNSON

(esce precipitoso)

È fi-ni-ta... Fi-ni-ta!

- dio!

MINNIE

All<sup>o</sup> sostenuto (ascoltando)

(con uno sforzo su-  
premo su sè stessa)

56 All<sup>o</sup> sostenuto  $\text{♩} = 160$  L han fe - ri - to... Che im-

staccatissimo e secco

MINNIE

(va all'uscio, inquieta, ritorna; va al canterano e scoppia in lagrime, reclinando

- por - ta?

8<sup>a</sup> sotto.....  
la testa sulle braccia)

(si ode la caduta di Johnson presso la porta, che viene scossa dall'urto)

MINNIE (Minnie ha un grido angoscioso e represso; poi corre ad aprire; Johnson è steso a terra, ferito)  
**Un poco più mosso** ♩ = 168

JOHNSON

(con voce soffocata)

MINNIE (lo attira, aiutandolo ad entrare)

En - tra!

JOHNSON

(resistendo)



MINNIE

En - tra!

JOHNSON

(resistendo)

No! Non chiu - de - te, no!... Vogliou - sei - rel..

MINNIE

(trascinandolo, disperata)

(chiude la porta)

Entra! Entra! Sta qui... Sei fe - ri - to!.. Nascondi - ti qui.

JOHNSON

No! No! No!

MINNIE

(con angoscia)

Sei fe - ri - to! Nascondi - ti... na\_scondi - ti.

JOHNSON

Apri - te la

59

a tempo

MINNIE

JOHNSON Re - sta! Re - sta! Re - sta!

porta...voglio, voglio uscir! No! No!

*cres. sempre*

MINNIE *poco allarg.:..... incalzando.....*  
 (con sentimento d'angoscia) *a tempo*

JOHNSON Io t'a - mo, re - sta, re - sta...

No!

*poco allarg.:..... a tempo incalzando.....*

(con grande anima)  
*allargando.....*

MINNIE

Ah!..... Sei l'uo - mo che ba -

*ff allargando.....*

MINNIE *rall:.....*

- ciai la pri - ma vol - ta Non puoi mo -

*dim. rall:.....*

(sale su di una sedia, toglie dal gancio la scala a pioli la lascia cadere a terra)

(aiutandolo a salire)

MINNIE **Largo sostenuto** ♩ = 44

JOHNSON -rir!

Su, su, su, presto! Su,

(resistendo)

**Largo sostenuto** ♩ = 44

No!...

60

*pp*

*mf*

*m.s.*

MINNIE

*diminuendo.....*

JOHNSON

salvatil...  
(quasi mancando)

Su, su, su, salvati... Poi verrai con me. Lon-

Non pos-so più...

*pp*

*m.s.*

*diminuendo.....*

MINNIE

(aiutandolo ancora)

*sempre più dim.....*

JOHNSON

-ta - no!

Così... lo puoi, lo devi... coraggio,

*quasi parlato*

Non pos-so più...

*sempre più dim.....*



MINNIE ..... *Larghissimo* (discende, rialza in fretta la  
 su...T'amo, t'amo! Su! su!  
 JOHNSON *quasi parlato* (si lascia cadere affranto sul solaio)

(si bussa dal di fuori con forza -

*Larghissimo*  
*dim. sempre*

scala, l'aggancia; rimane un po' titubante e poi va ad aprire) (apre la porta - Rance entra cantamente colla pistola spianata esplorando ogni angolo)

MINNIE **Andante moderato**  
 ————— più forte)

**61** *Andante moderato* ♩ = 63

*p cupo*

MINNIE  
 Che c'è di

MINNIE

nuo-vo, Jack?

J. RANCE

(volgendosi, severo ed imperioso)

Non son

62

J. RANCE

Jack... Son lo Scerif - fo, a caccia..... del tuo Johnson d'in - ferno.

MINNIE

(aspramente)

poco affrett.

Ah! m'a.

J. RANCE

cres.

N'ho seguito la traccia. Dev'è ser qui. Dov'è?

MINNIE ..... *tornando a tempo* (Rance spianando la pistola verso

*3 3 3 3 3*

vete seccato con questo vostro Ra - merrez!

*cres. molto ff f*

J. RANCE *il letto e avanzando* (impazientito)

È là! Non c'è... Mal ho feri - to, perdio, ne son

J. RANCE

cer - to! Non può es - ser fug - gi - to, non può es - ser che qua.

*cres. f*

63

MINNIE (sempre più aspra)

E cerca - telo, dunque! Rovi - sta - te do - ve vi pa - re, e poi le -

*aspro p cres.*

MINNIE *cre - - - scen - - - do*.....

- va - te - vi dai piedi u - na vol - ta per sem - pre! *a tempo*

*mf string. cres. allarg. ff pesante ff*



(beffarda)

J. RANCE (con un sussulto, abbassando la pistola) *Perchè non se - gui -*  
(si guarda attorno,  
*Mi giuri che non c'è... ..*

64

MINNIE

*-tate a cercar - lo?*  
guarda Minnie, poi ripone la pistola in tasca, si leva il mantello e il berretto e li pone su di una sedia vicino alla tavola.)  
J. RANCE *E sa - rà! L'avrò sba - gliato...*

(volgendosi a Minnie con impeto improvviso)

*poco allargando*

J. RANCE *Ma dimmi che non l'a - mi... Ma dim mi che non*

*sostenendo**poco allargando*

MINNIE (sprezzante)

*a tempo*

J. RANCE *Siete paz - zo!*  
(avvicinandosi, pallido, tremante)

*a tempo*

(avvicinandosi, pallido, tremante)

J. RANCE *l'a - mi... Lo ve - di! Son pazzo di*

MINNIE *cominciando ad incalzare*

*accelerando.....*  
(svincolandosi)

Vigliacco!

J.RANCE (l'abbraccia violentemente, cercando baciarla)

tel... T'a - mo, ti vo - - - glio!... Ti

*accelerando.....*

*ff cominciando ad incalzare*

(afferrando una bottiglia e minacciandolo sulla testa)

MINNIE

Vigliacco! Ah! Via di qua, vi - gliac - - - co!

J.RANCE (rincorrendola)

vo - - gliol

MINNIE *cres. e incalzando.....*

(incalza Rance verso l'uscita)

Esce vigliacco, e scil Viadiqua,..... via di qual.....

J.RANCE (indietreggia)

*martellate*

65

*cres. e incalzando molto.....*

*ff*

J. RANCE

(con atto minaccioso,fermandosi sotto il ballatoio)

Sei

*con fuoco*

Andante Sostenuto e grave  $\text{♩} = 56$  (si avvicina al tavolo, prende il mantello e il berretto e si avvia verso l'uscita)

J. RANCE

fie - ra! L'a - mi! Vuoi ser - bar - ti a lu - i...

Andante Sostenuto e grave  $\text{♩} = 56$

J. RANCE

Si, vado. Ma ti giu - ro che non t'a -

*cres. molto pesante*

*f ff rit.*

J. RANCE

(stende la mano minaccioso verso Minnie; una stilla di sangue, gocciando dal solaio, gli cade sulla mano. Egli si sofferma stupito)

66 -vrà! *sostenendo sempre tutta forza* Oh, strano! Del

*a tempo*

*p*



MINNIE

(con voce tremante)

*poco affrett..... rit.*

For-se v'avrò graf-fia-to!...

J. RANCE

(serio)

sangue sulla ma-no... No,

*poco affrett..... rit.*

MINNIE

*a tempo*

(asciugandosi la mano col fazzoletto sul quale, dal solaio, cadono ancora gocce di sangue)

J. RANCE

non c'è graf-fio... Guar-da! ...e sangue an-

*a tempo diminuendo sempre.....*

MINNIE

All<sup>o</sup> agitato  $\text{♩} = 100$

(poi con un grido di gioia e d'odio, come avventandosi)

Ah,

J. RANCE

(guardando il solaio)

-co-ra! E là! è là!

(Arpa)

*pp* *rall:.....* **67** All<sup>o</sup> agitato  $\text{♩} = 100$

MINNIE (opponendosi a Rance con tutte le sue forze) *cres.:..... e stringendo*

no! ah, no... non voglio! Ah! no! no! no! non

J. RANCE (cercando sciogliersi dalla stretta di Minnie)

Lasciami! *cres.:..... e stringendo*

(Johnson dal ballatoio si trascina verso la (si attacca con violenza a Rance) (gridando)

MINNIE voglio! non vo-glio! no!

J. RANCE (brutalmente si

Lasciami, lasciami!

*incalzando e cres. molto.....*

botola e colla faccia esterrefatta segue l'azione fra Minnie e Rance)

MINNIE **Andante** ♩ = 66 (disperata, trascinandosi a ginocchi)

no! no! Aspettate, aspet-

svincola dalla stretta di Minnie e (imperioso, rivolto verso il soloio)

la getta a terra)

J. RANCE (sale su di una

Mister Johnson, scendete!

**68** **Andante** ♩ = 66

*marcato il canto*

MINNIE

(Johnson con uno sforzo su-

ta - te, non può non può, ve - de - te non può, no!

sedia, abbassa la scala del solaio e vi si pone di faccia colla pistola spianata)

J. RANCE

premo, comincia a discendere pallido e sofferente, ma con volto fiero)

(impaziente)

Scende - te, o, per.

J. RANCE

MINNIE (smarrita, implorante)

Un minu - to, Rance, un minu - to an - co - ra!

J. RANCE

- di - o ...

Un minu - to? e perchè?

(Johnson, aiutato da Minnie, ha disceso gli ultimi scalini, si trascina verso il tavolo)

J. RANCE (ridendo forte)

Ah, ah, ah, che mutamento!...

Volete ancor giocare la parti - ta con



**Allegro (con agitazione)** ♩ = 152

(Johnson si siede di peso sulla sedia, appoggia i go-

J. RANCE

me, si-gnor di Sa-cra-men-to?..... La scelta a vo-i: a

**69** **Allegro (con agitazione)** ♩ = 152

*m.d.* *cres. moltissimo*

miti sul tavolo, vi abbandona sopra il capo. È svenuto)

MINNIE

(violenta)

Ba-sta, uo-mo d'in fer-no! Ve-

J. RANCE

corda a pi-sto-la!

*ff*

MINNIE

\_de-te-lo è sve-nu-to. Non può dar-vi più a-

*dim.*

(disperata si preme le tempie colle mani, come per cercare un'ispirazione, poi s'avvicina a Rance e lo guarda, cogli occhi negli occhi) (con voce secca e concitata)

MINNIE

\_scol-to..... Par-

*p* *più piano* *pp*

lia mo - ci tra noi... E si fi - ni - sca! Chi sie - te

*ff aspramente* *pp*

MINNIE

voi, Jack Rance? Un bi - scaz - zie - re. E Johnson? Un ban -

*marcato* *p*

MINNIE

- di - to.

71

*f* *mf* *cres.*

MINNIE (sguaiatamente)

Io? Pa - dro - na di bet - tola e di bi - sca vi - vo sul

*f* *marc. molto*

MINNIE

whisky e l'o - ro. Tut - ti del pa - ri!

1 4 1

MINNIE

Tut - ti ban - di - ti e ba - ri!

72

*ff*

*cres.*

MINNIE

*energico quasi a piacere*

Sta - notte a ve - te chiestou na ri - spo - sta al - la vo - stra pas -

*mf*

*f*

MINNIE

*a piacere*

*a tempo*

(affannosamente)

\_sio - ne... Ecco vi la mia posta! Ch'io

J. RANCE (studiandola)

Che vuoi di - re?

*col canto*

*a tempo f*

*p*

MINNIE

*poco rall:*

v'of - fro que - st'uo - mo e la mia vi - ta!...

(Clar.<sup>to</sup>)

*pp*



73 *lamentoso*  
 U - na par - ti - ta a poker! Se vin - ce - te, pren -

pp  
 Red. \* Red. \* Red. \*

MINNIE  
 - de - te - vi questo fe - ri - to e me... Ma se vinco, pa -

Red. \* Red. \*

MINNIE  
 - ro - la di Jack Rance, è mio que - st'uomo! Ah..... è mi - o!

rall.  
 Red. \* Red. \*

J. RANCE  
 Co - me l'a - mi!..... co - me l'a - mi!..... Ac - cet - to, sì!

f p

MINNIE  
 La pa - ro - la?..

rall:.....

J. RANCE  
 T'a - vrò, t'a - vrò! So

p rall:.....

J. RANCE *a tempo*

per - dere come un si - gno - re... Ma per dio!..... Son

*concitato*

*P a tempo* *col canto*

J. RANCE

tut - to del - la se - te di te ar - so e di - strutto... *P* ma se

*rall.* *Andantino con moto* ♩ = 76 (quasi parlato)

75 *Andantino con moto* ♩ = 76 *triste* *p*

MINNIE

(si ritrae con un senso di repulsione, va verso l'armadio e vi s'indugia)

Aspetta - te un momento...

J. RANCE (Rance siede al tavolo, getta a terra la tovaglia, prende dalla

vin - co, t'a - vrò.

MINNIE

(si vede Minnie che furtivamente nasconde qualche cosa in una calza)

Cer - cavo un mazzo nuovo.

tasca dell'abito un giuoco di carte e comincia a mischiarle)

J. RANCE (impaziente)

Che aspetti?

*pp*

MINNIE

(avanzandosi, avvicinandosi al tavolo e deponendovi il suo mazzo di carte)

Son nervosa:

MINNIE (Rance mette da una parte le sue carte, piglia quelle di Minnie, le mischia, ne alza una e fa cenno a Minnie di fare altrettanto per vedere chi dovrà prima dare le carte-la sorte favori -

scu - sa - temi. È una co - sa ter - ri - bi - le

*dolce cantando*

sce Rance)

MINNIE

pensar che una par - ti - ta de - ci - de d' u - na vi - ta.

MINNIE

(si siede al tavolo in faccia a Rance)

Siete pronto?

Son pronto. Taglia. A



MINNIE

(giocano)

J. RANCE

Due mani sopra tre.

te.

*poco rall.*

MINNIE

*Sostenendo* ♩ = 63

J. RANCE

Due...  
(dà le carte)

Quante?

**76** *Sostenendo* ♩ = 63  
*con molta espressione*

Che ha che tu l'ado-ri?

MINNIE

(i due gio-

Voi che trovate in me?

*p molto cres.*

*ped.*

(mostrando il gioco)  
*a tempo*

MINNIE

*poco allarg.*

Che ave - te?

Io re.

J. RANCE

(mostrando il gioco)

Io re.

*poco allarg.*

*a tempo*

*cres.*

*p*

MINNIE

Re gi na.

Fan te. Hai vin to. Alla mano seguen te!

MINNIE

(piglia il mazzo di carte, lo mischia, fa tagliare a Rance e poi da le carte)

J. RANCE

*pp*

*pp*

MINNIE

(Minnie da una carta a Rance, guarda il proprio gioco e piglia cinque carte)  
(parlato) (dando carte a Rance)

J. RANCE

Quante? Due...  
(parlato)

Una... Due assi e un paio...

77

*ppp*

(seguitando il movimento secondo le esigenze del gioco)

*sempre staccato*

u

113300

u

(mostrando il suo gioco  
con voce spenta)  
*a tempo*

MINNIE

Nien-te! O-ra è la deci-si-va?

(quasi parlato)

J RANCE (con gioia)

Pa-ri! Siampa-ri! Ev - vi - va! Sì.

*a tempo*

MINNIE

*a tempo* (cercando raddolcirlo) *p*  
Ran - ce,

(Rance mischia le carte e poi le dà  
da tagliare a Minnie)

J. RANCE

Ta-glia!

(seguitando il movimento secondo  
le esigenze del gioco) *a tempo*

MINNIE

mi duo - le del-le a - ma-re pa - ro - le...

(accese)

J. RANCE

Scar - ta!



MINNIE  
(Minnie scarta due carte; Rance le dà  
due carte e ne piglia tre per sè)

J. RANCE  
Ho sem - pre pen - sa - to be - ne di voi, Jack

MINNIE

Rance... e sem-pre pense - rò...

J. RANCE (certo della vittoria) *p*

Io pen - so sola -

J. RANCE *poco allarg. e cres.* (I due giocatori guardano le proprie carte:  
Rance esulta)  
*a tempo*

- men - te che t'avrò fra le mie brac - cia.

78

*poco allarg.* *a tempo*

MINNIE

(come stesse per svenire)

Minnie's vocal line in treble clef, key of D major. The first measure is a whole rest. The second measure contains a descending eighth-note scale: G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The lyrics "Presto Jack, per pietà!" are written below the notes.

J. RANCE

J. Rance's bass line in bass clef, key of D major. It features two triplet eighth-note figures: G3, F#3, E3 and D3, C3, B2. The lyrics "Tre re! Ve - di: ti vin-co!" are written below the notes.

Piano accompaniment for the first system. The right hand has a sustained chord of D major with a fermata. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*, *cres.*, and *ff*.

MINNIE

Minnie's vocal line in treble clef, key of D major. The lyrics "Qualche co - sa, sto ma - le!" are written below the notes. The tempo marking "(alzandosi premuroso)" is above the second measure.

J. RANCE

J. Rance's bass line in bass clef, key of D major. The lyrics "Che debbo dar vi?" are written below the notes. The tempo marking "(quasi parlato)" is above the second measure.

Piano accompaniment for the second system. The right hand has a sustained chord of D major with a fermata. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *cres.* and *cres. sempre*.

MINNIE

(indicando la dispensa)

(quasi parlato)

Minnie's vocal line in treble clef, key of D major. The lyrics "Là!" are written below the notes. The tempo marking "(andando verso la dispensa)" is above the second measure, and "Presto" is above the third measure.

J. RANCE

J. Rance's bass line in bass clef, key of D major. It features two triplet eighth-note figures: G3, F#3, E3 and D3, C3, B2. The lyrics "Ah! la botti - glia... Ve - do... Ma il bicchiere dov'è?" are written below the notes.

Piano accompaniment for the third system. The right hand has a sustained chord of D major with a fermata. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

(*aprofitta per cambiare rapidamente le carte, mettendo quelle del gioco nel corsetto, prendendo le altre preparate nella calza*) *Sostenendo*

MINNIE

Jack ve lo chiedo per pietà!

J. RANCE

(*versa dell'acqua nel bicchiere e si avvicina a Minnie*)

*Sostenendo*

*ff*

*martellate*

J. RANCE

So per-chè sei sve - nu - ta: la par - ti - ta è per -

*ff marcato*

MINNIE

(*si alza trionfante*)

*rapido ma quasi a piacere*

Vi sbaglia - te. È la gio - ia! Ho vinto

J. RANCE

- du - ta!

*martellate*

*ff*



MINNIE

i - o! Tre assi e un paio!  
 (guarda le carte di Minnie e poi dice freddamente:)  
 (prende soprabito e cappello ed esce rapidamente)

Buona notte.

*cres. molto*

MINNIE (appena Rance è uscito, Minnie butta per aria il mazzo di carte e ride convulsamente)  
Largo sostenuto ♩ = 50

79 *Largo sostenuto* ♩ = 50  
*tutta forza*  
 fff  
 Ah, ah, ah, ah, ah! E' mio!

MINNIE

(ridendo)  
 mio! Ah..... è mi - o! Ah, ah, ah! è mio! è

MINNIE

*allargando*  
 mio! Ah! è mi - o!.....  
 (scoppia in pianto angosciato e abbraccia la testa di Johnson)  
 SIPARIO RAPIDO  
 fff  
 c

## ATTO TERZO

### La grande Selva Californiana

Lembo estremo della selva sul digradare lento di un contrafforte della Sierra. Uno spiazzo circondato dai tronchi enormi, dritti e nudi, delle conifere secolari, che formano intorno come un colonnato gigantesco. Nel fondo, dove la selva s'infoltisce sempre più, s'apre un sentiero, che s'interna fra i tronchi: qua e là, appaiono picchi nevosi altissimi di montagne. Per lo spiazzo, che è come un bivacco dei minatori, sono stesi dei grandi tronchi abbattuti, che servono da sedile; accanto ad uno di questi arde un fuoco alimentato da grossi rami. Nella luce incerta della prim'alba la grandiosa fuga dei tronchi rossigni muore in un velo folto di nebbia. Da un lato, nell'ampio tronco d'un albero colossale, è scavato un ripostiglio d'arnesi da minatore - da un altro lato, tra felci ed arbusti, legato ad un ramo, un cavallo insellato - a lui vicino, Ashby addormentato - altri due cavalli, più nel fondo, vicino a due uomini addormentati - sul davanti, vicino ad Ashby, altri tre uomini dormono, sdraiati a terra - Billy dorme, a destra, la testa appoggiata a un tronco d'albero - accanto a lui, una corda già pronta pel laccio.







# ATTO TERZO

$\text{♩} = 40$   
Lento sostenuto

*p* *pp poco tratt. a tempo*

SIPARIO (Rance è seduto a sinistra, presso il fuo-

*p poco tratt. a tempo* *rall:.....* *pp a tempo*

co, con gli abiti in disordine, il viso stanco e sconvolto, i capelli arruffati. Nick, pensieroso, è

*p sostenendo* *p accel:.....*

seduto in faccia a Rance. Nessun rumore turba il silenzio dell'alba invernale)

*p a tempo* *pp poco tratt. a tempo*

(attizzando il fuoco con la punta dello stivale)  
(sottovoce, cupamente)

NICK

Ve lo giu-ro, sce-rif-fo: da-

*p poco tratt. a tempo*

rei tut-te le man-ce di die-ci set-ti-ma-ne

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment has a simple harmonic line. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

NICK *pp*  
pur di tornare indie-tro d'u-na so-la,

*p poco tratt. a tempo*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section marked 'p poco tratt. a tempo' with a fermata over a chord. The key signature remains one sharp.

NICK  
quan-do que-sto dan-na-to Johnson della ma-lo-ra non ci

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a long note in the right hand marked 'ppp'. The key signature remains one sharp.

NICK  
s'e-ra cac-cia-to ancor fra i pie-di!

*rall.:..... Sostenendo*

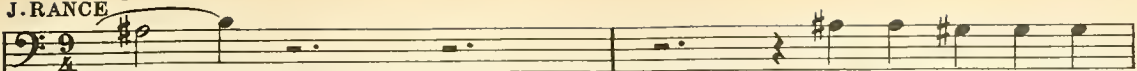
The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a section marked 'rall.:..... Sostenendo' with a fermata. The key signature changes to two sharps (F# and C#).

J. RANCE (con rabbia, cupamente)  
Ma-le-det-to ca-ne! Pa-rea fe-ri-to a

*cres.*

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a section marked 'cres.' with a fermata. The key signature remains two sharps.

J. RANCE *d. = 66*



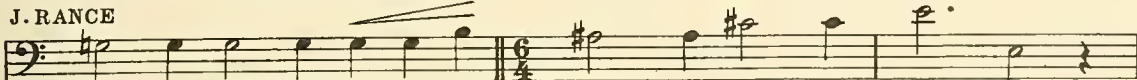
mor - te...

E pen - sar che d'al.

*d. = 66*



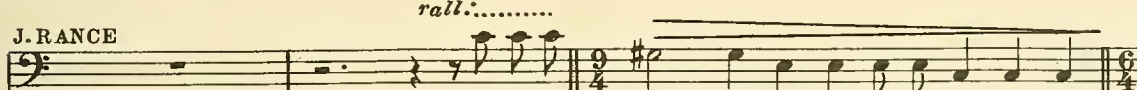
J. RANCE



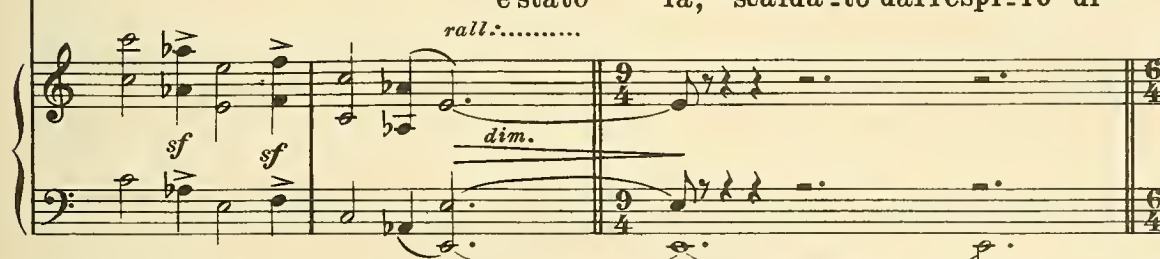
lo - ra, men - tre noi si ge - la - va fra la ne - ve,



J. RANCE

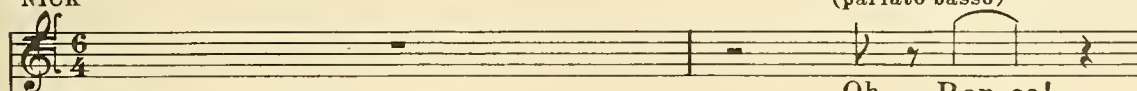


è stato là, scalda - to dal respi - ro di



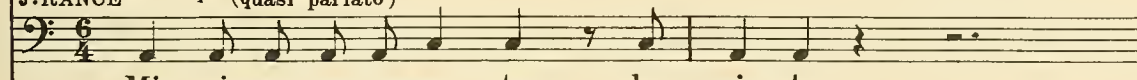
NICK

(con uno scatto di protesta)  
(parlato basso)

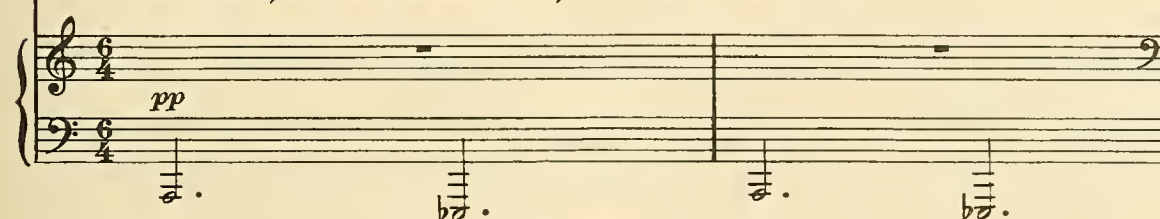


Oh, Ran - ce!...

J. RANCE *1.º Tempo (quasi parlato)*



Min - nie, ac - ca - rez - za - to, ba - cia - to...





J. RANCE

(con rabbia)

Un la - dro del suo stampo! Avrei vo - lu - to a

NICK

(con approvazione un po' canzonatoria)  
(con calma)

E non l'a - ve - te fatto. È

J. RANCE

tut - ti gri - dar quel che sa - pe - vo...

NICK

sta - to pro - prio un trat - to ca - valle - re - sco...

J. RANCE

(soggiugnando amaramente, fra sè)

Ah, sî!

J. RANCE (a Nick) (con rancore contenuto)

Ma che ci ve - de, dimmi, che ci tro - va la nostra

NICK (sorridente, con fare accorto)

Qual - co - sa ci ve - drà! A - mo - re, a -

J. RANCE

Minnie in quel fantoc - cio?

NICK Un poco mosso  $\text{♩} = 126$  (comincia ad albeggiare)

- mo - re! Para - diso, in - ferno, è quel che è: tut - to il dan -

Un poco mosso  $\text{♩} = 126$

NICK

- na - to mon - do s' in - na - mo - ra!.... An -

NICK quasi a piacere

- che per Minnie..... è giun - ta og - gi quel -

(A poco a poco la luce del giorno va rischiarando la scena. A un tratto un clamore lontano, vago e confuso, giunge dalla montagna. Ashby si sveglia, balza in piedi di scatto e va verso il fondo. Anche Rance e Nick si alzano e vengono nel mezzo della scena)

NICK  
a tempo

Andante mosso, con agitazione  $\text{♩} = 80$

-l'o-ra:...

a tempo

5 *espressivo*

*p* *m.s.* *pp*

Andante mosso, con agitazione  $\text{♩} = 80$

Bassi (1° Gruppo a destra)

*p lontano*

Ah!.....

lontano (facendo portavoce colle mani)

Bassi (2° Gruppo a sinistra)

*p piu vicino*

Ah!.....

*cres. a poco a poco*

INTERNO

ASHBY

(all'udire le voci grida, scendendo nel mezzo della scena)

Urrah. ra.

Tenori (1° Gruppo a sinistra)

*sf.*

lontano (facendo portavoce colle mani)

Ah!.....

Tenori (2° Gruppo a destra)

Ah!.....

Ah!

INTERNO



(Gli uomini sdraiati a terra si svegliano e rimontano la scena, dirigendosi al fondo e sui lati: i due

ASHBY (Rivolto a Rance)

-gazzi! Urrah,... ur-rah! Sce-ri-f-fo, a-vete u-di-to?

*cres.* *molto cres.*

cavallieri si svegliano anch'essi e si tengono pronti a montare in sella. Billy si sveglia e, senza pre-

ASHBY

N'e-ro certo! Han-tro - vato il bandi-to!... U - na buo - na gior-

*f* **6**

stare la minima attenzione agli altri, leva di tasca un giuoco di carte e si mette, con grande len-  
tezza, a fare un solitario, fumando la pipa)

ASHBY

-na - ta per Wells Fargo!

(più vicino, gridando) *Holla!*

(più vicino, gridando) *Holla!*

(più vicino, gridando) *Holla!*

(più vicino, gridando) *Holla!*

*ff* *calando* *dim.*

ASHBY (a Rance)

U-di-te? Ah, questa volta non mi sfuggi, brigante!

Ah!..... Ah!.....

Ah!..... Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

*mf* *cres.*

J. RANCE (amaro)

Sie-te più fortuna-to di me! (osservandolo, stringendo gli occhi con uno sguardo indagatore)

ASHBY

Da quella notte al-la

Ah!.....

Ah!.....





ASHBY *sempre a tempo*

(la folla degl'inseguitori si ferma un istante, volgendosi alle grida:)

- là!... Fer - mi tut - ti, per - dio! Giù le armi! Dev'esser preso vi - vo!

7 *sempre a tempo*

(ad un gruppo di altri che sopraggiungono dalla sinistra:)

ASHBY

Dov'è? (alcuni) Do - ve?

Sin - segue... (altri) (indicando la direzione)

Per di qua... (alcuni) Sin - segue... (ad un gruppo di altri che sopraggiungono) (altri) (indicando la direzione)

Per di qua...

Di là dal monte! è già tutto in al-

Di là dal monte! è già tutto in al-

Dilà dal monte! Il bo - sco fino a valle

Dilà dal monte! Il bo - sco fino a valle

(Legni) *ecc.*

*marcatissimo*

(balzando in sella ai cavallo)

ASHBY

Vengo con

l'arme! Ashby, a fra po - co! Addi - o!

l'arme! Ashby, a fra po - co! Addi - o!

Ashby, a fra po.co! Addi - o!

Ashby, a fra po.co! Addi - o!

voi!

Ten. 1! 2! Tutti

Bassi 1! 2! Tutti

Ur-rah! Ur-rah! Urrah! Ur-

Ur-rah! Ur-rah! Urrah! Ur-

*cres. sempre*

(Ashby saluta con la mano Rance e Nick e si allontana al trotto preceduto dai minatori e seguito da quattro cavalieri) (Il gruppo scompare fra gli alberi. Nick e Rance rimangono soli)

rah! Per di qua!.....

rah! Per di qua!.....

*ff*

(levando le braccia, come per rivolgersi verso la casa di Minnie, in uno scatto di gioia crudele)

J. RANCE

Or pian - gi tu, o Min - nie, or pian - gi tu! Per

*mf cantando*

*mf*

(Nick va verso il fondo, e guarda, ansioso, a destra e a sinistra)

J. RANCE

te sol - tan - to, cedendo mi son di - sfat - to per



not.ti di pian. to, e tu ri de vi al.la mi.

(interno, gridato) Ah!... Ah!.....

Ah!... Ah!.....

J. RANCE

cedendo un poco

\_se - ria mi - a! O - ra quel pian - to mi tra - boc - ca in

(interno vicino) Ah!... Ah!.....

Ah!... Ah!.....

cedendo un poco \*

J. RANCE

a tempo

ri - so! Minnie, o - ra pian - gi tu, or pian - gi

(più vicini) Ah!... Ah!.....

Ah!... Ah!.....

a tempo

allarg:.....

NICK  
*a tempo*

J. RANCE

tu, tu chem'hai de - ri - so!.....

(alcuni minatori entrano in scena correndo da destra)

(vicinissimi)

Ah!... Ah!.....

Ah!... Ah!.....

*a tempo*

*ad.*

\*

NICK (ai più prossimi, interrogandoli)

Di - te! Di - te!

J. RANCE

Que - gli che a - ma - sti non ri - tor - ne - rà:

È rin -





NICK

- rif - fo, a - ve - te u - di - to?

9

J. RANCE (senza rispondergli, con ira sorda, guardando in terra)

John - son... di Sa - cra - men - to,

J. RANCE

un de - mo - nio t'as - si - ste! Ma, per - dio!.. se ti

J. RANCE

pre - do - no al lac - cio e non ti fac - cio sconta - re o - gni tor -

Rec.

(Giunge da sinistra un'altra turba urlante d'uomini a piedi. Ve-  
incalzando sempre.....)

JOE

Musical staff for Joe, showing a few notes in the treble clef.

Fugge!

Musical staff for Rance, starting with a bass clef and the instruction "con forza".

men to,.....puoi spu tarmi sul vi - so!...

Musical staff for Tenors, starting with a treble clef and the instruction "Tenori".

Fugge!

Musical staff for Basses, starting with a bass clef and the instruction "Bassi".

Fugge!

Piano accompaniment with a box containing the number "10". It includes dynamic markings "mf cres. molto" and "ff incalzando sempre.....".

dendo Rance e Nick si fermano. Harry e Bello sono avanti a tutti.)

HARRY

Musical staff for Harry, starting with a treble clef.

(ansando)

E mon - ta - to a ca - val - lo!

Alla

JOE

Musical staff for Joe, showing a few notes in the treble clef.

(ansando)

Alla

Musical staff for Rance, starting with a bass clef. Includes performance instructions: "(scattando in piedi e slanciandosi verso Harry)" and "(facendosi in mezzo alla turba in clamore, gridando:)".

Ah,perdio!

come?Dove?

BELLO

Musical staff for Bello, starting with a bass clef.

(ansando)

Alla

(alcuni si arrestano all'esclamazione di Rance,ma con gesti e con movlmenti debbono rendere

Piano accompaniment for the final section, including a grand staff with treble and bass clefs.

HARRY

JOE Bo - ta già un uo - mogli e - ra

BELLO Bo - ta già un uo - mogli e - ra

l'azione viva e febbrile seguendo i diversi dettagli del racconto di Harry e Bello)

HARRY

JOE so - pra...Sembra - va or - mai spac - cia - to!...

BELLO so - pra...

Nongli re - sta - va

*P* *incalzando sempre*

*pp.* *p.* *b<sub>p</sub>.* *cres.*



(un altro gruppo di uomini che viene correndo dalla sinistra)

scam - po! Quan -

Già l'avea acciuf\_a - to per i ca - pel - li...

*sf* *sf* *sf*

HARRY

Quan -

JOE

Quan -

RANCE

Rac.con - ta...

BELLO

Quan -

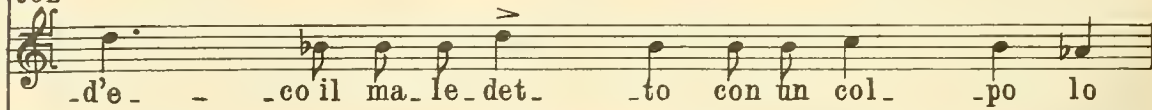
-d'ec - co...

*sf* *sf* *sf*

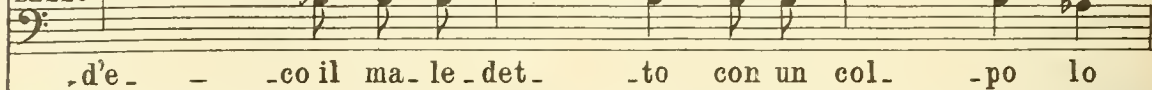
HARRY


  
 -d'e - - -co il ma - le - det - -to con un col - -po lo

JOE


  
 -d'e - - -co il ma - le - det - -to con un col - -po lo

BELLO

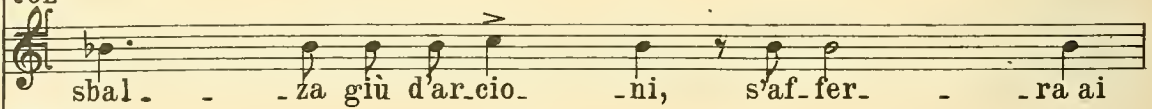

  
 -d'e - - -co il ma - le - det - -to con un col - -po lo


  
*p cres:.....*
  
*sf*

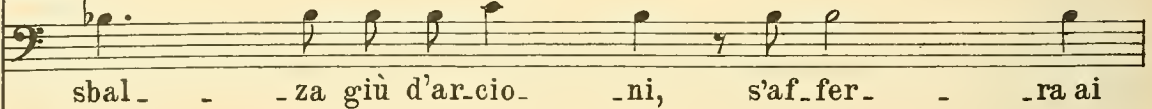
HARRY


  
 sbal - - -za giù d'ar - cio - -ni, s'af - fer - - -ra ai

JOE


  
 sbal - - -za giù d'ar - cio - -ni, s'af - fer - - -ra ai

BELLO


  
 sbal - - -za giù d'ar - cio - -ni, s'af - fer - - -ra ai


  
*p cres:.....*
  
*sf*

HARRY

(altro gruppo di uomini arriva

cri - ni, bal - za in sel - la, e spro - na... e...

cri - ni, bal - za in sel - la, e spro - na... e...

cri - ni, bal - za in sel - la, e spro - na... e...

Gli uo - mi - ni di Wells Far - go l'in - se - guono a ca -

*crescendo*

*sf* *sf* *sf*

correndo dal fondo a sinistra)

HARRY

via co - me un lam - po!

via co - me un lam - po!

via co - me un lam - po!

Ash - by col - la sua gen - te gli son tut - tial - le

-val - lo!

*incalzando sempre*

*sf* *sf* *sf*



spal.le!

Hanpas.satoil tor.ren.te! Glison tutti alle

*ff* (urlo prolungato)  
Urrah!.....

*ff* (urlo prolungato)  
Urrah!.....

CORO INTERNO

(nel fondo passano a galoppo quattro cavalieri e scompaiono a destra)

È un tur.bi.ne che pas.sa, è un tur.bi.ne che

spal.le! È un tur.bi.ne che

*ff*  
Ur.rah!.....

(entrando in scena)

*ff*  
Ur.rah!.....

*cres. molto*

pas-sa! Guar-da-te! Urrah!... Urrah!...

pas-sa!Guarda-te! Guar-da-te! Urrah!... Urrah!...

Urrah!..... Urrah!... Urrah!...

Urrah!..... Urrah!... Urrah!...

Più mosso  $\text{♩} = 120$

(i quattro cavalieri ripassano al galoppo nel fondo e scompaiono a sinistra)

HARRY (grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

JOE (grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

BELLO (grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

(grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

(grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

**11** Più mosso  $\text{♩} = 120$

*ff molto marcato*

(Stanno per lasciarsi nuovamente, quando il galoppo lontano di un cavallo a corsa sfrenata li arresta)

HARRY

caccia! Alla valle! Alla val-le! Via tut-ti! Via tut-ti!...

JOE

caccia! Alla valle! Alla val-le! Via tut-ti! Via tut-ti!...

BELLO

caccia! Alla valle! Alla val-le! Via tut-ti! Via tut-ti!...

caccia! Alla valle! Alla val-le! Via tut-ti! Via tut-ti!...

caccia! Alla valle! Alla val-le! Via tut-ti! Via tut-ti!...

JOE (indicando in direzione degli alberi, a sinistra)

E So - no-ra, guarda-te!... *Hol-*

SONORA

(da lontano) *Hol- là!... Hollà!...*

*Hol-*

*Hol-*

*fp*



JOE

(Sonora entra a galoppo - Rance afferra per la briglia il cavallo e lo ferma. Sonora scende da cavallo seguito da quattro minatori)

-là!... Hollà!...

RANCE

(afferrando Sonora per un braccio)

Racconta, rac-

-là!... Hollà!...

(fanno largo a Sonora e alcuni gli vanno incontro correndo)

-là!... Hollà!...

12

HARRY

(gridando)

JOE

Raccon - ta!

Ur -  
(gridando)

RANCE

Raccon - ta!

Ur -  
(gridando)

- con - ta!

SONORA e 4 minatori Baritoni

(con un grido strozzato)

Ur -

È pre - so!

BELLO

Raccon - ta!

(gridando)

Raccon - ta!

Ur -  
(gridando)

Raccon - ta!

Ur -

ff *secche*

HARRY

Musical staff for HARRY, showing a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

JOE

Musical staff for JOE, showing a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

RANCE

Musical staff for RANCE, showing a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

BELLO

Musical staff for BELLO, showing a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

Musical staff for HARRY, showing a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

Musical staff for RANCE, showing a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

Musical staff for BELLO, showing a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

Piano accompaniment for the first system, showing a grand staff with treble and bass clefs. The music features chords and arpeggios in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *fp* and *mf*.

RANCE (tutti si stringono attorno a Sonora, chiedendo notizie)

Musical staff for RANCE, showing a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

Musical staff for HARRY, showing a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

Musical staff for RANCE, showing a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes with slurs, followed by rests.

Piano accompaniment for the second system, showing a grand staff with treble and bass clefs. The music features chords and arpeggios in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *fp* and *mf*.

Do\_v'e sta \_ to?

Di' su pre - sto!...

fu?

Non'l'hai vi - sto?

Rac-

RANCE

- con - ta!... (fan cenni d'essere affannati dalla corsa)

SONORA e 4 minatori baritoni

**13**

L'ho ve - du - to! Per -

*cres.* *fp*

SONORA e 4 minatori baritoni

- dio! Pa - reva un lu - po stretto dai ca - ni!.. Fra po - co sa - rà

RANCE

SONORA e 4 minatori baritoni

Min - nie, Min - nie, è fi -

qui!

BELLO

Ma - le - det - to spa - gnuo - lo!

Ma - le - det - to spa - gnuo - lo!



HARRY

JOE Un ot-ti-mo pen-da-glio!

RANCE Un ot-ti-mo pen-da-glio!

BELLO-ni - ta!

Tenori Che ne fa - re - mo?...

Bassi 1! Un ot-ti-mo pen-da-glio!

Bassi 2! Che ne fa - re - mo?...

Che ne fa - re - mo?..

HARRY

JOE Lo fa - re - mo bal - lar!.....

RANCE Lo fa - re - mo bal - lar!.....

SONORA Io non

BELLO Lo fa - re - mo bal - lar!.....

(Tutti) Lo fa - re - mo bal - lar!.....

Lo fa - re - mo bal - lar!.....

JOE ... E quan - do bal - le - rà, Pam!

..... E quan - do bal - le - rà, Pam!

RANCE

SONORA fui, non par - lai, ten - ni fe - de al di - vie - to!...

..... E quan - do bal - le - rà, Pam!

BELLO

..... E quan - do bal - le - rà, Pam!

..... E quan - do bal - le - rà, Pam!

..... E quan - do bal - le - rà, Pam!

..... E quan - do bal - le - rà, Pam!

*cres.*

HARRY *poco allarg.*

JOE Pam! Ti - re - re - mo al ber - sa - glio! Pam! Pam!

Pam! Ti - re - re - mo al ber - sa - glio! Pam! Pam!

SONORA Pam! Ti - re - re - mo al ber - sa - glio! Pam! Pam!

BELLO Pam! Ti - re - re - mo al ber - sa - glio! Pam! Pam!

Pam! Ti - re - re - mo al ber - sa - glio! Pam! Pam!

Pam! Ti - re - re - mo al ber - sa - glio! Pam! Pam!

Pam! Ti - re - re - mo al ber - sa - glio! Pam! Pam!

*poco allarg.*

x 113300 x

Allegro selvaggio  $\text{♩} = 126$ 

J. RANCE



A che ti val-se, a che ti va-le, or-ma-i? Il tuo bel va-gheg-

HARRY



Doo - da, doo - da, doo-da, doo-da day!

JOE



Doo - da, doo - da, doo-da, doo-da day!

SONORA



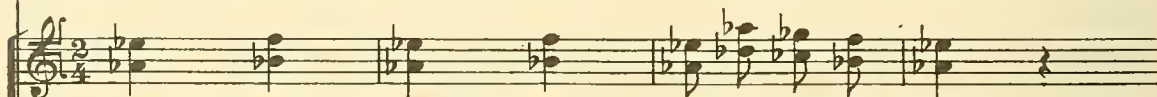
Doo - da, doo - da, doo-da, doo-da day!

BELLO

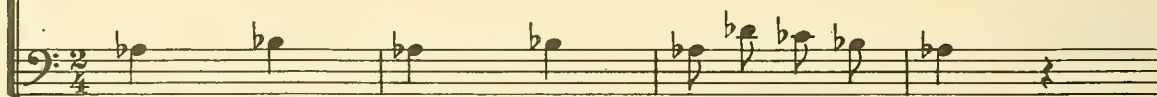


Doo - da, doo - da, doo-da, doo-da day!

(ballando e saltando in modo selvaggio)



Doo - da, doo - da, doo-da, doo-da day!



Doo - da, doo - da, doo-da, doo-da day!

14

Allegro selvaggio  $\text{♩} = 126$ 



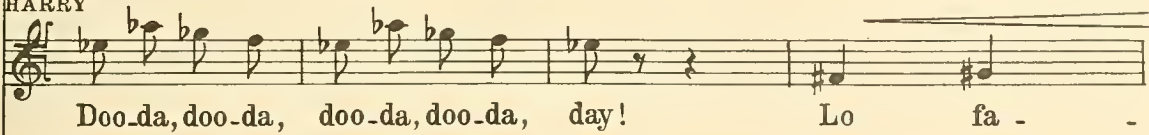
*poco sostenuto*

J. RANCE

(si siede  
affranto)

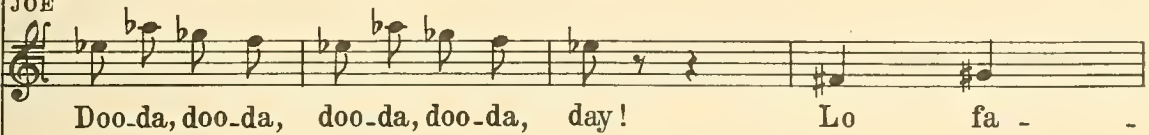

- gin dondo - le - rà da un al-bero al ro - va - - io!

HARRY



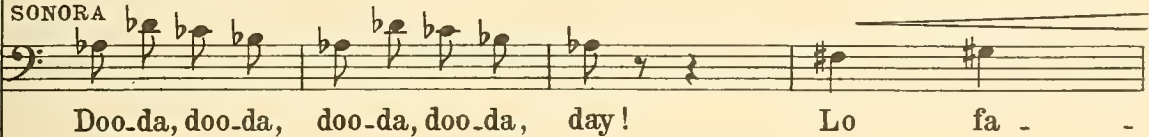
Doo-da, doo-da, doo-da, doo-da, day! Lo fa -

JOE



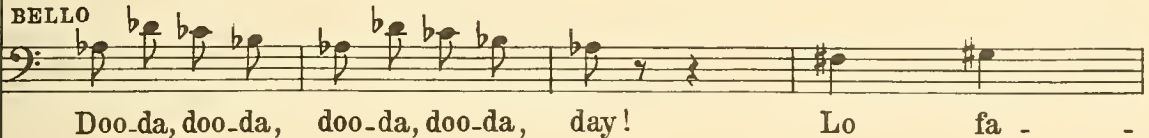
Doo-da, doo-da, doo-da, doo-da, day! Lo fa -

SONORA

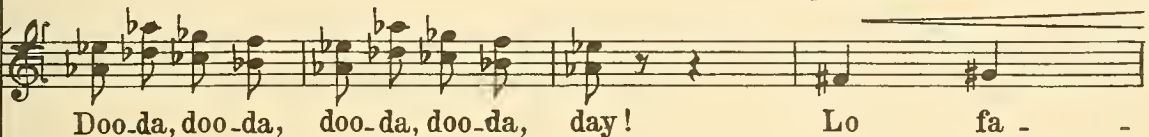


Doo-da, doo-da, doo-da, doo-da, day! Lo fa -

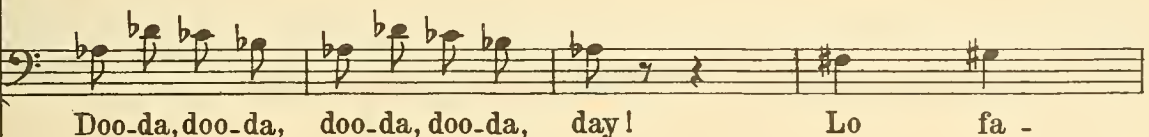
BELLO



Doo-da, doo-da, doo-da, doo-da, day! Lo fa -

*poco sostenuto*


Doo-da, doo-da, doo-da, doo-da, day! Lo fa -



Doo-da, doo-da, doo-da, doo-da, day! Lo fa -

*poco sostenuto*


Doo-da, doo-da, doo-da, doo-da, day! Lo fa -

## J. RANCE

**HARRY** *a tempo* *stringendo*  
 - rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa -

**JOE**  
 - rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa -

**SONORA** *a tempo* *stringendo*  
 - rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa-rem bal -

**BELLO**  
 - rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa-rem bal -

*a tempo* *stringendo*  
 - rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa -

*a tempo* *stringendo*  
 - rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa-rem bal -

*a tempo* *stringendo*

(si avvicina a Billy sul davanti della scena e gli dà una manciata d'oro)

NICK

(rapidamente) (gridato con forza crescente)

Musical staff for Nick, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes.

HARRY

Questo è per te! Ri - tarda ancor a fare il

(avviandosi verso il fondo della scena, a sinistra)

Musical staff for Harry, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The staff contains a melodic line with quarter and eighth notes.

- rem bal - lar! Urrah! Urrah!

JOE

Musical staff for Joe, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The staff contains a melodic line with quarter and eighth notes.

- rem bal - lar! Urrah! Urrah!

SONORA

Musical staff for Sonora, starting with a bass clef and a key signature of one sharp. The staff contains a bass line with quarter and eighth notes.

- lare appena ar - ri - va! Ur - rah! Ur - rah!

BELLO

Musical staff for Bello, starting with a bass clef and a key signature of one sharp. The staff contains a bass line with quarter and eighth notes.

- lare appena ar - ri - va! Ur - rah! Ur - rah!

(avviandosi verso il fondo della scena, a sinistra)

Musical staff for Harry (second instance), starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The staff contains a melodic line with quarter and eighth notes.

- rem bal - lar! Urrah! Urrah!

Musical staff for Sonora (second instance), starting with a bass clef and a key signature of one sharp. The staff contains a bass line with quarter and eighth notes.

- lare appena ar - ri - va! Ur - rah! Ur - rah!

Piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. It features chords and arpeggiated figures.

(Nick fugge precipitosamente a destra)

NICK

(puntandogli la pistola in faccia)

Musical staff for Nick, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The staff contains a melodic line with eighth and quarter notes.

laccio...Guai se mi tra - disci! In pa - ro - la di Nick, ba - da, t'ammaz - zo!

Piano accompaniment (second instance) consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. It features chords and arpeggiated figures, ending with a forte (ff) dynamic marking.



TRIN  $\text{♩} = 76$   
Andante **MOSSO** (in due) ma sostenendo

ff A mor - - te! A

HARRY

ff A mor - - te! A

JOE

ff A mor - - te! A

BELLO

ff A mor - - te! A

HAPPY

ff A mor - - te! A

ff A mor - - te! A

ff A mor - - te! A

15

$\text{♩} = 76$   
Andante **MOSSO** (in due) ma sostenendo

tutta forza

ff

TRIN to, innanzi a sè, sulla sella, Johnson, il viso sconvolto e graffiato, la camicia stracciata su di u-

(gridando) (gridando)

mor-te! Al laccio! A mor - - te! A mor-te! Al laccio!

HARRY (gridando) (gridando)

mor-te! Al laccio! A mor - - te! A mor-te! Al laccio!

JOE (gridando) (gridando)

mor-te! Al laccio! A mor - - te! A mor-te! Al laccio!

BELLO (gridando) (gridando)

mor-te! Al laccio! A mor - - te! A mor-te! Al laccio!

HAPPY (gridando) (gridando)

mor-te! Al laccio! A mor - - te! A mor-te! Al laccio!

(gridando) (gridando)

mor-te! Al laccio! A mor - - te! A mor-te! Al laccio!

(gridando) (gridando)

mor-te! Al laccio! A mor - - te! A mor-te! Al laccio!

*Red.* *ff* *v.* \* *Red.* *v.* \*

na spalla, le mani legate dietro il dorso; altri tre cavalieri, colle pistole in pugno, li seguono.

TRIN

Al lac-cio lo..... spa-gnuo - - lo! A mor - - te! A

HARRY

Al lac-cio lo..... spa-gnuo - - lo! A mor - - te! A

JOE

Al lac-cio lo..... spa-gnuo - - lo! A mor - - te! A

BELLO

Al lac-cio lo..... spa-gnuo - - lo! A

HAPPY

Al lac-cio lo..... spa-gnuo - - lo! A

Al lac-cio lo..... spa-gnuo - - lo! A mor - - te! A

Al lac-cio lo..... spa-gnuo - - lo! A

Red.

b  
a  
b  
b

\*





(a Rance, dal centro della scena.)

ASHBY

Scri - fo Rance! Con - se - gno a voi que -

BELLO

mor.te!

HAPPY

mor.te!

mor.te!

16

*dim:.....*

(I cavalieri smontano, fanno scender di sella Johnson e lo spingono sul davanti della scena: i militari si dispongono intorno a lui, chi seduti sui tronchi d'alberi, chi in piedi, a gruppi, aguisa di un tribunale: Rance è a destra, sul davanti: i cavalieri appiedati nel fondo, a destra e a

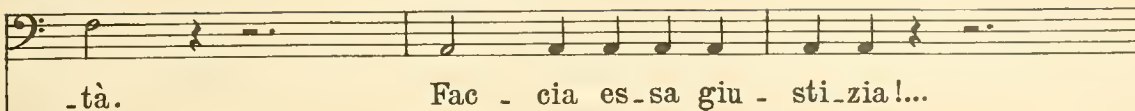
ASHBY sinistra. Billy continua indifferente il suo giuoco)

-st'uomo perchè sia da - to al la comuni -

*dim. sempre.....*

ASHBY


(quasi parlato)



-tà. Fac - cia es - sa giu - sti - zia!...

TRIN

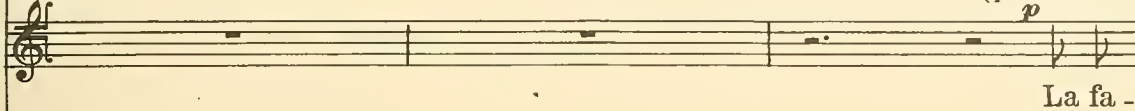
(parlato basso)



La fa -

HARRY

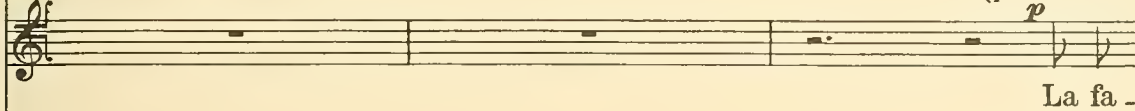
(parlato basso)



La fa -

JOE

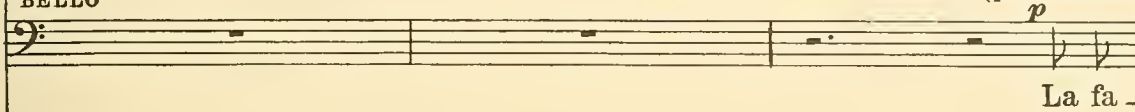
(parlato basso)



La fa -

BELLO

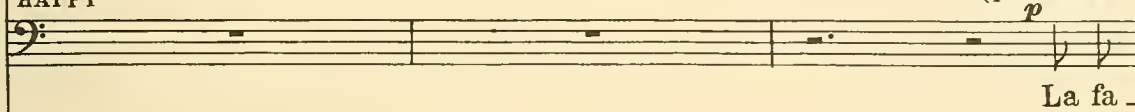
(parlato basso)



La fa -

HAPPY

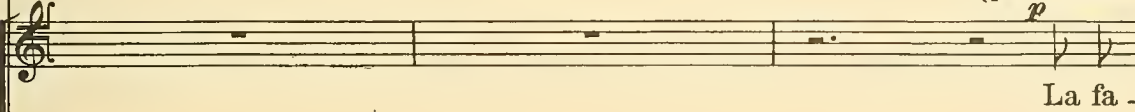
(parlato basso)



La fa -

Ten.<sup>i</sup>

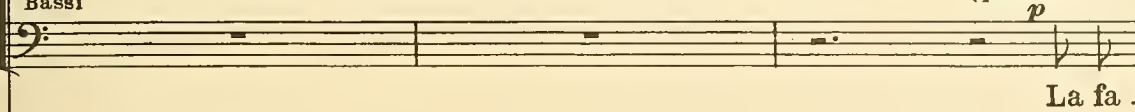
(parlato basso)



La fa -

Bassi

(parlato basso)



La fa -

C  
O  
R  
O





J. RANCE

(a Johnson, dal fondo, mentre si allontana a cavallo)

ASHBY

Buona for - tu - na, o mio bel gentiluomo!

TRIN

HARRY -rà!

JOE -rà!

BELLO

HAPPY

*rall:.....*

(Rance dopo aver acceso un sigaro, si avvicina a Johnson, che è nel mezzo, isolato, e gli getta una lunga boccata di fumo in viso) (ironico)

Moderato ♩ = 80

J. RANCE

(lunga)

E co - sì,..... Mister Johnson, co - me

**17** Moderato ♩ = 80

JOHNSON

(sdegnoso, guardandolo fisso)

rall:..... a tempo

Musical staff for Johnson, treble clef, with notes and rests.

J. RANCE

Purchè faccia-te

rall:..... a tempo

Musical staff for J. Rance, bass clef, with notes and rests.

va?..... Scusa - te se v'ab - bia - mo di - stur - ba - to...

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with chords and dynamics like 'p' and 'rall:..... a tempo'.

JOHNSON

Musical staff for Johnson, treble clef, with notes and rests.

pre - sto!...

J. RANCE

poco riten:.....

Musical staff for J. Rance, bass clef, with notes and rests.

Oh, quanto a que - sto bastano a sbr - gar - ci po - chi mi -

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with chords and dynamics like 'poco riten:.....'.

JOHNSON

Allegro agitato tumultuoso

(indifferente)

Musical staff for Johnson, treble clef, with notes and rests.

J. RANCE

E quello che de -

Musical staff for J. Rance, bass clef, with notes and rests.

18 - nu - ti...

Allegro agitato tumultuoso

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves with chords, dynamics like 'p' and 'cres.', and a first ending bracket.

JOHNSON

(La turba dei minatori si stringe attorno ai due uomini con un brontolio iroso ed impaziente)

Musical staff for Johnson, treble clef, with notes and rests.

- si - de - ro.

J. RANCE

3

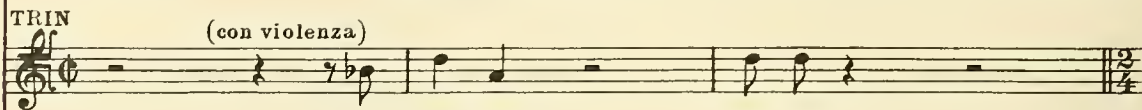
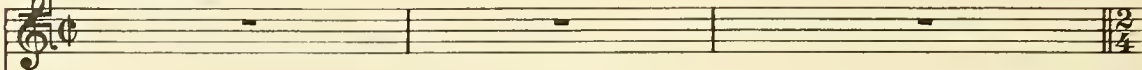
Musical staff for J. Rance, bass clef, with notes, rests, and a triplet bracket.

E che de - si - de - ran tut - ti, ve - ro?

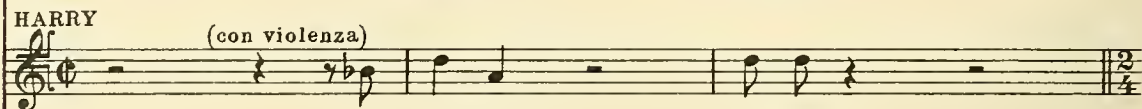
Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass staves with chords and dynamics.

(Il brontolio sordo che corre fra i minatori scoppia ad un tratto in un tumulto rabbioso, violentissimo. Tutti sono intorno a Johnson, che li fronteggia colla sua fiera sdegnosa, il busto eretto, la fronte aggrottata, e lo investono con gesti e voci minacciose.)

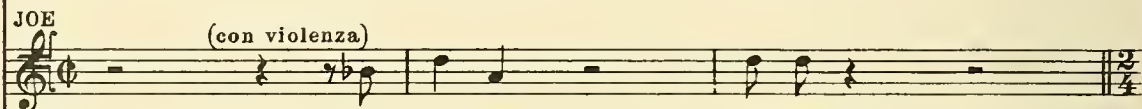
JOHNSON Mosso  $\text{♩} = 92$



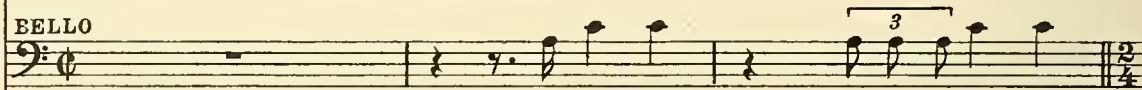
Al lac-ciol Ca-nel...



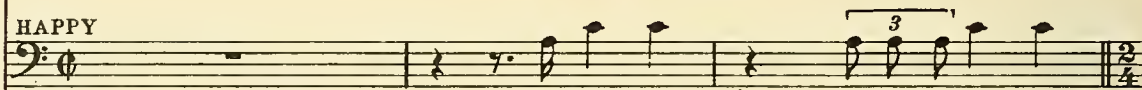
Al lac-ciol Ca-nel...



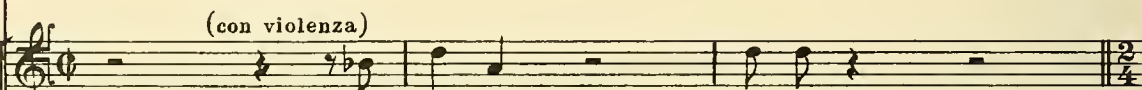
Al lac-ciol Ca-nel...



A mor-te! Figlio di ca - nel



A mor-te! Figlio di ca - nel

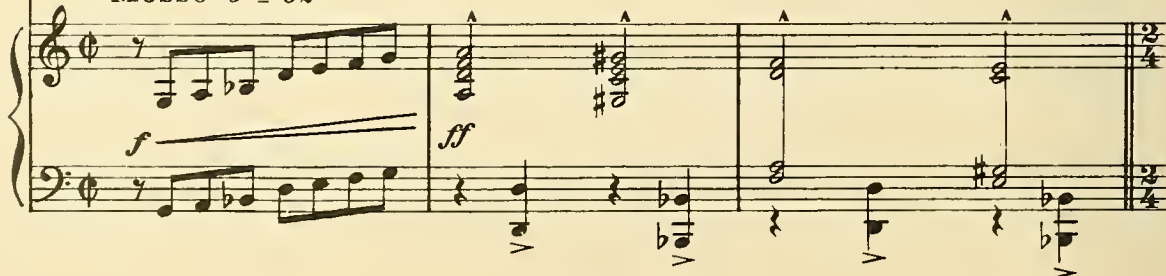


Al lac-ciol Ca-nel...



A mor-te! Figlio di ca - nel

Mosso  $\text{♩} = 92$





Musical staff for TRIN, 2/4 time signature, treble clef. The staff contains a few notes and rests.

La - dro!

HARRY (con accanimento, avanzandosi verso Johnson)

Musical staff for HARRY, 2/4 time signature, treble clef. The staff contains a triplet of eighth notes and other notes.

Hai saccheg - gia - to tutto il pa - e - se!...

JOE

Musical staff for JOE, 2/4 time signature, treble clef. The staff contains a few notes and rests.

La - dro!

(con accanimento, avanzandosi verso Johnson)

BELLO

Musical staff for BELLO, 2/4 time signature, bass clef. The staff contains a triplet of eighth notes and other notes.

La tua ban - da

Musical staff for TRIN, 2/4 time signature, treble clef. The staff contains a few notes and rests.

La - dro!

Musical staff for BELLO, 2/4 time signature, bass clef. The staff contains a few notes and rests.

Poco più ♩ = 112

Piano accompaniment for the section, 2/4 time signature. The right hand has a melody with chords, and the left hand has a bass line with chords. Dynamics include *p*.

JOHNSON

(scattando)

Musical staff for JOHNSON, 2/4 time signature, treble clef. The staff contains a few notes and rests.

No!... no!...

TRIN

(con accanimento, avanzandosi verso Johnson)

Musical staff for TRIN, 2/4 time signature, treble clef. The staff contains a few notes and rests.

La

BELLO

Musical staff for BELLO, 2/4 time signature, bass clef. The staff contains a triplet of eighth notes and other notes.

ladra ha ru - bato ed uc - ci - so!

Piano accompaniment for the section, 2/4 time signature. The right hand has a melody with chords, and the left hand has a bass line with chords. Dynamics include *f* and *ff*.

TRIN

squadra di Mon - te - rey, ban - di - to, fu mas - sa - era - ta

19 *ff stridente*

TRIN (avvicinando la faccia a Johnson)

dal - le fac - cie gial - le..... di quel - le tue ca -

*mf* *f*

TRIN

- na - glie mes - si - ca - ne!...

HAPPY

*cres.* *f*

Pugna - lasti al - le

JOHNSON

(pallidissimo)

Nol Non è

HAPPY

spal - le il po - ve - ro Tommyl...

*mf*

HARRY VERO!... (dando un pugno sul viso di Johnson)

HAPPY Non è un mese, alla val - le fu - ci - so un po - sti -

Sì!

C O R O

4 Bassi

Sì!

JOHNSON

No!

No!

HARRY

Tu l'ucci - de - stil

JOE - glio - nel

Tu l'ucci - de - stil

BELLO

Tu l'ucci - de - stil

Tu l'uccide - stil

A

mor - te!

A

HAPPY

A

mor - te!

A

Tu l'ucci - de - stil

A

mor - te!

A

20

robusto



(fierissimo, alzando il capo con gli occhi sfavillanti sotto le sopracciglie corrugate)

JOHNSON

Ma - le - di - zio - ne a

A mor - te! A mor - te!

A mor - te! A mor - te!

A mor - te! A mor - te!

mor - te! A mor - te! A mor - tel

mor - te! A mor - tel

mor - te! A mor - tel

mor - te! A mor - tel

mor - te! A mor - tel

mor - te! A mor - tel

21

cres.

ff

JOHNSON

rallentando.....Sost.<sup>do</sup> molto..... a tempo

me!... Fui la - dro, ma assassi - no ma - il

No, non è

No, non è

col canto..... a tempo

ff

6

JOE *f* Se pu - re, fu la sor - te che t'a - iu -

ver!

BELLO *f*

Non è ver!

ver!

Non è ver!

*dim.*

TRIN (sommessamente, con accento drammatico)

HARRY E 4.TEN.DEL CORO Alla «Pol - ka» quella not - te ve - nisti per ru -

-tò!

22 *pp*

TRIN

-ba - re...

SONORA

Furon gli occhi e il sor - ri - so di Minnie, a disar - mar - ti!...

BELLO

Anche lei ci hai ru -

*gridato*

La - dro! la - dro!

BELLO

Ten. - ba - to! Ladro d'oro e di ra - gaz - ze!

C O R O

Bassi *f* Al laccio lo spa-

*cres. poco a poco*

- gnuo - lo! A mor - tel! A mor - tel!

A mor - tel *f* Bil.ly ha la ma - no ma.e - stra!...

*cres. molto* *f*

TRIN

HARRY *f* Ti fa - rem bal -

JOE *f* Ti fa - rem bal -

*f* Ti fa - rem bal -

*f* Ti fa - rem bal -

E sarai fat - to re del la fo - re - sta!...

A mor - tel

*cres. ....*



TRIN

- la - re l'ul - ti - ma con - trad - dan - za ....

HARRY

- la - re l'ul - ti - ma con - trad - dan - za ....

JOE

- la - re l'ul - ti - ma con - trad - dan - za ....

SONORA

Ti farem scon-

BELLO

Ti farem scon-

HAPPY

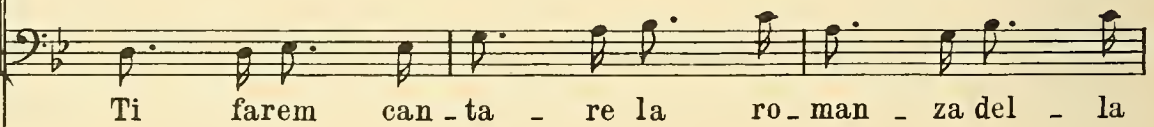
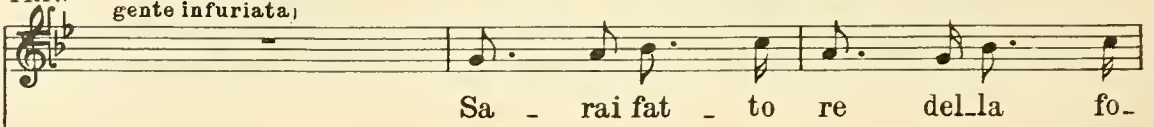
Ti farem scon-

l'ul - ti - ma con - traddanza. Ti farem bal -

Ti farem bal - la - - re ....

*sempre*.....

TRIN (tutti si stringono, rabbiosi, intorno a Johnson, cosicchè egli appare sommerso fra quella gente infuriata.)



TRIN

- re - sta!

HARRY

- re - sta!

JOE

- re - sta!

SONORA

Min - nie...

BELLO

Min - nie...

HAPPY

Min - nie...

Ten.<sup>1</sup>

- re - sta! *f* A mor - te! *p* A

Ten.<sup>2</sup>

- re - sta! *mf* A mor - te!

Bassi

«Bel - la fan - ciul - - la»!... *p* A mor - te!

*ff* *diminuendo*



(scostando i più accaniti, avvicinandosi a Johnson e battendogli una mano sulla spalla,

J. RANCE con fare ironico)

Ten. 1.  
 Non vi preo - cu - pa - te, ca - bal - le - - rol  
 mor - tel

*rall. molto*

(La turba si scosta, cosicchè Johnson rimane ancora isolato nel mezzo)

JOHNSON *And.<sup>te</sup> sostenuto*  $\text{♩} = 40$  (con fiera e ed esaltandosi)

Risparmia - te lo

J. RANCE *rall. molto*

È u - na co - sa da nul - la...

23 *And.<sup>te</sup> sostenuto*  $\text{♩} = 40$

*pp molto legato*

JOHNSON *sostenendo*

scher - no... Della mor - te... *f* non mi met - to pen -

*f sostenendo*

JOHNSON

*a tempo*

(con sprezzo altezzoso)

- sie - ro: *p* e ben voittutti lo sa - pe - tel!..... Pi - sto - la o

JOHNSON

laccio è u - gua - le!..... Se mi sciogliete un

JOHNSON

braccio, mi goz - zo!..... di mia ma - no!.....

24

*espress.*

*sentito*

*dim. p*

JOHNSON

D'altro vo - glio par - lar - vi:

*dim:..... pp*

*rall:.....*

*corta*

*P a tempo*

(con grande sentimento)

JOHNSON

rit:..... a tempo

(un mormorio di sorpresa serpeggia fra la folla dei minatori)

Musical staff for JOHNSON with treble clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. It features a triplet of eighth notes followed by a quarter note, with a fermata over the quarter note. The lyrics "del\_la don\_na ch'io a - mo..." are written below the staff.

del\_la don\_na ch'io a - mo...

affrett.

J. RANCE

(con scatto, guardando l'orologio)

rall:.....

Musical staff for J. RANCE with bass clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. It features a series of eighth notes, with a fermata over the final note. The lyrics "Hai due mi - nu-ti per a - mar-la an-" are written below the staff.

Hai due mi - nu-ti per a - mar-la an-

TRIN

(mormorato somnesso)

Musical staff for TRIN with treble clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The staff is mostly empty, with a few notes at the end.

Basta, per - dio! Fatelo star zitto....

HARRY

Musical staff for HARRY with treble clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The staff is mostly empty.

Basta, per - dio! Fatelo star zitto....

JOE

Musical staff for JOE with treble clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The staff is mostly empty.

Basta, per - dio! Fatelo star zitto....

BELLO

(mormorato somnesso)

Musical staff for BELLO with bass clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The staff is mostly empty.

Che sfacciato! È me\_glio finirla! - Basta!

HAPPY

Musical staff for HAPPY with bass clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The staff is mostly empty.

Che sfacciato! È me\_glio finirla! - Basta!

Ten.

(mormorato somnesso)

Musical staff for Tenor with treble clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The staff is mostly empty.

Basta, per - dio! Fatelo star zitto....

Bassi

Musical staff for Basses with bass clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The staff is mostly empty.

Che sfacciato! È me\_glio finirla! - Basta!

Piano accompaniment for the scene, showing two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The music consists of chords and arpeggiated figures. The tempo markings "rit:.....", "a tempo", and "rall:....." are placed below the staves.



*a tempo*

J. RANCE

- GO - ra...

(con accento represso d'ira)

TRIN

*p* Al-la cor - da!

HARRY

Che sfacciato, basta! *p* Al-la cor - da!

JOE

è meglio finirla, basta! *p* Al-la cor - da!

(con accento represso d'ira)

BELLO

fatelo star zitto!.... Ba - sta! Al-la

HAPPY

fatelo star zitto!.... Ba - sta! Al-la

(con accento represso d'ira)

che sfacciato, basta! *p* Al-la cor - da!

fatelo star zitto!.... Ba - sta! Al-la

*a tempo*

*nuovendo..... a ..... poco.....*

*ppp*

HARRY Fate\_lo star zit - to! Parle\_rà da quel ra - mo!

JOE Fate\_lo star zit - to! Parle\_rà da quel ra - mo!

BELLO cor - da! Fate\_lo star zit - to! Parle\_

HAPPY cor - da! Fate\_lo star zit - to! Parle\_

Fate\_lo star zit - to! Parle\_rà da quel ra - mo!

cor - da! Fate\_lo star zit - to! Parle\_

SONORA (con autorità, dominando il tumulto)

La - - scia - te\_lo parla - - re!

BELLO - rà da quel ra - mo! (Tutti tacciono)

HAPPY - rà da quel ra - mo!

Bassi (il Coro seguita a mormorare come prima)

- rà da quel ra - mo!

25

dim.

(sorpreso) 3

SONORA 3 3 (si fa accanto a Johnson e lo guarda fisso, com. Ti rin - battuto fra l'odio, l'ammirazione e la gelosia)

È nel suo drit - to! 3 3 *p*

JOHNSON

rall:..... (rivolto a tutti)

- gra - zio, So - no - ra! Per lei, per lei sol -

*rall:.....*

JOHNSON

*Andante*  $\text{♩} = 52$

- tan - to, chetut - tia - ma - te, a voi chie - do una gra - zia e u - na pro -

(mormorii sommessi *pp*) (*pp* mormorii) (silenzio)

*Andante*  $\text{♩} = 52$  *pp*

CORO

JOHNSON

*allarg:..... a tempo poco rall:.....*

- mes - sa.... Ch'el - la non sap - pia mai..... co - me son

*col canto.....*



JOHNSON ..... a tempo

mor - to!

RANCE (guardando l'oro. logio, nervoso) *p*

Un mi - nu - to... sii bre - ve.  
(mormorii sommessi in vario senso)

CORO

*pp* ..... a tempo

**Ardante molto lento** ♩ = 40

JOHNSON (con grande espressione, esaltandosi, col viso quasi sorridente)

26 Ch'el - la mi cre - da li - be - ro e lon - ta - no,

**Ardante molto lento** ♩ = 40

*pp legando come organo*

JOHNSON

so - pra u - na nuo - va via..... di re - den - zio - ne!...

JOHNSON

A - spet - te - rà ch'io tor - ni... E pas - se - ran - no i

*più p* *cres.*

JOHNSON

*cres.* *allarg.*

gior.ni, e pas.se.ranno i gior.ni, ed io, ed io non tor.ne.rò, ed

*cres. e allarg.* *ff*

JOHNSON

*rall.:* *a tempo*

io non tor.ne - rò... Min.nie,

*a tempo* **27** *p dolciss. espress.* *cres. molto*

*rall.:*

JOHNSON

(mormorio sdegno - so del coro)

del - la mia vi - ta..... mio so.lo fio.re, Min.nie,

*f* *pp*

JOHNSON

chem'hai vo.lu.to tanto be.ne, tan.to be.ne!... Ah!.....

*cres.* *m.d.* *ff*

*Red.* \*

JOHNSON

tu del - la mia vi - ta..... mio so - lo

*pp*

JOHNSON

fiori!

(si slancia su Johnson e lo colpisce con un pugno sul viso)

RANCE

Ah, sfaccia - to!...

(disapprovando Rance)

CORO

Uh!... uh!... uh!...

*p* *ff*

JOHNSON

(con alterigia)

Nulla. Andiamo!

RANCE (a Johnson)

Hai null'altro da dire

*p* *pp*



28 (Rance va verso il fondo per cercare l'albero al quale sarà appiccato Johnson: lo seguono alcu. Moderato Sost.<sup>o</sup> ♩ = 56

ff marcato

mf

8. sotto

ni minatori. - Rance indica colla mano l'albero scelto: la turba si muove tutta, ondeggiando, verso

ff

mf

8. sotto

quel punto. - Sonora rotola un sasso sino a porlo sotto l'albero, poi si avvicina a Johnson, lo toc-

p

cres.

mf

8. sotto

ca su di una spalla; Johnson si avvia con passo sicuro verso l'albero, sale sopra il sasso e calmo, rapide le semicrome

cres.

ff marcatisissimo

stoico, attende il proprio destino. Rance vede Billy seduto a terra; gli si avvicina e con un calcio lo obbliga ad alzarsi. Billy si alza, tenendo il laccio in una mano e si avvia verso l'albero; Sonora gli strappa dalle mani il laccio, respinge brutalmente Billy, e poi getta il laccio a un minatore che è salito sull'albero e si è messo a cavalcioni su di un ramo; il minatore lascia penzolare il laccio che viene posto al collo di Johnson e getta l'altro capo della corda a terra: questa viene afferrata da tre minatori che si accingono ad impiccare Johnson - gli altri gli sono d'intorno: alcuni hanno impugnate le pistole e le appuntano verso Johnson. Billy è tornato a sedersi e ripiglia il suo giuoco, fumando la pipa)

ff

(Un grido acutissimo giunge da destra col rumore sordo di un galoppo.)

(Tutti si fermano e si volgono: i tre minatori, che stavano per impiccar Johnson, lasciano la corda e corrono verso il fondo a destra; altri minatori li seguono, sorpresi; il minatore, a cavallo del ramo, scende pure a terra)

MINNIE (come grido selvaggio)

All<sup>o</sup> vivo  $\text{♩} = 138$

Ah!..... Ah!.....

29 All<sup>o</sup> vivo  $\text{♩} = 138$

*pp*

MINNIE

Ah!..... Ah!.....

JOE

*p* ..... *mf*

HARRY

*p* È Minnie!... *mf* È Minnie!... È

TRIN

*p* È Minnie!... *mf* È Minnie!... È

BELLO

*mf* È Minnie!...

HAPPY

*mf* È Minnie!...

Ten<sup>i</sup> 1<sup>i</sup>

È Minnie!... (alcuni) *mf* È Minnie!...

Ten<sup>i</sup> 2<sup>i</sup>

(alcuni) *p* ..... (altri) *mf* È Minnie!...

Bassi

È Minnie!... (alcuni) *mf* È Minnie!... È

*come gridi*

*p* *cres. a poco a poco*

RANCE ..... (slanciandosi verso Johnson e gridando come un forsennato:)

JOE e HARRY Impic - catelo!

SONORA Minnie!...

Tenori 2<sup>1</sup> È Minnie!...

Bassi (altri) Minnie! 30

Clarini e Trombe È Minnie!...

RANCE (Nessuno bada a Rance - Tutti guardano verso il fondo e si agitano per l'arrivo di Minnie) (slanciandosi a destra e a

Impic - catelo!

RANCE sinistra incitando la folla) (slanciandosi a sinistra e a destra)

Impic - catelo! Impic - catelo! Im - pic - catelo!.....



(Minnie arriva in scena a cavallo, discinta, i capelli al vento, scende, corre verso il gruppo che circonda Johnson, afferra la corda abbandonata dai tre minatori e si pone davanti a Johnson, difendendolo col proprio corpo)

RANCE

Musical notation for Rance's first vocal line, featuring a triplet of eighth notes.

31

Impie-ca-te-lo!

Piano accompaniment for the first system, including a piano introduction marked '31' and a 'cres.' (crescendo) section.

(La folla dei minatori si ritrae: Johnson rimane immobile col laccio al collo)

MINNIE

Minnie's first vocal line, starting with a fermata.

Ah, no!.....

RANCE

Rance's second vocal line, featuring a triplet.

Impiccatelol Ah!.....

Piano accompaniment for the second system, including a 'ff' (fortissimo) section.

MINNIE

Minnie's second vocal line, featuring a triplet.

Chi lo - se - rà?

RANCE

(facendosi innanzi)

Rance's third vocal line, featuring a triplet.

Giustizia lo vuoi!

Piano accompaniment for the third system.

MINNIE

(fronteggiandolo)

Minnie's third vocal line, featuring a fermata.

Di qual giu - sti - zia par - li tu? Vec - - - chio ban-

Piano accompaniment for the fourth system, including a 'sf' (sforzando) section.

MINNIE

(Rance fa segno di minaccia e s'avvicina a Minnie)

32 - di - to?

RANCE

Ba - da, don - na, al - le tue pa -

MINNIE

(guardandolo negli occhi)

Che puoi far - mi?

- ro - le!

MINNIE

(qualcuno dei minatori risolutamente)

Non ti te - mo! Ah!.....

33 *cres. moltissimo*.....

si avvicina a Johnson. Minnie d'un balzo si pone dinanzi a Johnson spianando la pistola: i minatori si straggono; un altro gruppo di minatori si avvanza minaccioso, ma indietreggia davanti alla pistola spianata da Minnie)

MINNIE

34

*ff*

Red.

RANCE

(incitando la folla)

Strappatela di là!..... Nessundi vo - i

\*

RANCE

(La turba non si muove, come affascinata dallo sguardo di Minnie)

ha sangue nelle ve - ne?

*ff*

Red.

do di Minnie)

RANCE

U - na gon - na..... vi fa sbiancare il vi - so?.....

*poco dim.*

\*



RANCE *f* (incitando sempre la folla)

.....

**35**

*cres.* *ff*

*Re.*

RANCE (cercando spingere alcuni verso Minnie)

Strappate-la di là!..... Orsù!.....

*cres.* *ff*

\*

MINNIE (si stringe più accanto a Johnson, appoggia il viso)

A - van - - ti!.....

RANCE (come pazzo di rabbia)

.....

**36**

Fi - niamo - la! Bi -

*Re.*

\*

sulla sua spalla continuando a fissare la turba con uno sguardo di sfida, sempre spianando la pistola.)

MINNIE

RANCE

Tenori (Tutti)

Bassi (Tutti)

C O R O

O - sa - - - - - te!.....

\_so\_gna che giu - sti - zia sia fat\_ta!... Ba\_sta!...

Al laccio!...

Al laccio!... Al laccio!...

Rev.

(Due degli uomini armati che fiancheggiano l'albero, afferrano Minnie alle spalle: essa si divincola e si aggrappa ancora a Johnson alzando rapidamente la pistola)

MINNIE

(La turba esaltandosi a poco a poco si stringe attorno a Minnie e a Johnson)

(La turba, ripresa dal suo furore d'odio e di gelosia, si avvanza più minacciosa)

La - sciatemi, o l'uc -

Basta!... Basta!...

Al laccio!... Basta!...

mf

Rev.

\* z 113300 z

MINNIE

\_ci-do, e m'uc-ci-do!.....

(con un grido, gettandosi fra Minnie e la turba)

SONORA

La-sciatela!... La-sciatela!... La-

*dim.*..... \*

(Tutti si ritraggono. Rance, pallido e torvo, si discosta e si siede sul tronco d'albero presso al fuoco)

SONORA

(Sonora rimane in piedi presso Minnie e Johnson, minaccioso)

\_sciatela!...

37

*p* *sempre dim.* \* *Ped.* \*

MINNIE

(pallidissima, tremante di sdegno, con voce sibilante)

Non vi fu ma - -

*p* \* *Ped.*



MINNIE

*i* chi dis - se: «Ba - - - sta!».....

MINNIE

Quan - do per vo - i da - vo i miei gio - va - ni

MINNIE

**Moderato mosso - Lo stesso mov.<sup>to</sup> = 112 (con amarezza e risentimento)**

an - ni... quan - do, per - duta fra bestemmie e

**38**

**Moderato mosso - Lo stesso mov.<sup>to</sup> = 112**

MINNIE

ris - se, di - vi - de - vo gli af - fan - ni e i di - sa - gi con

MINNIE

vo - i! Nes - su - no ha det.to allo - ra:

MINNIE

(La turba tace colpita. Molti abbassano il capo)

«Ba - sta!» O - ra que -

MINNIE

*allarg:*.....

*a tempo*

*cres.*

-st'uo - mo è mi - o co - m'è di Di - o!.....

*cres.* *allarg:*..... *a tempo*

*f* *m.s.* *sostenendo*

*Red.*

MINNIE

*poco rit:*.....

*a tempo - sostenendo*

Di - o nel ciel l'avea be - ne - det - to!

*a tempo - sostenendo*

**39** *poco rit:*..... *con slancio*

*f* *pp*

\* *Red.* *b* 113300 *b* \*

MINNIE

Se n'anda\_va lon\_ta - no, ver\_so nuo\_vi o\_riz -

MINNIE

*poco rall:.....**poco rit:.....*

- zon - ti!.. Il bandi-to che fu..... è già mor-to las-

MINNIE

*a tempo ma sostenendo*

-sù, sotto il mio tet - to..... Voi non potete uc\_ciderlo!

40

(Una commozione rude comincia ad impadronirsi di tutti gli animi. Nessuno può protesta)

MINNIE

No!

(con un grido che pare un singhiozzo)

SONORA

Ah, Minnie, più del\_l'o-ro ci ha ru\_ba - to, il tuo



MINNIE

(dolcemente, con affetto)

rall:.....

Il mio So-nora buo - no, sa - rà pri - mo al per -  
 SONORA  
 cuo-re!...

MINNIE

quasi a tempo

-do - no... Perdo-ne - ra - i, come perdo - nere - te  
 (soggiogato, commosso,  
 abbassa gli occhi)  
 SONORA  
 Min-nie!

MINNIE

poco rall:.....

(va verso Joe)

tutti... Si può ciò che si vuole! E  
 Tenori (commossi e a testa bassa) *pp* 3  
 No! Non pos - siamo!...  
 Bassi *pp* 3  
 No! Non pos - siamo!...  
 poco rall:..... *pp*

Andante molto sostenuto  $\text{♩} = 44$

MINNIE

41 an - che tu lo vorra - i, Joe... Non sei tu che m'offri vi i

MINNIE

fio - ri si - mi - lia quel - li delle tue brughie - re?

*rall:.....*

*pp*

(rivolgendosi a Harry, accarezzandogli la mano)

MINNIE

*a tempo*

Harry, e tu, quante se - re..... t'ho ve - glia - to mo -

*a tempo*

MINNIE

*dim. molto* *rit:.....*

- ren - te... e nel de - li - rio cre - de - vi ve - de - re

*dim. molto* *rit:.....*

(Harry si pone una mano sul viso e piange)

sostenendo.....

MINNIE

*pp a tempo*

la tua piccola Maud, la so\_rella che a - do - ri, ve - nu - ta

*dolce* *cres.* *sostenendo.....*

*a tempo* *p* *f*

MINNIE

*poco rall.*

*a tempo*

da lon - ta - - - no...

SONORA

(ad un gruppo di minatori)

*pp*

42 Et ne - cessa - rio... Troppo le dob -

*poco rall.:* *p* *pp a tempo*

MINNIE (à Trin con dolcezza)

Et tu mio Trin, a cui ressi la ma - no quando scri - ve - vi le

SONORA

(ad uno del coro)

- biamo! De - ci - diti anche tu!

HAPPY

(scuotendo la testa) *p*

Tenori

Non possiam!

Bassi

(alcuni)

(scuotendo la testa) *p*

Non pos -

*p* *con semplicità*



MINNIE

pri - me in - cer - te let - tere, che par - ti - van di

SONORA (ad Happy)

Tu ta - ci! E nel suo dritto! E neces -

- siam! Non pos - siam!...

MINNIE

qui..... per San Do - min - go...

SONORA

- sa - rio... Di - rà quel che vor - rà!

Alcuni (a Sonora)

E A - shby che di - rà?

Alcuni

No, non possiam!

(rivolgendosi a Happy, poi a Bello, accarezzandolo alla guancia)

MINNIE

E tu, buon Hap - - py, e tu, Bel - - lo, che hai

(investendone uno)

SONORA

I padroni siamo noi! An - dia - mo! Non t'opporre, tu!

Non pos - sia - mo.

*p*

MINNIE

gli oc - - chi ce - ru - li d'un bimbo.....

(ad altri)

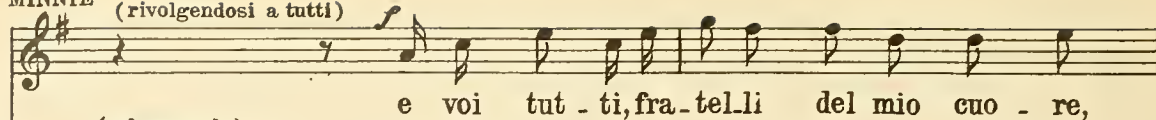
(ad altro gruppo)

Andiamo, ragazzi! È neces - sa - rio...

No, no!

È una vil - tà! No, non pos -

MINNIE (rivolgendosi a tutti)



(ad uno solo)

SONORA

(ad un altro)

Non t'opporre, tu!

Deci - di - ti anche

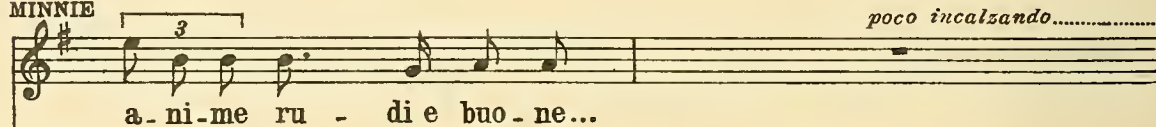


- siam!

È u - na vil -



MINNIE

*poco incalzando*.....

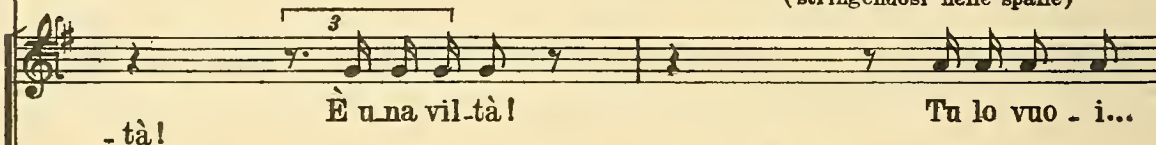
SONORA

(ad alcuni)

tu!

An - dia - mo!

(stringendosi nelle spalle)



(altri)

Non possia - - mo!

Tu lo vuoi...

*poco incalzando*.....



**MINNIE**  
ec - co, get - to que - st' ar - - - ma!

**TRIN**  
Non si può re - si - ste - re!

**HARRY**  
Non si può re - si - ste - re!

**JOE**  
Non si può re - si - ste - re!

**HAPPY**  
Non si può re - si - ste - re!

non possiam no, no! Ri - deran di noi!

non possiam no, no! Ri - deran di noi!

43

non possiam no, no!  
ritornando a tempo

Ri - deran di noi!

MINNIE  
Tor - no quel - la che fui per vo - - i,..... l'a -

TRIN  
(ad uno)  
An - che tu su via! M'ha fat - to

SONORA  
(ad uno)  
An - che tu su via! per me lo

HAPPY  
An - che tu!  
non possiam, no,

non possiam, non possiam, non possiam, no,

MINNIE  
Tor - no quel - la che fui per vo - - i,..... l'a -

TRIN  
(ad uno)  
An - che tu su via! M'ha fat - to

SONORA  
(ad uno)  
An - che tu su via! per me lo

HAPPY  
An - che tu!  
non possiam, no,

non possiam, non possiam, non possiam, no,

*cres.*

MINNIE

TRIN - mi - ca, la so - - rel - - la..... che un  
 pian - ge - re!

SONORA (ad un gruppo di uomini) 3 3  
 fa - te! Guar - da - te co - me l'a - ma!

HAPPY 3 3 3  
 M'ha fat - to pian - ge - re..... m'ha fatto pian - ge - re!

no !..... non possiam, non possiam !  
 no !.....

*dim.*

MINNIE

HARRY *dim. e sost:.....*  
 gior - - - - - no v in - se -

JOE 3 3  
 E co - me è bel - la!

HAPPY 3 3  
 E co - me è bel - la!

E co - me è bel - la!  
 E co - me è bel - la!  
 E co - me è bel - la!

*dim. e sost:.....*

10

*Red.*



MINNIE

*poco rit.*

*a tempo*

- gnò u - na su - pre - ma ve - ri - tà d'a -  
 È una vil - tà!  
 È una vil - tà!

*poco rit.* *pp*

MINNIE

- mo - - - rel..... Fra - -

HARRY

(ad un gruppo di minatori)

Min - nie me - ri - ta tut - to!

JOE

(ad un gruppo di minatori)

Min - nie me - ri - ta tut - to!

SONORA

(ad un gruppo di minatori)

Min - nie me - ri - ta tut - to!

*p* Re - - si - - - ster non pos -  
*p* Re - - si - - - ster non pos -

*ben cantato e cres. ma sostenendo.....*



MINNIE

- tel - - li..... non v'è al mon-do pec-ca -

TRIN

Min - nie me-ri-ta tut - to!

HARRY

Min - nie me-ri-ta tut - to!

JOE

Min - nie me-ri-ta tut - to!

(Sonora va all'albero e scioglie Johnson dal laccio e dalla corda che gli legava le braccia)

SONORA

Min - nie me-ri-ta tut - to!

BELLO

Min - nie me-ri-ta tut - to!

HAPPY

Min - nie me-ri-ta tut - to!

(i minatori, con moti espressivi, assentono)

-siam,..... re - si - ster non pos -

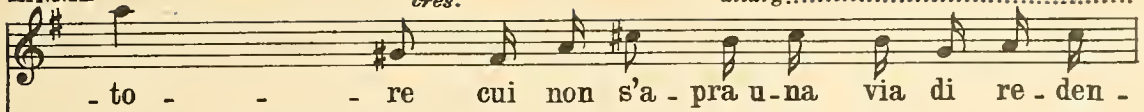
-siam,..... re - si - ster non pos -

cres. sempre.....

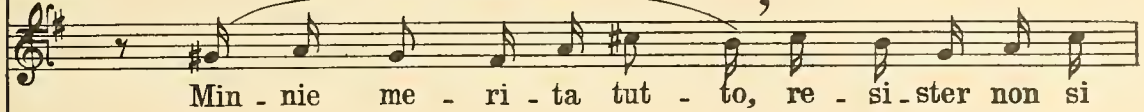
Ped.



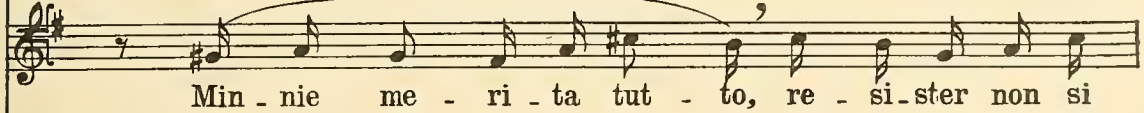
MINNIE

*cres.**allarg:.....*

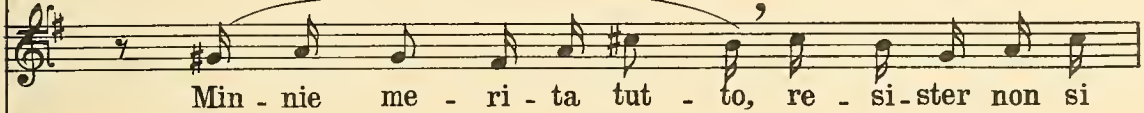
TRIN



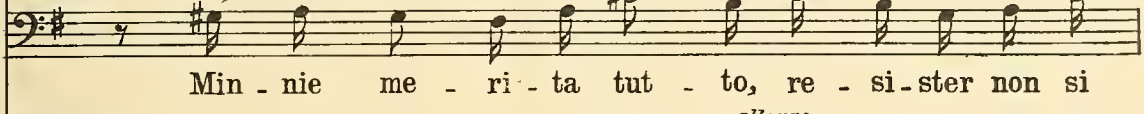
HARRY



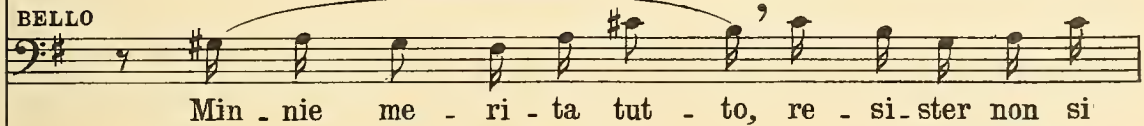
JOE

*allarg:.....*

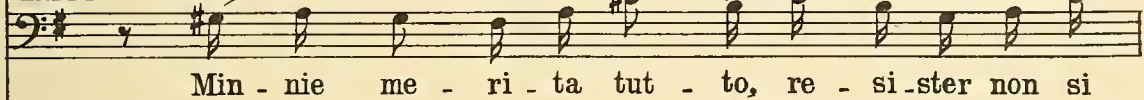
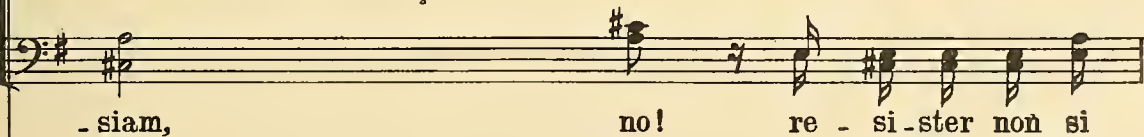
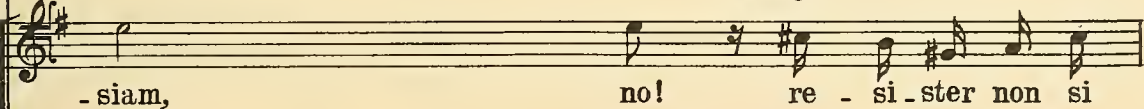
SONORA



BELLO

*allarg:.....*

HAPPY

*allarg:.....**cres.**allarg:.....*

(Johnson cade in ginocchio commosso, vicino a Minnie mentre essa pone la mano sulla testa di lui quasi benedicendolo)

MINNIE

Lentamente ♩ = 33 (♩ = 66)

- zio - - ne.....

TRIN  
può, no, no!.....

HARRY  
può, no, no!.....

JOE  
può, no, no!.....

SONORA (Sonora si avvanza verso Minnie)  
(a Minnie con voce commossa)

BELLO  
può, no, no!..... Le tue pa-

HAPPY  
può, no, no!.....

può, no, no!.....

può, no, no!.....

Lentamente ♩ = 33 (♩ = 66)

44

*f* *ff* *pp*

MINNIE

Red.

Sostenendo molto

SONORA

- ro - le so - no di Dio. Tu l'a - mi co - me nes - su - no al

espressivo

Sostenendo molto

*p*

Red.



MINNIE

SONORA *poco allarg.*

mon - do!.. In no - me di tut - ti, io te lo

*poco allarg.*

MINNIE

JOHNSON (Johnson si rialza e stringe le mani di Sonora nelle sue)  
(commosso) *poco allargando*

*a tempo* Gra - - - zie, fra -

SONORA *a tempo*

do - - no.....

*a tempo*

*poco allargando*

JOHNSON  
- tel - li!

TRIN  
*p espressivo*  
Ma - i

HARRY  
*p espressivo*  
Ma - i

JOE  
*p espressivo*  
Ma - i

SONORA  
(piangendo) *rall.*  
Va, Min - nie, ad - di - o!

BELLO  
*p espressivo*  
Ma - i

HAPPY  
*p espressivo*  
Ma - i

*p espressivo*  
Ma - i

*p espressivo*  
Ma - i

Andante lento ♩ = 40

*rall. espressivo*

*p*

(Minnie abbraccia Sonora, poi stringe

MINNIE

Musical staff for Minnie, treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a whole rest followed by a quarter rest, then a triplet of eighth notes (F#, G, A) with a slur and the instruction "con anima 3". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

JOHNSON

Musical staff for Johnson, treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a whole rest followed by a quarter rest, then a triplet of eighth notes (F#, G, A) with a slur and the instruction "con anima 3". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

TRIN

Musical staff for Trin, treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with lyrics: "più ri - tor - ne - rai, no, mai più, mai più!". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

HARRY

Musical staff for Harry, treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with lyrics: "più ri - tor - ne - rai, no, mai più, mai più!". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

JOE

Musical staff for Joe, treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with lyrics: "più ri - tor - ne - rai, no, mai più, mai più!". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

SONORA

Musical staff for Sonora, bass clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a whole rest followed by a quarter rest, then a triplet of eighth notes (F#, G, A) with a slur and the instruction "con anima 3". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

BELLO

Musical staff for Bello, bass clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with lyrics: "più ri - tor - ne - rai, no, mai più, mai più!". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

HAPPY

Musical staff for Happy, bass clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with lyrics: "più ri - tor - ne - rai, no, mai più, mai più!". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

Musical staff for Minnie, treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with lyrics: "più ri - tor - ne - rai, no, mai più, mai più!". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

Musical staff for Sonora, bass clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. The staff contains a melodic line with lyrics: "più ri - tor - ne - rai, no, mai più, mai più!". The staff ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

con anima

Piano accompaniment for the piece, consisting of two staves (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features chords and melodic lines, with a triplet of eighth notes (F#, G, A) in the right hand and a triplet of eighth notes (F#, G, A) in the left hand, both with slurs and the instruction "con anima 3". The piece ends with a double bar line and a 4/4 time signature.

Red

x

113300

x

Red

\*



la mano di qualche minatore; vede Nick, che è entrato in scena da qualche tempo e ha seguito l'azio-

MINNIE *cres.*  
 - dio, mia dol - ce ter - ra, ad-dio, mia Ca - li -

JOHNSON *cres.*  
 - dio, mia dol - ce ter - ra, ad-dio, mia Ca - li -

TRIN *p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne-

HARRY *p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne-

JOE *p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne-

SONORA *p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne-

BELLO *p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne-

HAPPY *p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne-

*p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne-  
*p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne-

*p cres.*  
 no, mai più, no!..... ri-tor-ne -

*poco allarg.:*

*f* *p* *cres. molto*

-ne commosso; vorrebbe salutarlo-ma Nick cade a terra, ai piedi di Minnie, singhiozzando - questa MINNIE

*ff*  
- for - - nia!

JOHNSON

*ff*  
- for - - nia!

TRIN

*ff* - ra - i!..... *p* ad - di - o!

HARRY

*ff* - ra - i!..... *p* ad - di - o!

JOE

*ff* - ra - i!..... *p* ad - di - o!

SONORA *ff*

- ra - i!..... *p* ad - di - o!

BELLO *ff*

- ra - i!..... *p* ad - di - o!

HAPPY *ff*

- ra - i!..... *p* ad - di - o!

*ff* - ra - i!..... *p* mai più, mai

*ff* - ra - i!..... *p* mai più, mai

*ff* *p (corta)* *p*

Red. \*

si china su di lui, gli accarezza la testa, poi si avvicina a Johnson e si abbraccia a lui)

MINNIE

(abbracciata a Johnson)

*sempre lentamente*

(si avviano)

JOHNSON

Addio, mia dol - ce ter - ra, addio, mia Ca - li -

Addio, mia dol - ce ter - ra, addio, mia Ca - li -

più!.....

più!.....

*sempre lentamente*

*pp*

*Red.* \* *Red.* \*

MINNIE

(avviandosi)

*riten:.....*

JOHNSON

- for - nia! Bei mon - - - ti del - la Sier - ra, ne - vi, ad -

- for - nia! Bei mon - - - ti del - la Sier ra, ne - vi, ad -

*riten:.....*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*



(La turba è accasciata Alcuni sono a terra e piangono, altri appoggiati ai loro cavalli ed altri aggl' alberi, si abbandonano al dolore - altri ancora, tristamente, fanno cenni di addio a (allontanandosi)

MINNIE

Musical staff for Minnie with lyrics: -di - c!..... Ad\_dio, mia Cali\_for\_nia, ad\_

JOHNSON

Musical staff for Johnson with lyrics: -di - o!..... Ad\_dio, mia Cali\_for\_nia, ad\_

NICK (sottovoce, con grande melanconia) pp rall:..... perdendosi.....

Musical staff for Nick with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

TRIN

Musical staff for Trin with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

HARRY

Musical staff for Harry with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

JOE

Musical staff for Joe with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

(sottovoce, con grande melanconia) pp rall:..... perdendosi.....

Musical staff for Sonora with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

SONORA

Musical staff for Sonora with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

BELLO

Musical staff for Bello with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

HAPPY

Musical staff for Happy with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

(sottovoce, con grande melanconia) pp rall:..... perdendosi.....

Musical staff for Happy with lyrics: Mai più ri\_torne\_rai!.. mai più, mai più,..... mai più,.....

Musical staff for piano accompaniment with dynamics ppp and m.s. pp

Musical staff for piano accompaniment with dynamics ppp and m.s. pp

Musical staff for piano accompaniment with dynamics ppp and m.s. pp

Musical staff for piano accompaniment with dynamics ppp and m.s. pp

Musical staff for piano accompaniment with dynamics ppp and m.s. pp

338 Minnie che va allontanandosi; Sonora si lascia cadere su di un tronco d'albero e scoppia in  
 diretto pianto: Billy è indifferente a questa scena di commozione e continua il giuoco, cal-  
 MINNIE mo, freddo.) *perdendosi.....*

*mf*  
 \_di - o, addi - o, addi - o, ad - di - ol...  
*perdendosi.....*

JOHNSON

*mf*  
 \_di - o, addi - o, addi - o, ad - di - ol...  
*perdendosi.....*

NICK

*mf*  
 mai più!.....

TRIN

*mf*  
 mai più!.....

HARRY

*mf*  
 mai più!.....

JOE

*mf*  
 mai più!.....

SONORA

*mf*  
 mai più!.....

BELLO

*mf*  
 mai più!.....

HAPPY

*mf*  
 mai più!.....

*mf*  
 mai più!.....

*mf*  
 mai più!.....

*mf*  
 mai più!.....

*ppp* *perdendosi*









